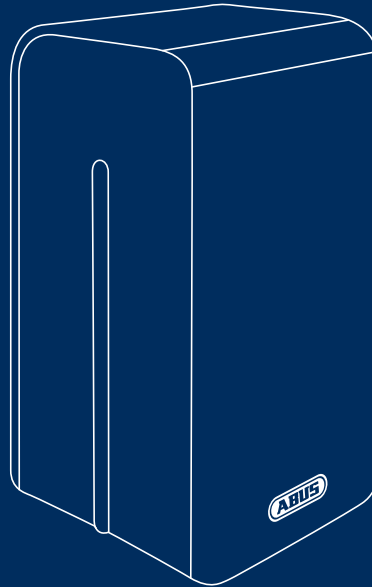




Security Tech Germany

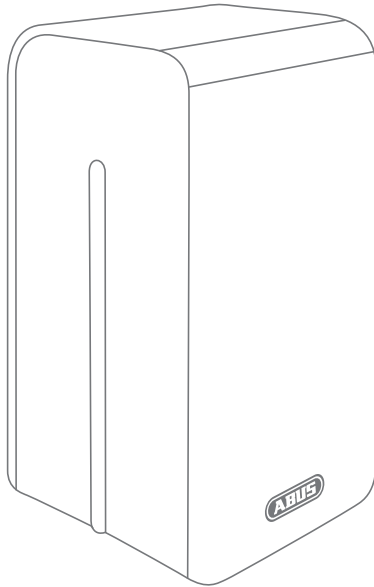


**TVVR36500**

## Quickguide für 4 Kanal WLAN Netzwerk Videorekorder: TVVR36500

Diese Kurzanleitung beschreibt die ersten Einrichtungsschritte für Ihren 4 Kanal WLAN Netzwerk Videorekorder. Detaillierte Informationen erhalten Sie in der Bedienungsanleitung. Diese können Sie über den IP Installer oder über die [abus.com](http://abus.com) herunterladen.





Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

wir bedanken uns bei Ihnen für den Kauf eines unserer Produkte. Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien.

Die Konformität wurde nachgewiesen, die entsprechenden Erklärungen und Unterlagen sind beim Hersteller hinterlegt: ABUS Security-Center GmbH & Co. KG, Linker Kreuthweg 5, 86444 Affing, GERMANY.

Um diesen Standard zu erhalten und einen gefahrlosen Betrieb sicherzustellen, müssen Sie als Anwender diese Bedienungsanleitung beachten! Lesen Sie vor Inbetriebnahme des Produkts die komplette Bedienungsanleitung, beachten Sie alle Bedienungs- und Sicherheitshinweise!

Alle enthaltenen Firmennamen und Produktbezeichnungen sind Warenzeichen der jeweiligen Inhaber. Alle Rechte vorbehalten. Bei Fragen wenden Sie sich an Ihren Fachhandelspartner!

# Inhaltsverzeichnis

## Deutsch

WLAN Informationen	6
Lieferumfang	9
Warnhinweise	10
Anschlüsse	11
Tipps zur Kamerainstallation	12
Hardwareinstallation	13
Softwareeinrichtung	15

## English

WLAN information	25
Scope of delivery	28
Warnings	29
Connections	28
Tips for camera installation	31
Hardware Installation	32
Software Set-up	34

## Français

Informations WLAN	46
Étendue de la livraison	49
Avertissements	50
Connexions	51
Conseils pour l'installation des caméras	52
Installation matérielle	53
Installation – Logiciel	55

## Nederlands

WLAN-informatie	65
Leveringsomvang	68
Belangrijke instructies	69
Aansluitingen	70
Tips voor de camera-installatie	71
Hardware-installatie	72
Software - configureren	74

## Dansk

WLAN-informationer	85
Leveringsomfang	88
Tips vedrørende kamerainstallation	89
Hardwareinstallation	90
Software - Indstilling	92

## Svensk

WLAN-information	103
Leveransomfång	106
Viktiga varningsanvisningar	107
Anslutningar	108
Tips för kamerainstallation	109
Installation av hårdvara	110
Inställning av Programvara	112



Security Tech Germany

## Italiano

Informazioni sulla WLAN .....	123
Dotazione .....	126
Avvertenze importanti .....	127
Collegamenti .....	128
Consigli per l'installazione di videocamere .....	129
Installazione dell'hardware .....	130
Configurazione del Software .....	132

## Español

Información de WLAN .....	143
Volumen de entrega .....	146
Advertencias importantes .....	147
Conexiones .....	148
Consejos para la instalación de las cámaras .....	149
Instalación del hardware .....	150
Configuración del Software .....	152

## Polski

Informacje WLAN .....	163
Zakres dostawy .....	166
Wskazówki ostrzegawcze .....	167
Złącza .....	168
Wskazówki dotyczące instalacji kamery .....	169
Instalacja sprzętu .....	170
Konfiguracja – Oprogramowania .....	172

# WLAN Informationen

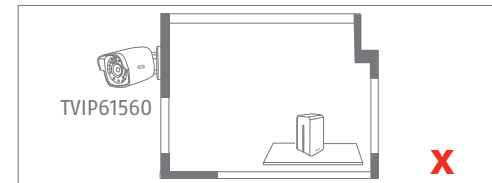
## WLAN Netzwerk

Ein WLAN Netzwerk ist ein drahtloses lokales Netzwerk, welches mithilfe von Funkwellen Daten in einem definierten Bereich überträgt. Die Kommunikation von WLAN Geräten erfolgt via Funk basierend auf dem Standard IEEE 802.11.

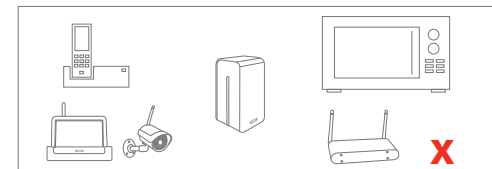
## Reichweite und Verbindungsqualität

Die Reichweite und Qualität von WLAN Geräten kann von unterschiedlichen Faktoren abhängen:

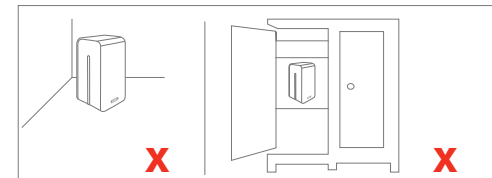
1. Bauliche Gegebenheiten (z.B. Stärke und Baumaterialien von Wänden)



2. Störquellen durch andere Geräte, welche auf 2,4 GHz Funkwellen aussenden (weitere WLAN Geräte, Router, Mikrowellen,...)



3. Ungünstige Platzierung der WLAN Geräte hinter Hindernissen oder in Zimmerecken.

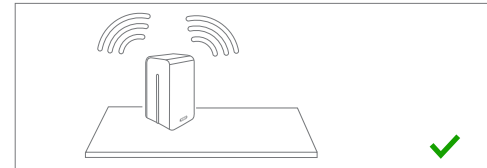


Um die Reichweite oder Verbindungsqualität zu verbessern, prüfen Sie folgendes:

### 1. Aufstellungsort des WLAN Netzwerk Videorekorders

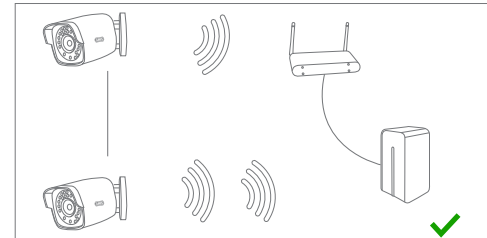
Um die Verbindungsqualität zu verbessern, kann eine Veränderung des Aufstellungsortes des WLAN Netzwerk Videorekorders Abhilfe schaffen:

- Positionieren Sie den WLAN Netzwerk Videorekorder so, dass möglichst wenige Hindernisse (z.B. Wände, Türen, andere Geräte) sich zwischen diesem und der/n Kamera/s befinden. Stellen Sie den WLAN Netzwerk Videorekorder nicht unmittelbar in der Nähe von metallischen Flächen auf.
- Der WLAN Netzwerk Videorekorder sollte möglichst freistehend platziert werden, d.h. nicht direkt unter oder hinter einem Hindernis. Optional können Sie den WLAN Videorekorder an einer höher gelegenen Position platzieren.



### 2. Verwendung des heimeigenen WLAN-Routers

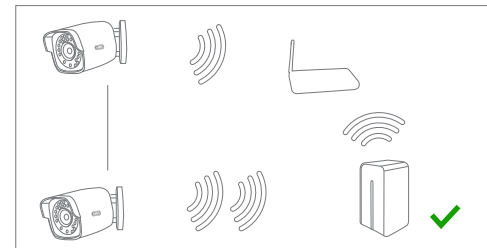
Verbinden Sie den WLAN Netzwerk Videorekorder mit Ihrem Heimnetzwerk. Falls die Verbindungsqualität zwischen der/n Kamera/s und dem WLAN Netzwerk Videorekorder an Ihrem gewünschten Aufstellort nicht ausreicht, können Sie alternativ die Kamera/s über Ihren heimeigenen WLAN-Router einbinden.



### 3. WLAN Repeater

Mit einem Repeater kann die Reichweite eines WLAN Netzwerkes erhöht werden. Repeater arbeiten als Signalverstärker in Netzwerken. Das empfangene WLAN Signal des WLAN Netzwerk Videorekorders wird verstärkt und weiter an die Kamera/s oder andere eingebundene WLAN Geräte gesendet.

Der Repeater wird dort installiert, wo der WLAN Empfang gering ist, das heißt tendenziell nahe der/n Kamera/s oder anderen eingebundenen WLAN Geräten.



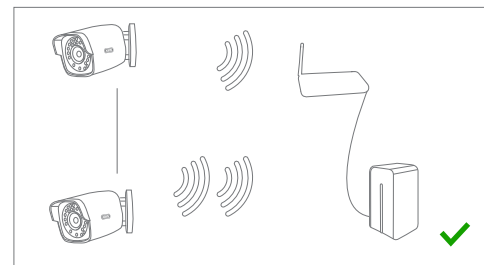
# WLAN Informationen

Um die Reichweite oder Verbindungsqualität zu verbessern, prüfen Sie folgendes:

## 4. WLAN Access Point

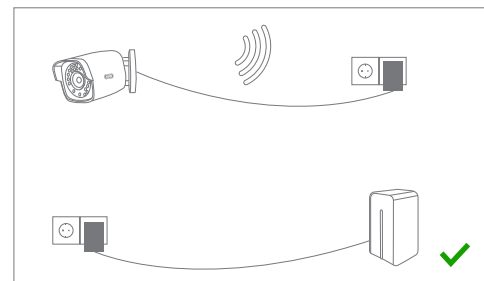
Mit einem sogenannten Access Point (AP) wird ein zusätzliches WLAN Netzwerk in Ihrem Zuhause aufgebaut. Der Access Point wird meist kabelgebunden mit dem heimeigenen Router oder WLAN Netzwerk Videorekorder verbunden.

Der Access Point wird dort installiert, wo der WLAN Empfang gering ist, das heißt tendenziell nahe der/n Kamera/s oder anderen eingebundenen WLAN Geräten.



## 5. DLAN

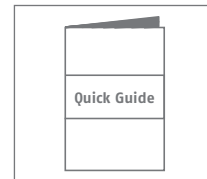
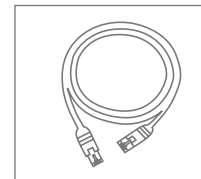
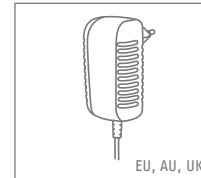
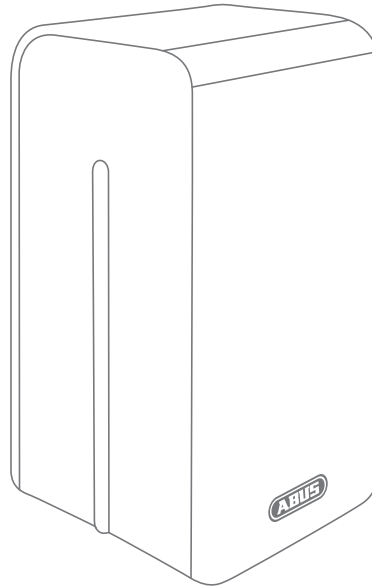
DLAN ermöglicht den Aufbau eines Netzwerkes über Ihr Stromnetz. Hierzu werden zwei Komponenten jeweils in der Nähe des WLAN Netzwerk Videorekorders und der Kamera/s oder anderen eingebundenen WLAN Geräten an einer Steckdose installiert. Die Verbindung zwischen der DLAN Komponente und des WLAN Netzwerk Videorekorders wird per Netzwerkkabel hergestellt. Die Verbindung der DLAN Komponente und der Kamera/s oder anderen eingebundenen WLAN Geräten kann über Kabel oder über WLAN hergestellt werden, je nachdem, welche DLAN Komponente Sie verwenden.





## Lieferumfang

- 4 Kanal WLAN Netzwerk Videorekorder
- Netzteil
- Maus
- Quick Guide
- CD
- 1 m LAN-Kabel

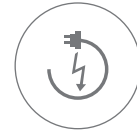


# Warnhinweise

Halten Sie starke Magnetfelder vom Rekorder und der Kamera fern.



Achten Sie auf eine unterbrechungsfreie Stromversorgung.



Halten Sie Flüssigkeiten vom Rekorder fern.



Betreiben und lagern Sie den Rekorder und die Kamera nur unter den vom Hersteller empfohlenen Umgebungsbedingungen.



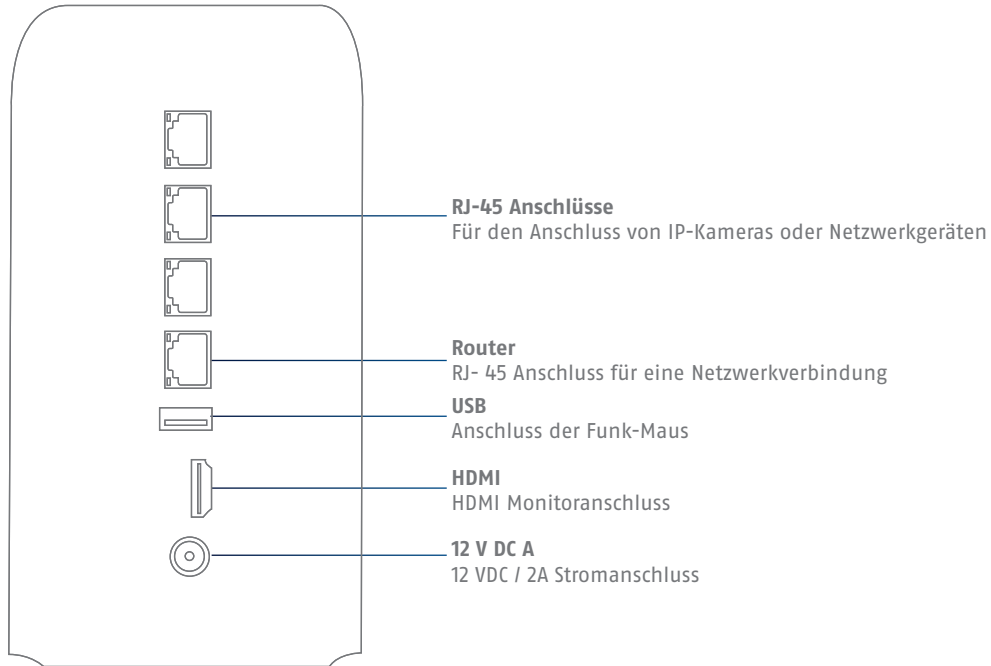
Schalten Sie den Rekorder aus, bevor Sie Peripheriegeräte anschließen oder entfernen.



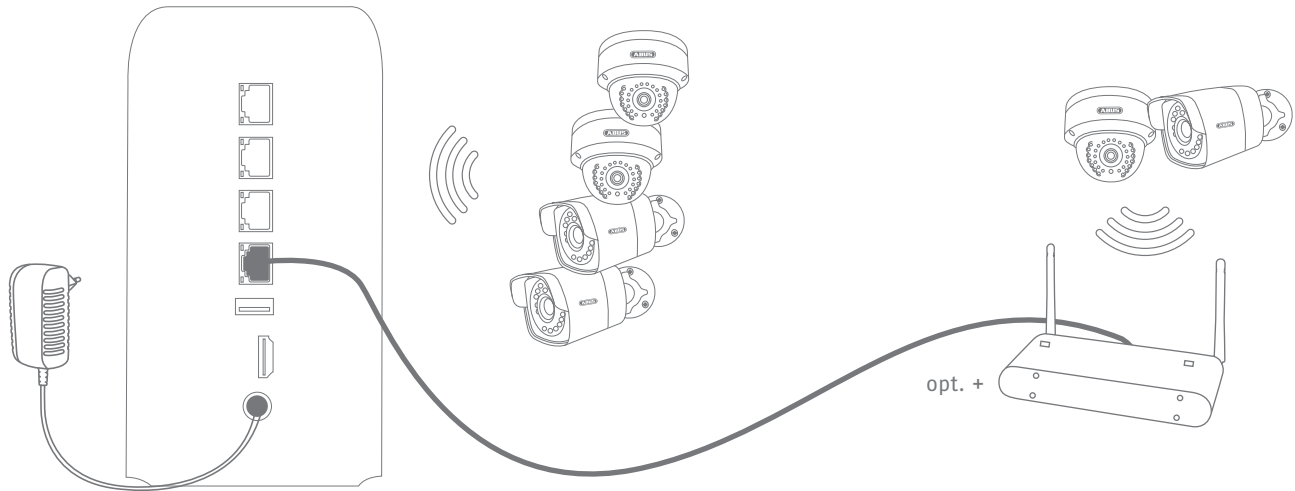
Achten Sie darauf, dass immer eine ausreichende Belüftung vorhanden ist.



## Anschlüsse



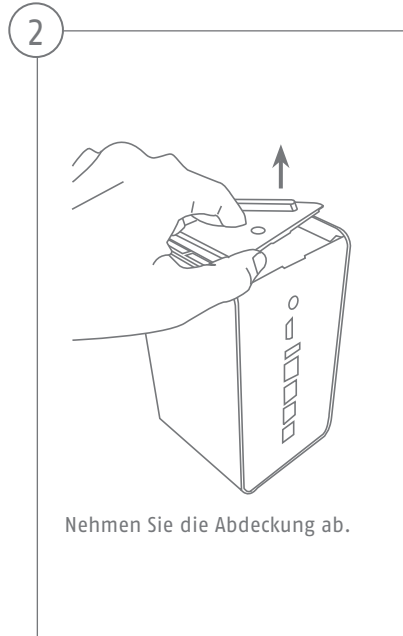
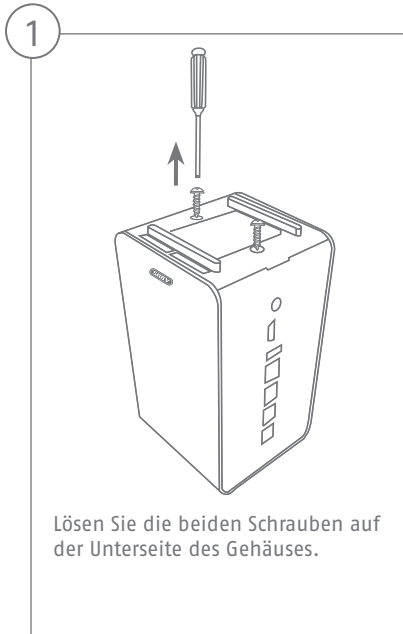
## Tipps zur Kamerainstallation



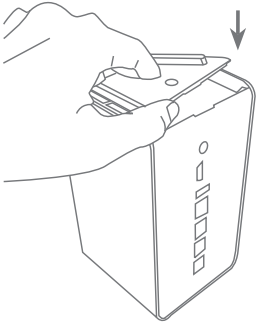
Die blaue LED Bar auf der Vorderseite des Rekorders signalisiert, dass das Gerät an ist.

Bevor Sie die Kamera fest installieren, überprüfen Sie bitte, ob die Reichweite zwischen der Kamera und dem WLAN Netzwerk Digitalrekorder ausreichend ist. Bei geringer Reichweite am Installationsort kann diese durch zusätzliche Komponenten (z.B. Repeater) erweitert werden.

## Hardwareinstallation

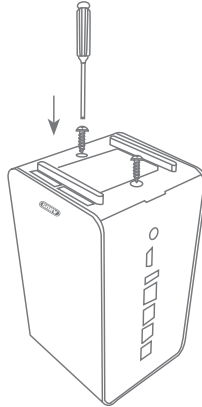


4



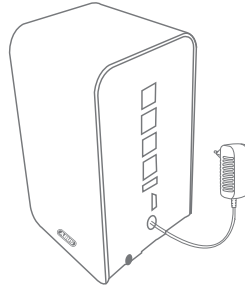
Setzen Sie die Abdeckung wieder auf.

5



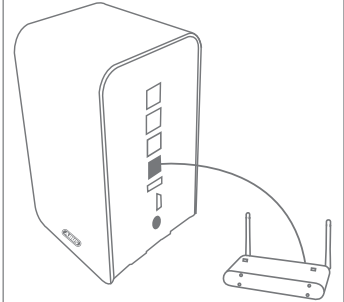
Verschrauben Sie anschließend das Gehäuse und die Bodenplatte mit den zwei Schrauben.

6



Versorgen Sie den Rekorder mit Spannung.

7



Verbinden Sie den Router per LAN Kabel mit dem Router-Port am Rekorder.

## Softwareeinrichtung

1



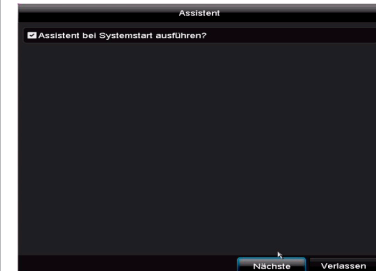
Zur Einrichtung des Rekorders verwenden Sie entweder einen Monitor und die beiliegende Maus oder schließen Sie einen PC/Laptop an eine LAN Buchse des Rekorders an. Der Installationsassistent im Webbrowser des PC/Laptops unterscheidet sich leicht von dem gezeigten lokalen Installationsassistenten.

2



Wählen Sie die gewünschte Sprache aus und klicken Sie auf „✓“.

3



Wenn Sie das Häkchen deaktivieren, wird der Einrichtungsassistent beim nächsten Start nicht mehr automatisch ausgeführt. Klicken Sie auf „Nächste“.

4

Assistent	
Admin Passwort	12345
Neues Admin Pass...	<input type="checkbox"/>
Neues Passwort	
Bestätigen	
<span>Zurück</span> <span>Nächste</span> <span>Verlassen</span>	

Geben Sie in das Feld Admin Passwort das Passwort 12345 ein. Bestätigen Sie mit „Enter“.

5

Assistent	
Admin Passwort	12345
Neues Admin Pass...	<input checked="" type="checkbox"/>
Neues Passwort	
Bestätigen	
<span>Zurück</span> <span>Nächste</span> <span>Verlassen</span>	

Falls Sie das Passwort ändern möchten, setzen Sie ein Häkchen bei „Neues Admin Passwort“. Geben Sie das neue Passwort in die Felder „Neues Passwort“ und „Bestätigen“ ein. Notieren Sie sich das neue Passwort und verwahren Sie es an einem sicheren Ort. Klicken Sie auf „Nächste“.

6

Assistent	
Zeitzone	(GMT+01:00) Amsterdam, Berlin, Rome, Paris
Datum Format	DD-MM-YYYY
System Datum	20-06-2016
System Zeit	11:23:29
<span>Zurück</span> <span>Nächste</span> <span>Verlassen</span>	

Legen Sie die Zeitzone, Datum / -format und Systemzeit fest. Verlassen Sie den Screen mit Klicken auf „Nächste“.

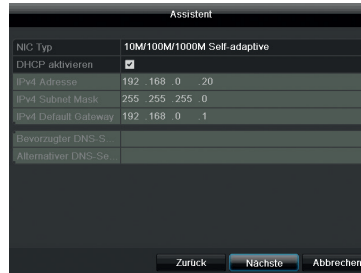


7



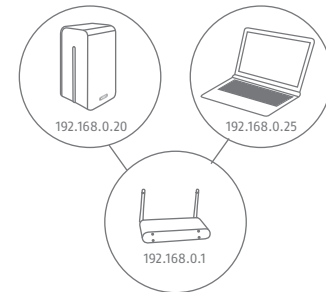
Legen Sie die SSID (Name des WLAN-Netzwerkes), den Kanal und den Schlüssel der WLAN-Schnittstelle fest. Der WLAN Schlüssel muss mindestens 8 Zeichen enthalten. Klicken Sie auf „Nächste“.

8



Möchten Sie, dass die Adresdaten automatisch zugewiesen werden, setzen Sie ein Häkchen bei DHCP. Die Adressen werden dann automatisch vom Router vergeben (sofern unterstützt). Gehen Sie in diesem Fall weiter zu Punkt 13.

9



Falls Ihr Router die Adresdaten nicht automatisch zuweist, geben Sie die Daten in den folgenden Schritten ein. Die Graphik illustriert beispielhaft die anschließenden Geräte mit den dazugehörigen IP-Adressen.

10

Assistent

NIC Typ: 10M/100M/1000M Self-adaptive

DHCP aktivieren:

IPv4 Adresse: 192 . 168 0 . 20

IPv4 Subnet Mask: 1 2 3

IPv4 Default Gateway: 4 5 6

Bevorzugter DNS-S...: 7 8 9

Alternativer DNS-Se...: . 0

Space

Zurück Nächste Abbrechen

Die IP-Adresse muss dem Standard Gateway-Wert in den ersten drei Stellen entsprechen. Die letzte Stelle bezeichnet die durch das Standard Gateway angesprochenen Geräte und wird für jedes Gerät einzeln festgelegt. Wählen Sie für den Rechner z.B. 64, also xxx.xxx.xxx.64.

11

Assistent

NIC Typ: 10M/100M/1000M Self-adaptive

DHCP aktivieren:

IPv4 Adresse: 192 . 168 0 . 20

IPv4 Subnet Mask: 255 . 255 255 0

IPv4 Default Gateway: 1 2 3

Bevorzugter DNS-S...: 4 5 6

Alternativer DNS-Se...: 7 8 9

Space

Zurück Nächste Abbrechen

Die Subnetzmaske ist ein Netzwerksegment, in dem IP-Adressen mit der gleichen Netzwerkadresse benutzt werden. Der Standardwert ist hier meist 255.255.255.0. Um den Wert für das Standard Gateway zu ermitteln, benutzen Sie einen an das Netzwerk angeschlossenen Windows-PC.

12

Assistent

NIC Typ: 10M/100M/1000M Self-adaptive

DHCP aktivieren:

IPv4 Adresse: 192 . 168 0 . 20

IPv4 Subnet Mask: 255 . 255 255 0

IPv4 Default Gateway: 192 168 0 1

Bevorzugter DNS-S...: 1 2 3

Alternativer DNS-Se...: 4 5 6

Space

Zurück Nächste Abbrechen

Rufen Sie dort im Startmenü den Befehl "Ausführen" auf. Geben Sie in das neue Fenster "cmd" und in die anschließend geöffnete Eingabeaufforderung "ipconfig" ein. Übernehmen Sie den Wert des Standardgateway.

13



Der DNS Server "übersetzt" eine Internetadresse in eine IP-Adresse. Tragen Sie bei Bevorzugter DNS Server den Wert des Standard-Gateway ein.

14



Die installierte Festplatte muss vor der Benutzung initialisiert werden. Wählen Sie die zu initialisierende Festplatte aus.

15



Klicken Sie Init und bestätigen Sie die erfolgreiche Initialisierung mit OK. Wechseln Sie zum nächsten Screen mit „Nächste“.

16



Klicken Sie auf „Suchen“ um nach vorhandenen Netzwerkcameras im Netzwerk zu suchen. Mit der WPS Taste können Sie WLAN-Kameras einfach und schnell mit dem WLAN des Rekorders verbinden. Folgen Sie dazu den Anweisungen, die nach Aktivierung der WPS-Taste erscheinen.

17



Nachfolgend finden Sie alle kompatiblen Netzwerkcameras. Wählen Sie anhand der Checkbox die gewünschten Netzwerkcameras aus und klicken Sie auf hinzufügen. Wechseln Sie zum nächsten Screen mit „Nächste“.

18



Um die Aufnahme zu aktivieren, wählen Sie aus, ob dauerhaft (Dauer) oder nur bei Bildveränderung (Bewegungserkennung) aufgezeichnet werden soll.

19

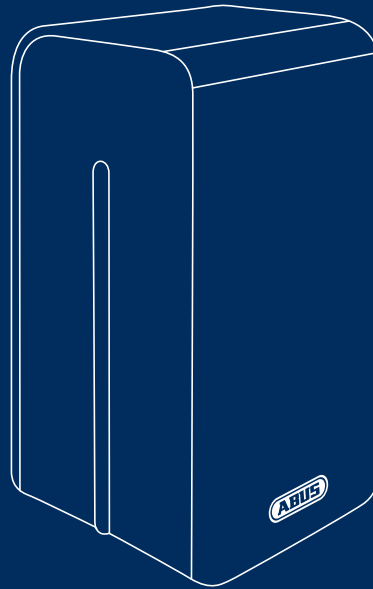


Klicken Sie auf „OK“ um die Ersteinrichtung abzuschließen.





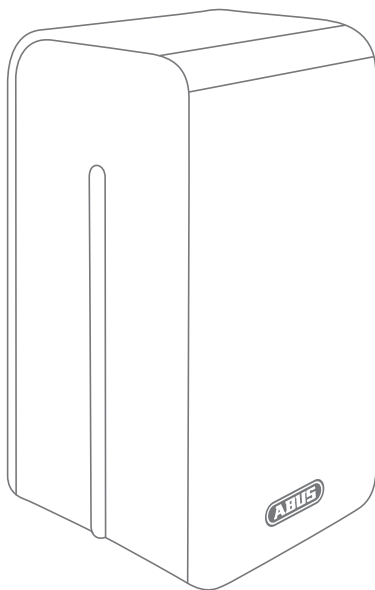
Security Tech Germany



**TVR3650**

## **Quick guide for 4-Channel WLAN Video Recorder: TVR36500**

This quickstart guide describes the initial installation steps for your 4-Channel WLAN Video Recorder. In-depth information can be found in the user guide, which can be downloaded via the IP Installer or from [abus.com](http://abus.com).



Dear customers,

Thank you for purchasing this product.  
This product complies with current domestic and European regulations.

Conformity has been proven, and all related certifications are available from the manufacturer on request (ABUS Security-Center GmbH & Co. KG, Linker Kreuthweg 5, 86444 Affing, Germany).

To maintain this status and to guarantee safe operation, it is your obligation to observe these operating instructions! Read the entire operating manual carefully before putting the product into operation. Pay attention to all operating and safety information! All company names and product descriptions are trademarks of the corresponding owner. All rights reserved.

If you have any questions, please contact your specialist dealer.



## WLAN information

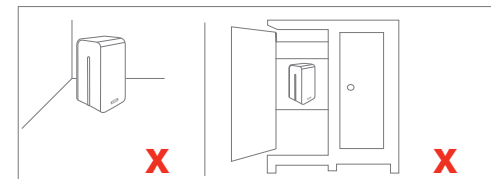
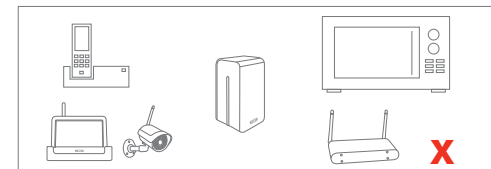
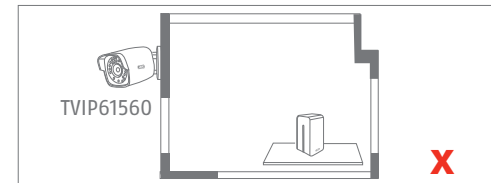
### WLAN networks

The acronym WLAN stands for Wireless Local Area Network, and is used to describe a network in which data is transmitted within a defined area using radio waves. WLAN devices communicate wirelessly according to IEEE 802.11 standards.

### Range and connection quality

The range and connection quality of WLAN devices can be affected by several factors:

1. Structural considerations (such as the thickness or building materials of walls)
2. Interference caused by other devices transmitting radio waves at 2.4 GHz (such as other WLAN devices, routers or microwaves)
3. Inopportune positioning of WLAN devices, for example behind obstacles or in the corner of a room.



# WLAN information

The following factors could improve range or connection quality:

## 1. The installation location of the WLAN network video recorder

Changing where the WLAN network video recorder is installed can help to improve the connection quality:

- a) Position the WLAN network video recorder in such a way that there are as few obstacles (e.g. walls, doors or other devices) as possible between it and the camera(s). Do not position the WLAN network video recorder in the immediate vicinity of metallic surfaces.
- b) As far as is possible, the WLAN network video recorder should be freestanding, i.e., not directly under or behind an obstacle. You may wish to move the WLAN video recorder to a higher position.

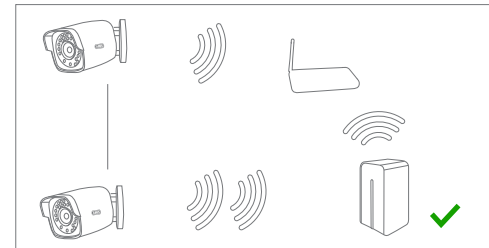
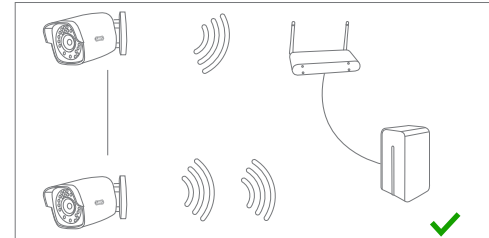
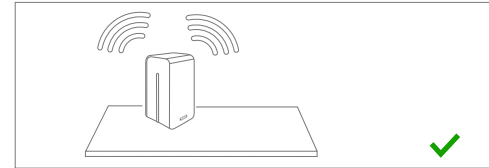
## 2. The wireless router in your home network

Connect the WLAN network video recorder to your home network, following the first installation instructions set out below (see step XX). If the connection quality of your camera(s) and the WLAN network video recorder is insufficient in your desired installation location, you also have the option to connect the camera(s) to the wireless router in your home. To do so, please follow the relevant steps below (see step XX).

## 3. WLAN repeater

By serving to increase the signal strength within a network, repeaters enable the range of a WLAN network to be extended. The wireless signal transmitted by the WLAN network video recorder is boosted, allowing it to reach more distant cameras/other connected WLAN devices.

The repeater should be installed in an area where the WLAN signal is weak. Often, this is close to the camera(s)/other connected WLAN devices in question.

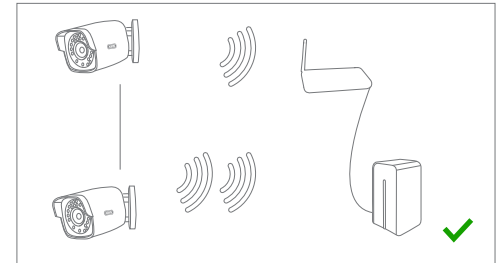


The following factors could improve range or connection quality:

#### 4. WLAN access point

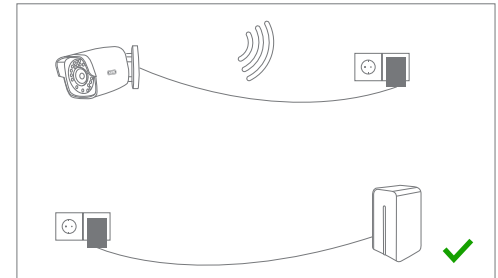
An 'access point' (AP) allows an additional WLAN network to be set up in your home. Commonly, the access point will be wired into your home router or the WLAN network video recorder.

The access point should be installed in an area where the WLAN signal is weak. Often, this is close to the camera(s)/other connected WLAN devices in question.



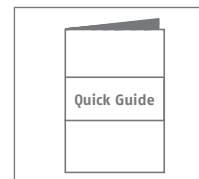
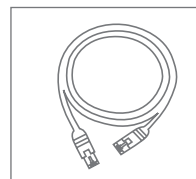
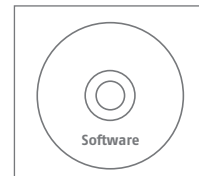
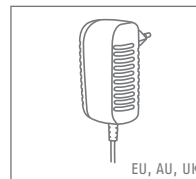
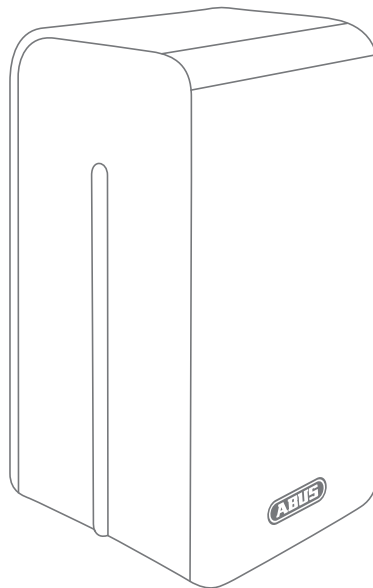
#### 5. dLAN

dLAN enables a network to be set up via your power supply. This entails the installation of two components into one plug socket in the direct vicinity of the WLAN network video recorder and the camera(s)/other connected WLAN devices. The connection between the dLAN components and the WLAN network video recorder is established using a network cable, while the connection of the dLAN components to the camera(s)/other connected WLAN devices can be achieved either wirelessly or using a cable, depending on the dLAN components in question.



## Scope of delivery

- 4-Channel WLAN Network Video Recorder
- PSU
- Mouse
- Quickstart guide
- CD
- 1 m LAN cable

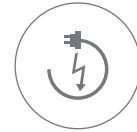


## Warnings

Keep the recorder and camera away from strong magnetic fields.



Ensure an uninterrupted power supply.



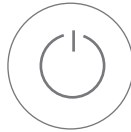
Keep liquids away from the recorder.



Only store the recorder and camera in the ambient conditions recommended by the manufacturer.



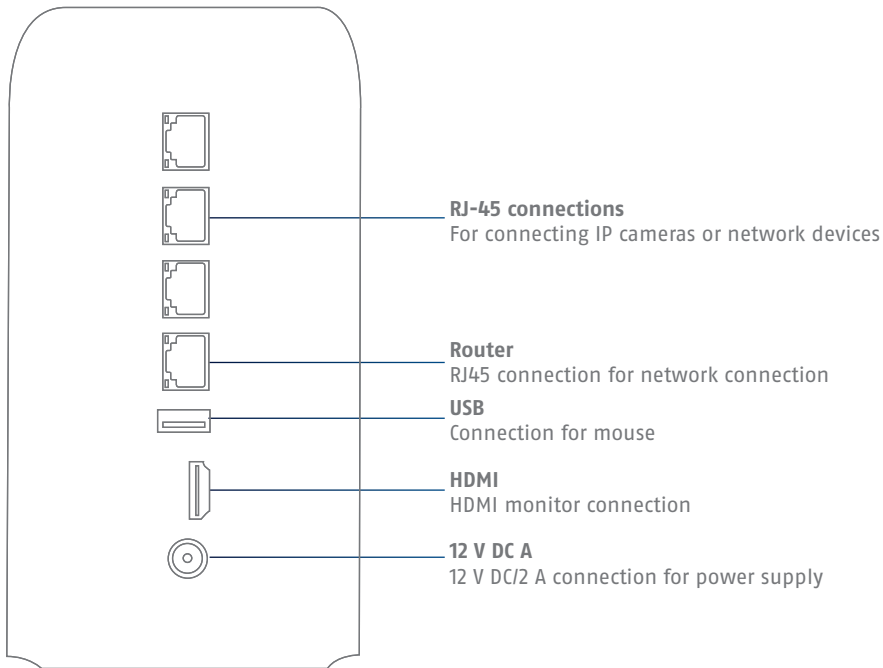
Turn the recorder off before connecting or removing peripheral devices.



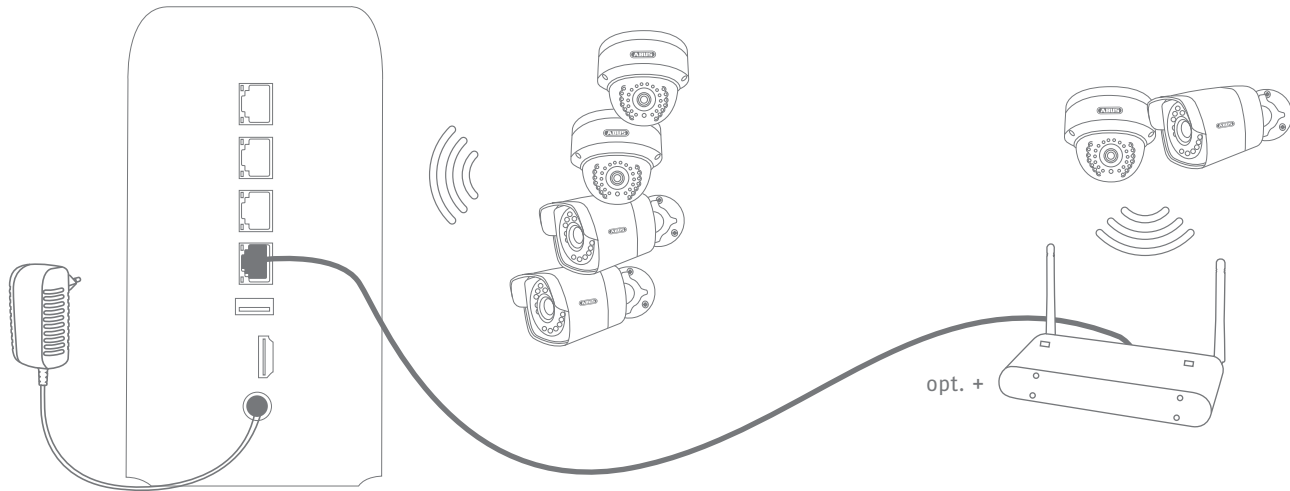
Ensure that there is always sufficient ventilation.



# Connections



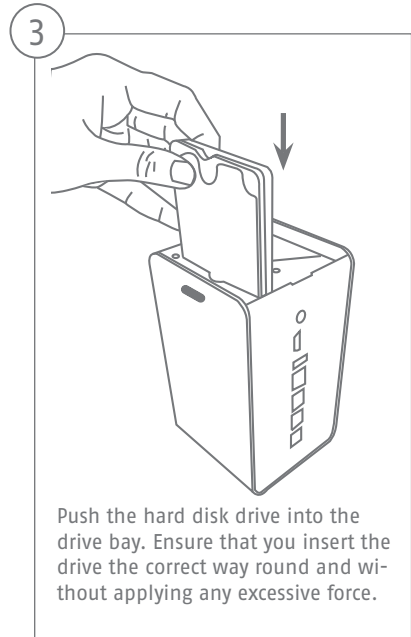
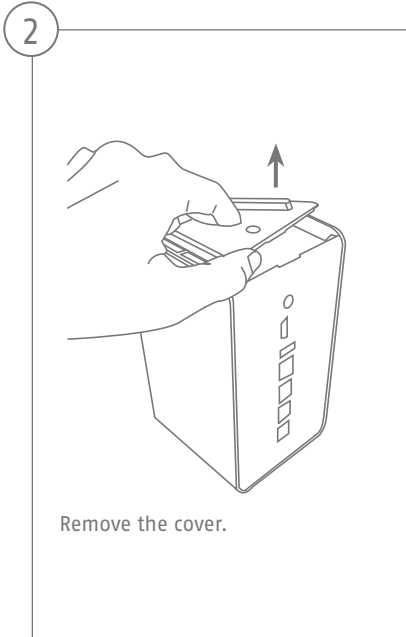
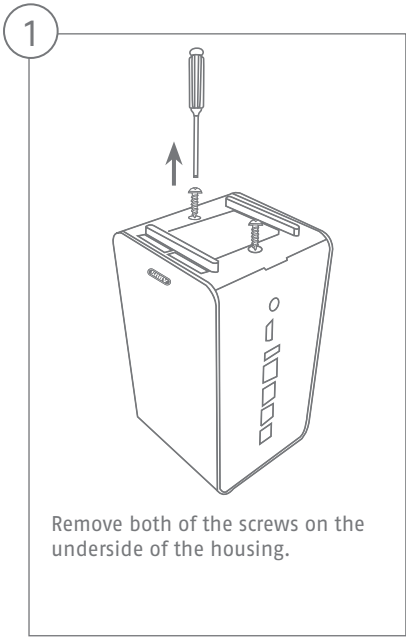
## Tips for camera installation



The blue LED bar on the front of the recorder indicates that the device is on.

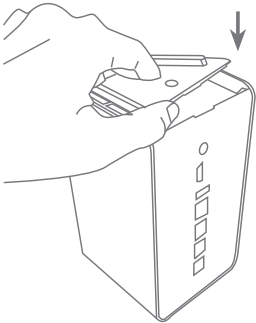
Please ensure that the camera is sufficiently within range of the WLAN network video recorder before permanently installing it. The range can be extended using additional components (e.g. repeaters) if signal strength at the installation location is insufficient.

# Hardware Installation



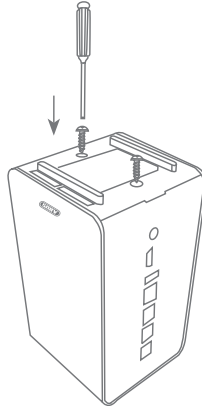


4



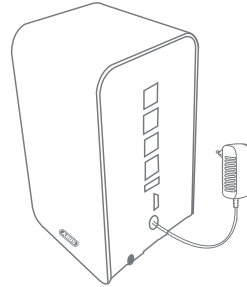
Replace the cover.

5



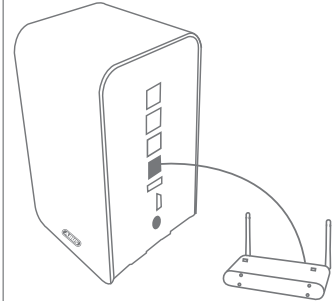
Reattach the housing and the base plate using the two screws.

6



Connect the recorder to the power supply.

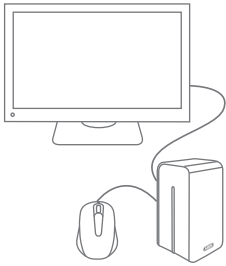
7



Use the LAN cable to connect the router to the router port on the recorder.

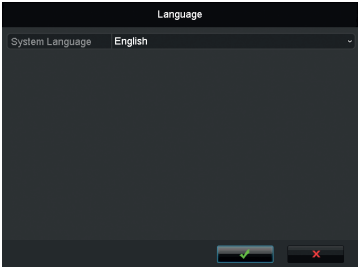
# Software Set-up

1



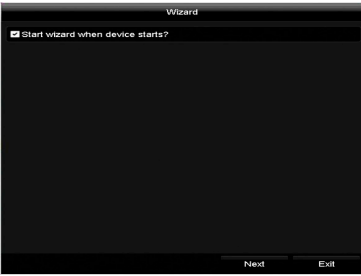
To set up the recorder you will need to use either a monitor and the accompanying mouse or you will need to connect a PC/laptop to the recorder's LAN socket. You can find the recorder using the ABUS IP-Installer (CD). The installation assistant on the web browser of the PC/laptop differs slightly to the displayed local installation assistant.

2



Select a language and click „✓“.

3



If you untick the box, then the setup wizard will no longer run automatically at the next start-up. Click Next.

4

The screenshot shows a 'Wizard' screen with a dark background. At the top, it says 'Wizard'. Below that, there are four rows of input fields: 'Admin Password' with '\*\*\*\*\*', 'New Admin Password' with a checked checkbox, 'New Password' with '\*\*\*\*\*', and 'Confirm' with '\*\*\*\*\*'. At the bottom, there are three buttons: 'Previous', 'Next', and 'Exit'.

In the Admin Password field, enter 12345. Confirm with Enter.

5

The screenshot shows the same 'Wizard' screen as in step 4. The 'New Admin Password' checkbox is now checked. The other fields and buttons remain the same.

To change the password, tick the New Admin Password box. Enter the new password in the New Password and Confirm fields. Make a note of the password and keep it in a safe place. Click Next.

6

The screenshot shows the 'Wizard' screen with configuration options. The fields are: 'Time Zone' set to '(GMT+01:00) Amsterdam, Berlin, Rome, Paris', 'Date Format' set to 'DD-MM-YYYY', 'System Date' set to '20-06-2016', and 'System Time' set to '11:36:27'. At the bottom, there are three buttons: 'Previous', 'Next', and 'Exit'.

Specify time zone, date and system time. Continue by clicking Next.

7



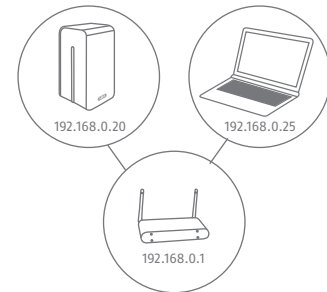
Enter the SSID (name of the WLAN network), the channel and the key for the WLAN interface. The WLAN key must contain at least 8 characters. Click on "Next".

8



To assign the address data automatically, tick the DHCP box. The addresses are then assigned automatically by the router (provided this function is supported). In this case, proceed from point 13 onwards.

9



If your router does not assign the address data automatically, then enter the data manually as shown in the following steps. The screenshots show an example of devices to be connected with corresponding IP addresses.

10



Wizard

NIC Type: 10M/100M Self-adaptive

Enable DHCP:

IPv4 Address: 192.168.0.20

IPv4 Subnet Mask: [1][2][3]

IPv4 Default Gateway: [4][5][6]

Preferred DNS Server: [7][8][9]

Alternate DNS Server: [ ][0] [Enter] [Esc]

Previous Next Cancel

The first three positions of the IP address must correspond to the default gateway value. The last position specifies the device activated through the default gateway (e.g. the recorder), and is defined individually for each device. For example, enter xxx.xxx.xxx.64 for recorder 64.

11



Wizard

NIC Type: 10M/100M Self-adaptive

Enable DHCP:

IPv4 Address: 192.168.0.20

IPv4 Subnet Mask: 255.255.255.0

IPv4 Default Gateway: [1][2][3]

Preferred DNS Server: [4][5][6]

Alternate DNS Server: [7][8][9]

Alternate DNS Server: [ ][0] [Enter] [Esc]

Previous Next Cancel

The Subnet Mask is a network segment where IP addresses with identical network addresses are used. The standard value here is usually 255.255.255.0.

12



Wizard

NIC Type: 10M/100M Self-adaptive

Enable DHCP:

IPv4 Address: 192.168.0.20

IPv4 Subnet Mask: 255.255.255.0

IPv4 Default Gateway: 196.168.0.1

Preferred DNS Server: [1][2][3]

Alternate DNS Server: [4][5][6]

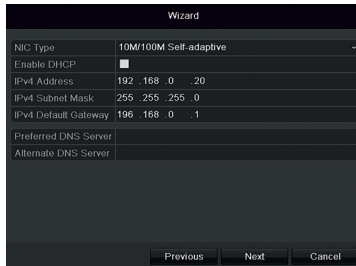
Alternate DNS Server: [7][8][9]

Alternate DNS Server: [ ][0] [Enter] [Esc]

Previous Next Cancel

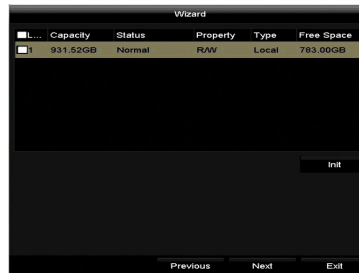
Call up "Run" in the start menu. Enter "cmd" in the new window, then "ipconfig" in the prompt, which follows. Enter the default gateway value in the recorder screen.

13



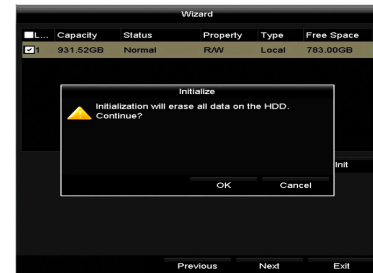
The DNS Server translates an Internet address into an IP address. Enter the default gateway value under Preferred DNS Server.

14



All hard drives which are to be used for recording must be initialized beforehand. To initialise the hard drives, tick the corresponding drive.

15



Click Init, then confirm the successful initialisation with OK. Exit the screen by pressing OK, then go to the next screen by pressing Next.

16



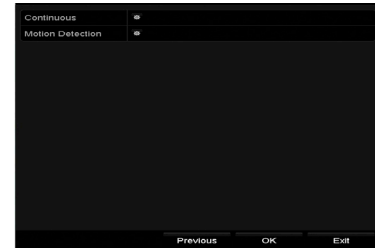
Click on Search to look for available cameras in the network. The WPS button allows you to quickly and easily connect WLAN cameras to the recorder's WLAN. To do this, simply follow the instructions which appear after pressing the WPS button.

17



You will find all the compatible network cameras below. Tick the checkbox of the cameras you wish to use and click on Add. Go to the next screen with "Next".

18



To activate the record, choose between a durable record (Normal) or a record with motion detection (Motion Detection).

19



Click on OK to finish the initial set-up.

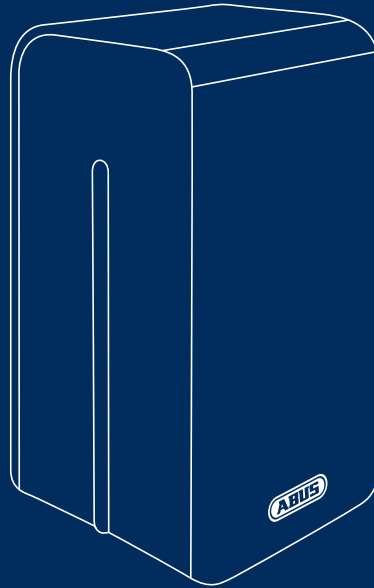








Security Tech Germany

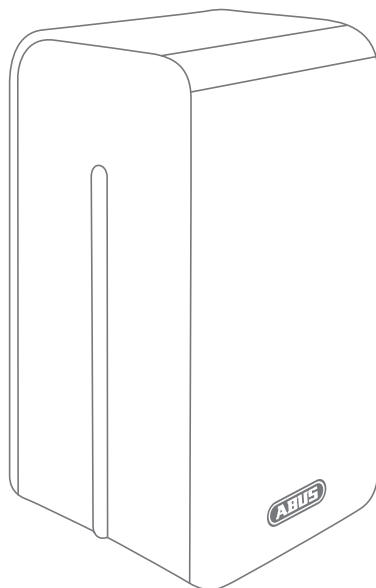


**TVVR36500**

## **Guide rapide de paramètreage pour enregistreur numérique WLAN 4 canaux: TVVR36500**

Ce guide rapide décrit les premières étapes de paramètreage votre enregistreur réseau. Pour plus d'informations, consultez le manuel d'utilisateur. Vous le trouverez sur l'IP Installer ou pourrez le télécharger sur [abus.com](http://abus.com).





Chère cliente, cher client,

Nous vous remercions de l'achat de ce produit. Ce produit réalise les exigences des directives européennes et nationales en vigueur.

La conformité est prouvée, les déclarations et documents correspondants sont consultables auprès du fabricant (ABUS Security-Center GmbH & Co. KG, Linker Kreuthweg 5, 86444 Affing, Germany). Afin de maintenir cet état et d'assurer un usage sans danger, vous devez absolument respecter ce mode d'emploi en tant qu'utilisateur!

Lisez avant la mise en service du produit le mode d'emploi complet, respectez toutes les consignes de commande et de sécurité! Tous les noms de firme et de produit sont des marques du fabricant respectif. Tous droits réservés.

Pour plus de renseignements, adressez-vous à votre partenaire revendeur spécialisé.

# Informations WLAN

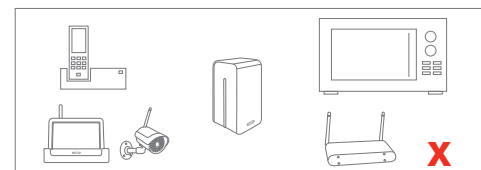
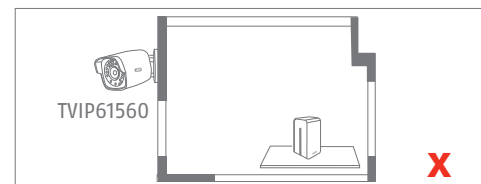
## Réseau WLAN

Un réseau WLAN est un réseau local sans fil transmettant des données par ondes radio dans les limites d'un secteur donné. Les appareils WLAN communiquent par radio, sur la base du standard IEEE 802.11.

### Portée et qualité de connexion

La portée et la qualité des appareils WLAN peut dépendre de différents facteurs :

1. Les caractéristiques du bâtiment (p. ex. épaisseur et matériaux constituant les murs)
2. La présence d'autres appareils pouvant être source d'interférences s'ils émettent sur une fréquence radio de 2,4 GHz (autres appareils WLAN, routeurs, micro-ondes,...)
3. Inopportune positioning of WLAN devices, for example behind obstacles or in the corner of a room



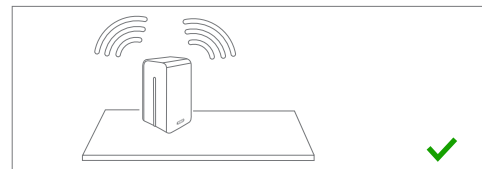
# Informations WLAN

Pour une meilleure portée ou qualité de connexion, contrôlez les points suivants :

## 1. Lieu d'installation de l'enregistreur numérique du réseau WLAN

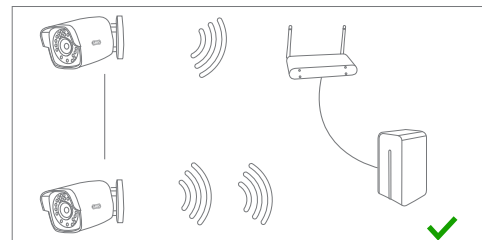
Changer le lieu d'installation de l'enregistreur numérique du réseau WLAN peut aider à obtenir une meilleure qualité de connexion :

- Installez l'enregistreur numérique du réseau WLAN de telle sorte qu'il y ait le moins possible d'obstacles (par ex. murs, portes, autres appareils) entre lui et la ou les caméra(s). Ne placez pas l'enregistreur numérique du réseau WLAN à proximité immédiate de surfaces métalliques.
- Choisissez l'emplacement le plus dégagé possible pour l'enregistreur numérique du réseau WLAN. Par conséquent, évitez de le placer directement sous ou derrière un obstacle. Vous avez aussi la possibilité de placer l'enregistreur numérique WLAN en hauteur.



## 2. Utilisation du routeur WLAN privé

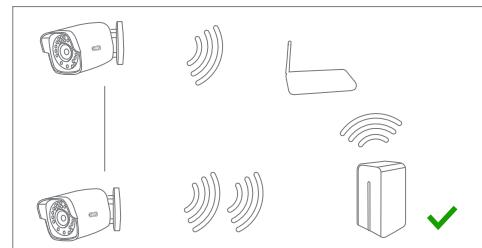
Connectez l'enregistreur numérique du réseau WLAN à votre réseau privé en suivant la procédure d'installation initiale décrite ci-dessous (voir étape XX). En cas de qualité insuffisante de connexion entre la ou les caméra(s) et l'enregistreur numérique du réseau WLAN sur le lieu d'installation que vous avez choisi, vous pouvez aussi connecter la ou les caméra(s) par le biais de votre routeur WLAN privé. Pour ce faire, tenez compte des étapes nécessaires décrites ci-dessous (voir étape XX).



## 3. Répéteur WLAN

Un répéteur permet d'augmenter la portée d'un réseau WLAN. Il amplifie les signaux des réseaux. Le signal WLAN reçu par l'enregistreur numérique du réseau WLAN est amplifié et envoyé à la ou aux caméra(s) ou aux autres appareils WLAN connectés.

Le répéteur est installé à l'emplacement où la réception WLAN est la plus faible, donc plutôt à proximité de la ou des caméra(s) ou d'autres appareils WLAN connectés.

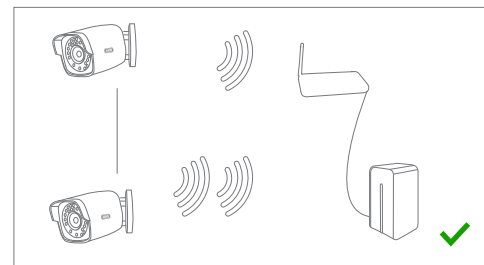


**Pour une meilleure portée ou qualité de connexion, contrôlez les points suivants :**

#### **4. Point d'accès WLAN**

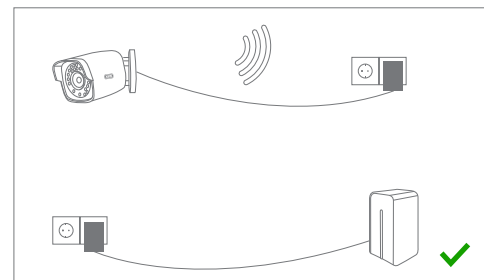
Un point d'accès (aussi appelé Access Point / AP) permet d'installer un autre réseau WLAN chez vous. Il est généralement relié par câble au routeur privé ou à l'enregistreur numérique du réseau WLAN.

Le point d'accès est installé à l'emplacement où la réception WLAN est la plus faible, donc plutôt à proximité de la ou des caméra(s) ou d'autres appareils WLAN connectés.



#### **5. DLAN**

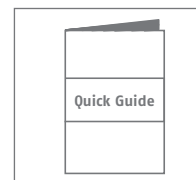
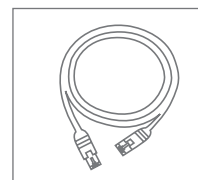
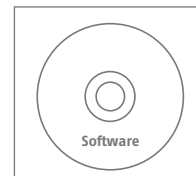
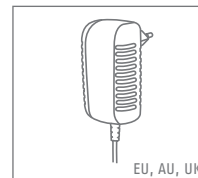
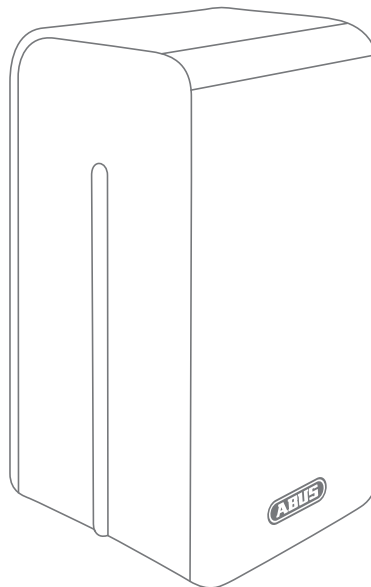
LE DLAN permet d'installer un réseau sur votre réseau électrique. Pour ce faire; deux composants sont branchés sur une prise : l'un à proximité de l'enregistreur numérique du réseau WLAN et l'autre près de la ou des caméra(s) ou des autres appareils WLAN connectés. Les composants DLAN sont connectés à l'enregistreur numérique du réseau WLAN par câble réseau. Selon les composants DLAN utilisés, on optera pour une connexion par câble ou par WLAN pour les raccorder à la ou aux caméra(s) ou aux autres appareils WLAN connectés.





## Étendue de la livraison

- Enregistreur numérique de réseau WLAN  
4 canaux
- Bloc d'alimentation
- Souris
- Guide de démarrage rapide
- CD
- Câble LAN d'1 m

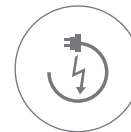


## Avertissements

L'enregistreur et la caméra ne doivent pas être exposés à des champs magnétiques puissants.



Veillez à ce que l'alimentation électrique ne soit pas interrompue.



Ne renversez pas de liquides sur l'enregistreur.



Utilisez l'enregistreur et la caméra uniquement dans les conditions conseillées par le fabricant.



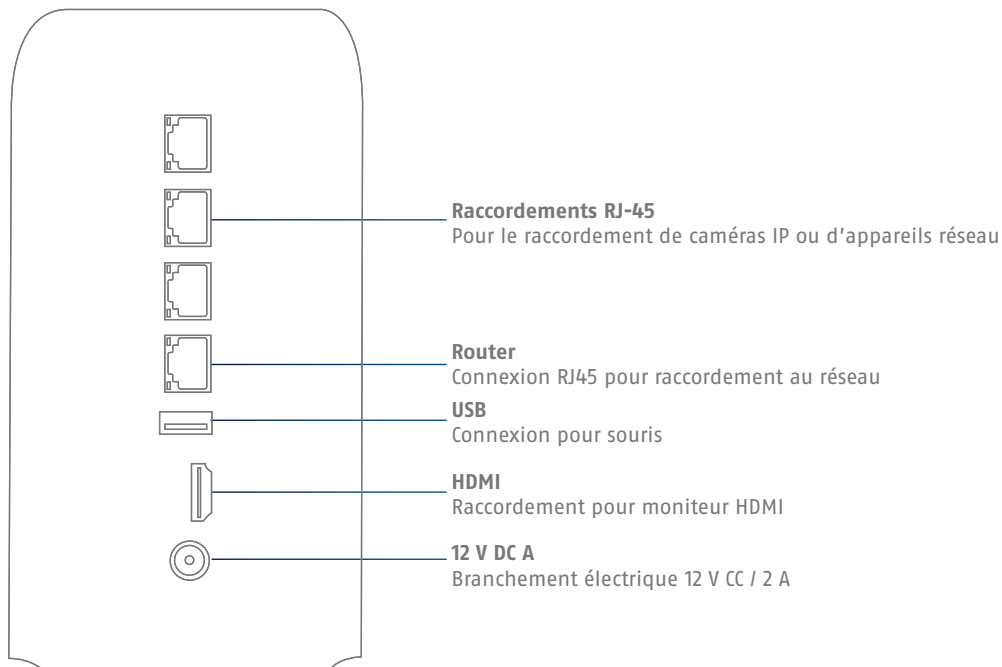
Éteignez l'enregistreur avant de brancher ou de retirer des périphériques.



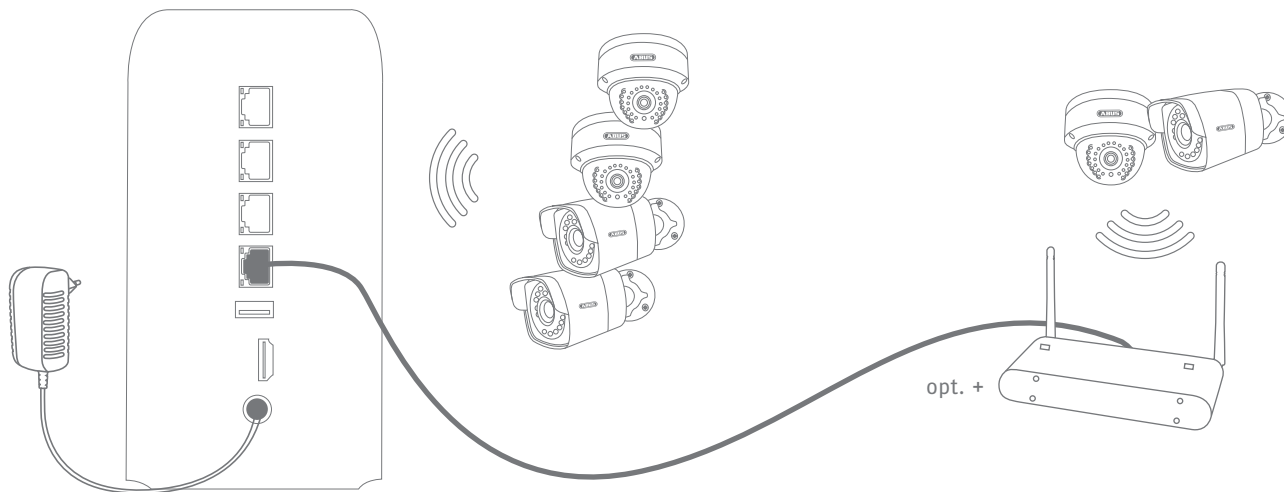
Veillez à ce que la ventilation soit toujours suffisante.



## Connexions



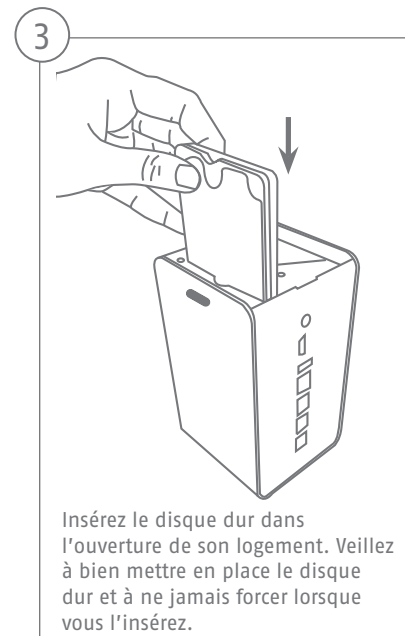
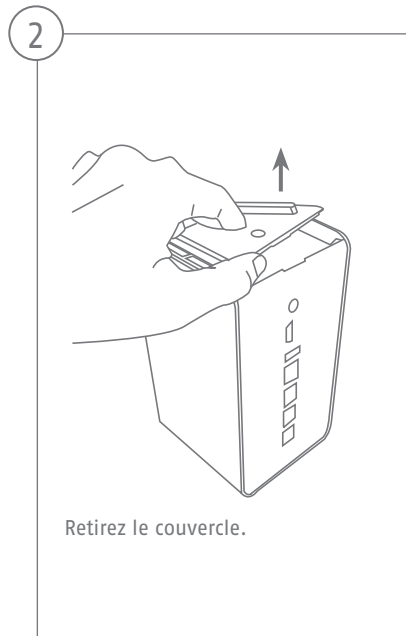
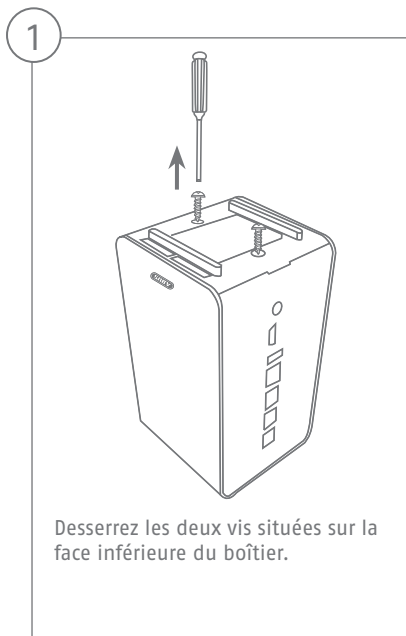
## Conseils pour l'installation de la caméra



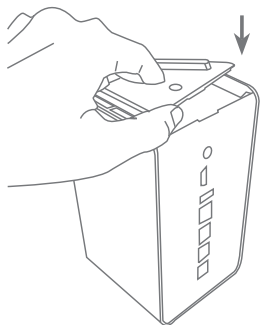
La barre de LED bleue sur la face avant de l'enregistreur signale que l'appareil est allumé.

Avant de fixer la caméra, vérifiez que la portée entre la caméra et l'enregistreur numérique réseau WLAN est suffisante. Si la portée est faible sur le lieu d'installation, il est possible de l'augmenter en ajoutant des composants (par ex. répéteur).

## Installation matérielle

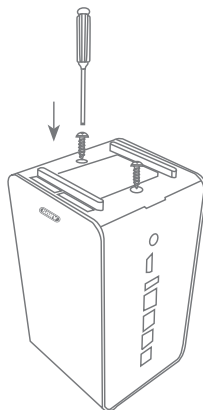


4



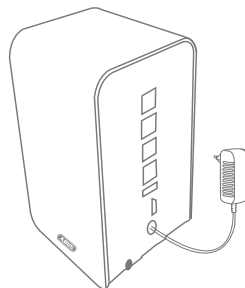
Remettez le couvercle.

5



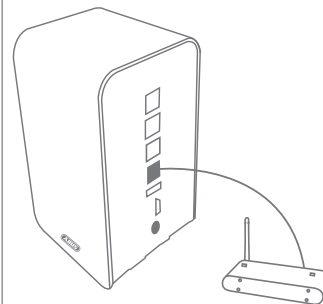
Vissez ensuite le boîtier au socle à l'aide des deux vis.

6



Mettez l'enregistreur sous tension.

7



Raccordez le routeur via un câble LAN au port routeur de l'enregistreur.

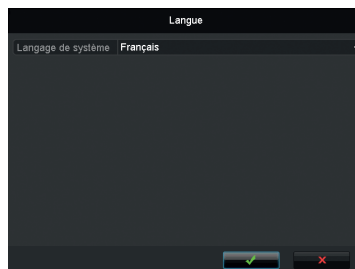
## Installation – Logiciel

1



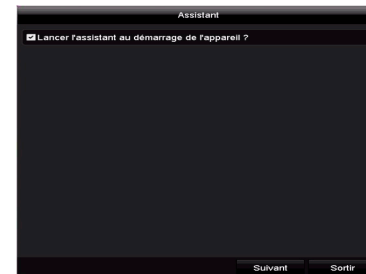
Pour configurer l'enregistreur, utilisez un écran et la souris fournie ou connectez un PC/ordinateur portable à une prise LAN de l'enregistreur. Vous pouvez trouver l'enregistreur à l'aide du ABUS IP-Installer (CD). L'assistant d'installation du navigateur Web du PC/ordinateur portable est légèrement différent de l'assistant d'installation local affiché.

2



Choisissez la langue souhaitée et cliquez sur „✓“.

3



Si vous désactivez le crochet, l'assistant de configuration ne sera plus automatiquement effectué lors du prochain démarrage. Cliquez sur Continuer.

4

Assistant

Mot de passe admin... \*\*\*\*\*

Nouveau mot de pa...

Nouveau mot de pa...

Confirmer

Précédent Suivant Sortir

Introduisez dans le champ Mot de passe admin le mot de passé 12345. Confirmez avec Enter.

5

Assistant

Mot de passe admin... \*\*\*\*\*

Nouveau mot de pa...

Nouveau mot de pa...

Confirmer \*\*\*\*\*

Précédent Suivant Sortir

Si vous souhaitez modifier le mot de passe, mettez un crochet sous Mot de passe nouveau. Introduisez le nouveau mot de passe dans les champ Mot de passe nouveau et Confirmation. Notez le nouveau mot de passe et conservez-le à un endroit sûr. Cliquez sur Suiv.

6

Assistant

Fuseau horaire (GMT+01:00) Amsterdam, Berlin, Rome, Paris -

Format de date JJ-MM-AAAA -

Date système 20-06-2016

Heure système 13:15:56

Précédent Suivant Sortir

Définissez la zone horaire, la date et son format, ainsi que l'heure système. Quittez l'écran et cliquez sur Suivant.

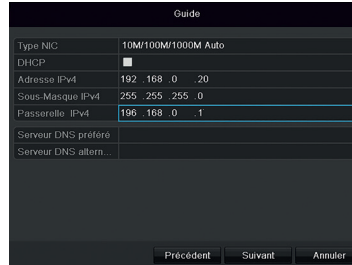


7



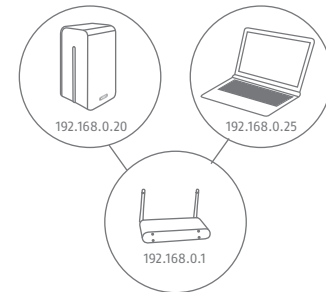
Déterminez la SSID (nom du réseau WLAN), le canal et la clé de l'interface WLAN. La clé WLAN doit comprendre au moins 8 caractères. Cliquez sur « Suivant ».

8



Si vous souhaitez que des données d'adresse sont automatiquement attribuées, mettez un crochet auprès de DHCP. Les adresses sont ensuite automatiquement attribuées par le routeur (si supporté). Continuez dans ce cas vers point 13.

9



Si votre routeur n'attribue pas automatiquement les données d'adresse, introduisez manuellement des données dans les phases suivantes. La graphique montre comme exemple les dispositifs à brancher avec l'adresse IP correspondante.

10

Guide

Type NIC 10M/100M/1000M Auto

DHCP

Adresse IPv4 192.168.0.20

Sous-Masque IPv4

Passerelle IPv4

Serveur DNS préféré

Serveur DNS altern...

Space Enter ESC

Précédent Suivant Annuler

L'adresse IPv4 doit correspondre à la valeur de la passerelle standard dans les trois premiers caractères. Le dernier caractère indique les dispositifs appelé par la passerelle standard et est défini individuellement pour chaque dispositif. Choisissez pour l'enregistreur par ex. 50, donc xxx.xxx.xxx.50.

11

Guide

Type NIC 10M/100M/1000M Auto

DHCP

Adresse IPv4 192.168.0.20

Sous-Masque IPv4 255.255.255.0

Passerelle IPv4

Serveur DNS préféré

Serveur DNS altern...

Space Enter ESC

Précédent Suivant Annuler

Le Subnet Masque est un segment réseau, dans lequel des adresses IP sont utiles avec la même adresse de réseau. La valeur standard est le plus souvent 255.255.255.0.

12

Guide

Type NIC 10M/100M/1000M Auto

DHCP

Adresse IPv4 192.168.0.20

Sous-Masque IPv4 255.255.255.0

Passerelle IPv4 192.168.0.1

Serveur DNS préféré

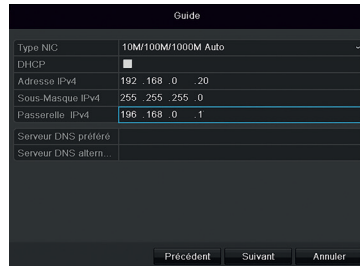
Serveur DNS altern...

Space Enter ESC

Précédent Suivant Annuler

Faites appel dans le menu de démarrage à la commande „Effectuer“. Introduisez dans la nouvelle fenêtre „cmd“ et ensuite dans le champ d'entrée ouvert „ipconfig“. Reprenez la valeur de la passerelle standard.

13



Le serveur DNS traduit une adresse Internet dans une adresse IP. Introduisez pour le serveur DNS préféré souhaité la valeur de la passerelle standard.

14



Tous les disques durs que vous voulez utiliser pour l'enregistrement, doivent d'abord être installés. Pour initialiser des disques durs, placez un crochet auprès du disque dur correspondant.

15



Cliquez sur Init. et confirmez l'initialisation réussie avec OK. Quittez l'écran suivant avec OK et changez vers l'écran suivant avec Suiv.

16



Cliquez sur Chercher pour chercher les caméras existantes dans le réseau. La touche WPS vous permet de raccorder facilement et rapidement des caméras WLAN au WLAN de l'enregistreur. Suivez pour cela les instructions qui s'affichent une fois la touche WPS activée.

17



Vous trouverez ci-dessous toutes les caméras réseau compatibles. Cochez les cases des caméras souhaitées et cliquez sur Ajt. Passez à l'écran suivant par « Suivant ».

18



Pour activer l'enregistrement, déterminez si l'enregistrement doit être effectué en continu (Enregistrement par horaire) ou seulement en cas de modifications de l'image (Détection de mouvement).

19

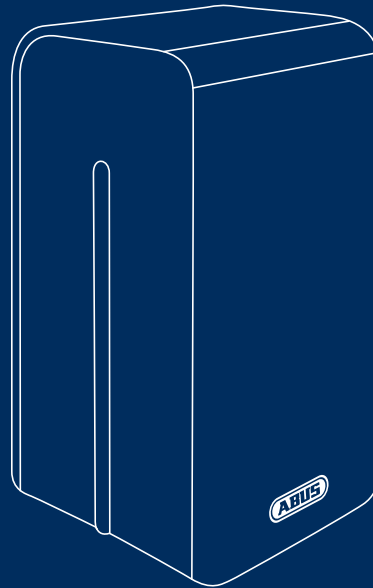


Cliquez sur OK pour terminer la configuration initiale.





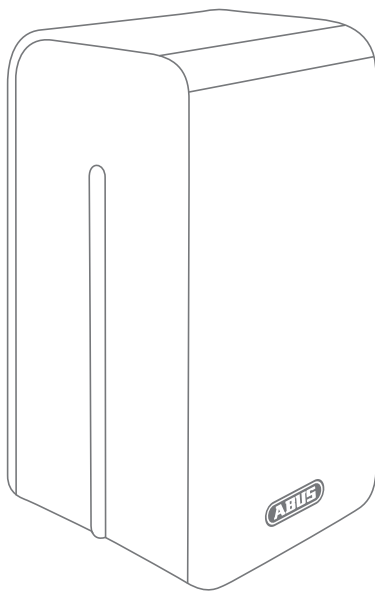
Security Tech Germany



**TVR3650**

## Quickguide voor 4-kanaals WLAN-videorecorder: TVR36500

In deze korte handleiding worden de eerste instellingen voor uw netwerkrecorder beschreven. Gedetailleerde informatie vindt u in de gebruikershandleiding. Deze kunt u via de IP Installer of op [abus.com](http://abus.com) downloaden.



Geachte klant,

Wij willen u bedanken voor de aanschaf van dit product. Dit product voldoet aan de eisen van de geldende Europese nationale richtlijnen.

De overeenstemming werd aangetoond, de overeenkomstige verklaringen en documenten zijn bij de fabrikant (ABUS Security-Center GmbH & Co. KG, Linker Kreuthweg 5, 86444 Affing, Germany) gedeponeerd.

Om deze toestand te behouden en een gebruik zonder gevaren te garanderen, moet u als gebruiker deze montage-instructies in acht nemen! Lees de handleiding aandachtig door voordat u het product in bedrijf stelt, houdt u a.u.b. rekening met alle bediening en veiligheidsinstructies! Alle genoemde bedrijfsnamen en productnamen zijn handelsnamen van de eigenaar. Alle rechten voorbehouden.

Als u vragen heeft, neem dan a.u.b. contact op met uw speciaalzaak.



## WLAN-informatie

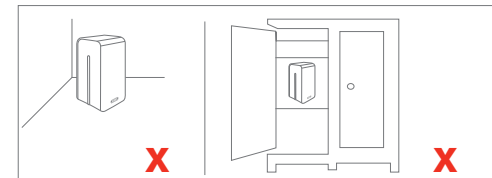
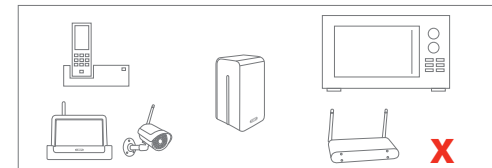
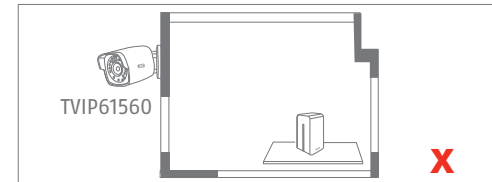
### WLAN-netwerk

Een WLAN-netwerk is een draadloos lokaal netwerk waarbinnen met behulp van radiogolven gegevens worden uitgewisseld. WLAN-apparaten communiceren draadloos met elkaar op basis van de standaard IEEE 802.11.

### Reikwijdte en verbindingskwaliteit

De reikwijdte en de kwaliteit van WLAN-apparaten is afhankelijk van verschillende factoren:

1. bouwkundige situatie (bijvoorbeeld dikte en bouw materiaal van muren)
2. storingsbronnen door andere apparaten die op de 2,4 GHz-radiogolven zenden (andere WLAN-apparaten, routers, magnetrons, ...)
3. ongunstige plaatsing van WLAN-apparaten achter obstakels of in de hoek van de kamer



# WLAN-informatie

## Reikwijdte en verbindingkwaliteit

### 1. Lieu d'installation de l'enregistreur numérique du réseau WLAN

Om de verbindingkwaliteit te verbeteren, kan het helpen op de plaats van de WLAN-videorecorder te veranderen:

- Plaats de WLAN-videorecorder zo dat er zich zo min mogelijk obstakels (bijvoorbeeld muren, deuren, andere apparaten) tussen de recorder en de camera(s) bevinden. Plaats de WLAN-videorecorder niet in de directe omgeving van metalen oppervlakken.
- De WLAN-videorecorder moet zoveel mogelijk vrijstaand worden geplaatst, d.w.z. niet direct onder of achter een obstakel. Indien mogelijk kunt u de WLAN-videorecorder op een hoger gelegen positie plaatsen.

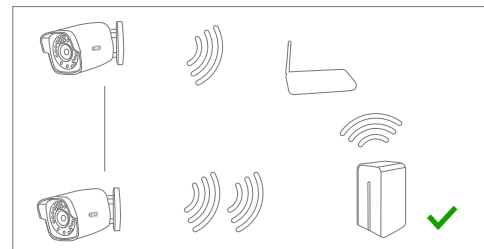
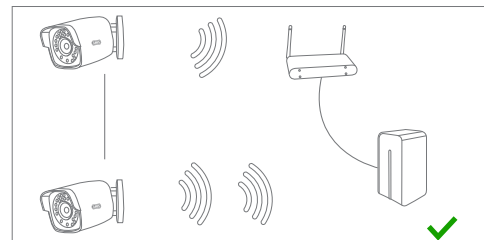
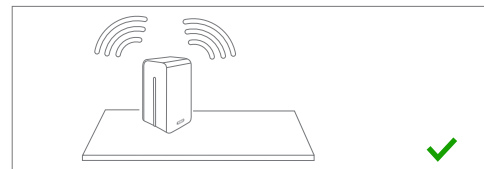
### 2. Gebruik van uw eigen WLAN-router

Verbind de WLAN-videorecorder met uw thuisnetwerk zoals beschreven bij de eerste installatie hieronder (zie stap XX). Als de verbindingkwaliteit tussen de camera(s) en de WLAN-videorecorder op de gewenste opstelplaats onvoldoende is, kunt u de camera's via uw eigen WLAN-router verbinden. Lees daarvoor de benodigde stappen verder hieronder (zie stap XX).

### 3. WLAN-repeater

Met een repeater kan de reikwijdte van een WLAN-netwerk worden vergroot. Repeaters werken als signaalversterkers in netwerken. Het ontvangen WLAN-sigitaal van de WLAN-videorecorder wordt versterkt doorgestuurd naar de camera(s) of andere WLAN-apparaten in het netwerk.

De repeater wordt geïnstalleerd op plaatsen met een lage WLAN-ontvangst, d.w.z. meestal in de buurt van de camera(s) of andere WLAN-apparaten in het netwerk.

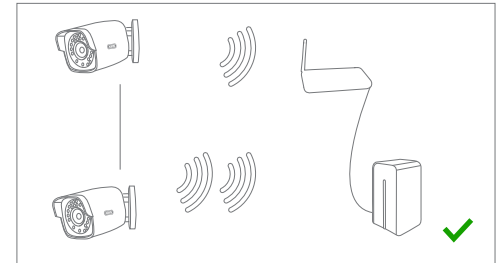


De reikwijdte en de kwaliteit van WLAN-apparaten is afhankelijk van verschillende factoren:

#### 4. WLAN-accesspoint

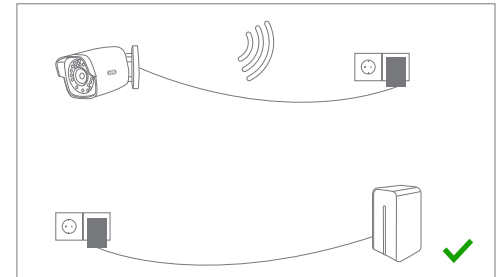
Met een zogenaamd accesspoint (AP) wordt een extra WLAN-netwerk in uw huis opgebouwd. Het accesspoint wordt meestal via kabel met uw eigen router of WLAN-videorecorder verbonden.

Het accesspoint wordt geïnstalleerd op plaatsen met een lage WLAN-ontvangst, d.w.z. meestal in de buurt van de camera(s) of andere WLAN-apparaten in het netwerk.



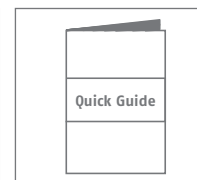
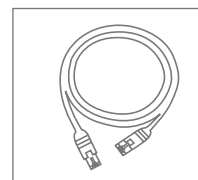
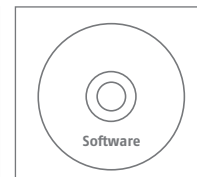
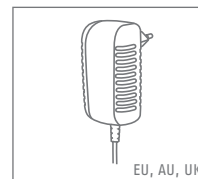
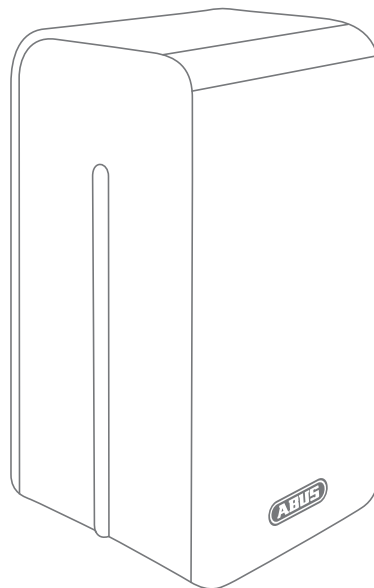
#### 5. DLAN

Met DLAN kan een netwerk via uw stroomnet worden opgebouwd. Hiervoor worden twee componenten, namelijk in de buurt van de WLAN-videorecorder en in de buurt de camera(s) of andere WLAN-apparaten in het netwerk, in een stopcontact geïnstalleerd. De verbinding tussen de DLAN-component en de WLAN-videorecorder wordt gemaakt met een netwerkkabel. De verbinding van de DLAN-component en de camera(s) of andere WLAN-apparaten in het netwerk kan met een kabel of via WLAN worden gemaakt, afhankelijk van de DLAN-component die u gebruikt.



# Leveringsomvang

- 4-kanaals WLAN-videorecorder
- Voeding
- Muis
- Quick Guide
- CD
- 1 m LAN-kabel

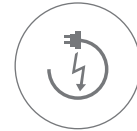


## Belangrijke instructies

Houd sterke magneetvelden uit de buurt van de recorder en de camera.



Let op dat de stroomvoorziening ononderbroken is.



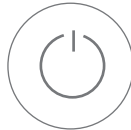
Houd vloeistoffen uit de buurt van de recorder.



Opslag van de recorder en de camera alleen onder door de fabrikant aanbevolen omgevingsomstandigheden.



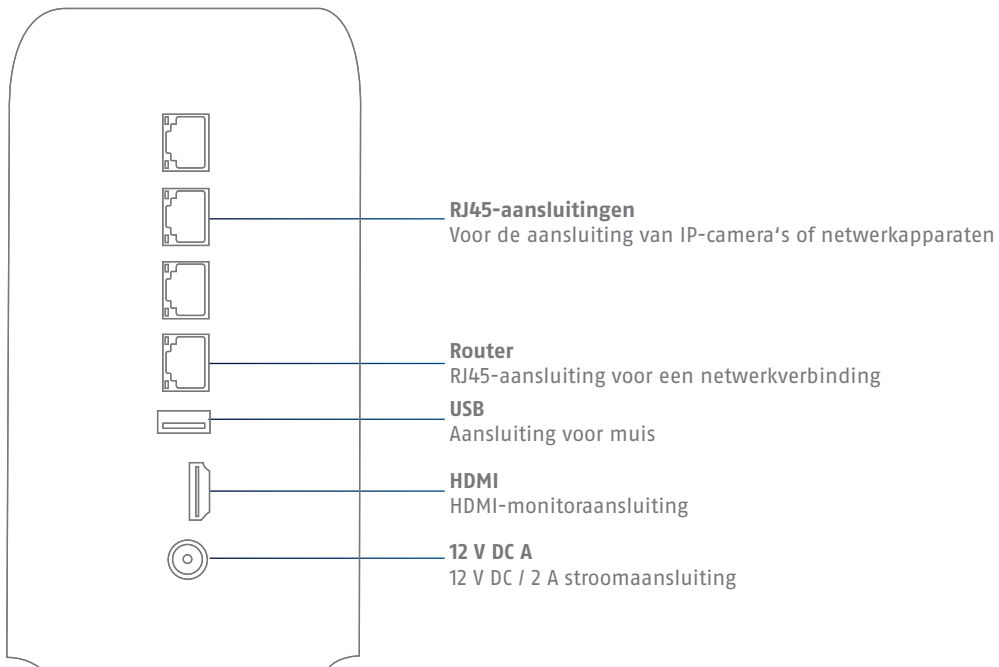
Schakel de recorder uit, voordat u randapparatuur aansluit of verwijderd.



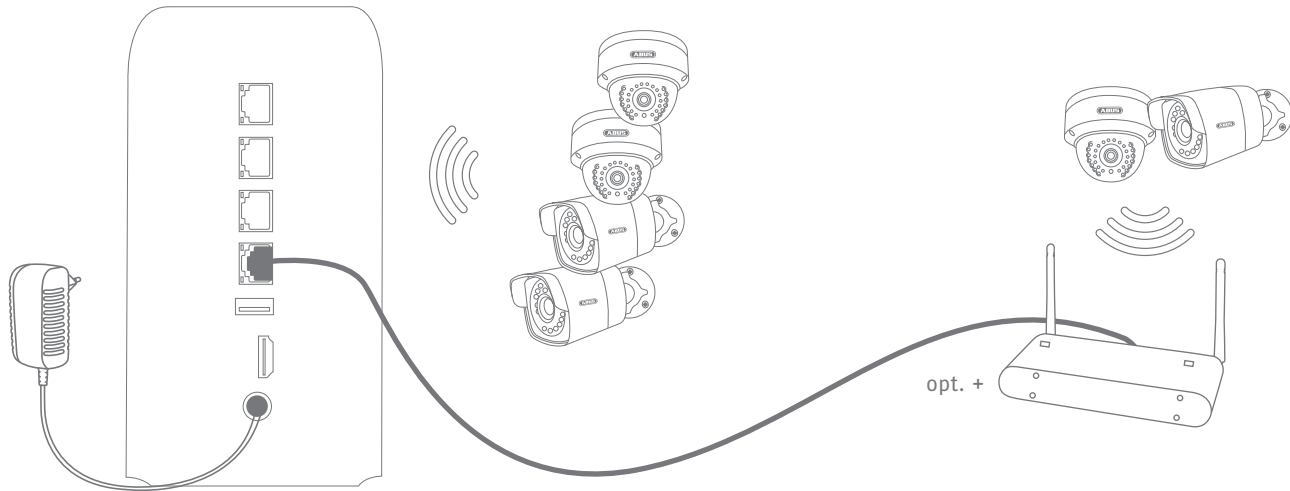
Let op dat er altijd voldoende ventilatie is.



# Aansluitingen



## Tips voor de camera-installatie



De blauwe LED-balk aan de voorkant van de recorder signaleert, dat het apparaat aan is.

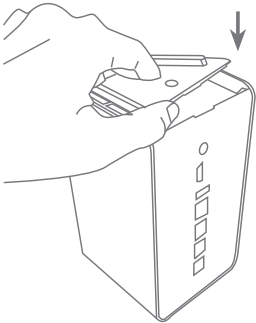
Voordat u de camera installeert, dient u te controleren of het bereik tussen camera en de digitale recorder in het WLAN-netwerk voldoende is. Als het bereik op de installatieplaats te gering is, kan dit met aanvullende componenten (bijvoorbeeld repeater) worden uitgebreid.

## Hardware-installatie



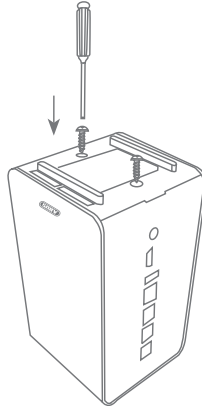


4



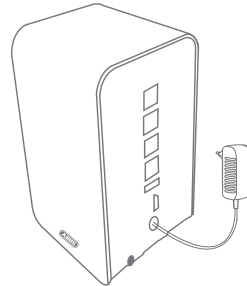
Plaats de afdekking weer erop.

5



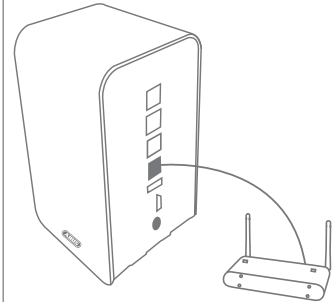
Schroef vervolgens de behuizing en de onderplaat met de twee schroeven vast.

6



Sluit de recorder op de voeding aan.

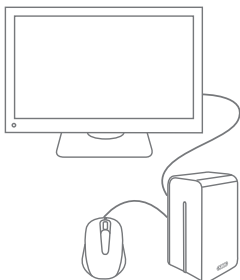
7



Verbind de router met een LAN-kabel met de routerpoort aan de recorder.

## Software – configureren

1



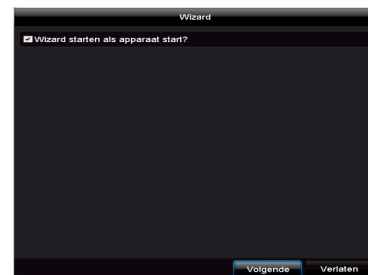
Voor het configureren van de recorder gebruikt u ofwel een monitor en de meegeleverde muis of u sluit een pc/laptop via de LAN-aansluiting van de recorder aan. U kunt de recorder met behulp van de ABUS IP-Installer (CD) te vinden. De installatiewizard in de webbrowser van de pc/laptop verschilt iets van de weergegeven lokale installatiewizard.

2



Selecteer de gewenste taal en klik op „✓“.

3



Wanneer u de markering in het selectiehokje verwijdert, wordt de assistent manager bij de volgende start niet meer automatisch uitgevoerd. Klik op Volgende.

4

Wizard

Beheerderswachtv...	*****
Nieuw beheerdersw...	<input type="checkbox"/>
Nieuw wachtwoord	
Bevestig	

Vorige Volgende Verlaten

Geef in het veld het Admin Paswoord, wachtwoord 12345 in. Bevestig met Enter.

5

Wizard

Beheerderswachtv...	*****
Nieuw beheerdersw...	<input checked="" type="checkbox"/>
Nieuw wachtwoord	*****
Bevestig	*****

Vorige Volgende Verlaten

Wanneer u het wachtwoord wilt wijzigen selecteer dan Nieuw Admin Paswoord. Geef het nieuwe wachtwoord in het veld Nieuw paswoord in en bevestig dit door het niuwe wachtwoord nog een keer in the voeren. Bewaar het wachtwoord op een veilige plaats. Klik op Volgende.

6

Wizard

Tijlzone	(GMT+01:00) Amsterdam, Berlin, Rome, Paris	-
Datumformaat	DD-MM-JJJJ	-
Systeemdatum	20-06-2016	■
Systeemtijd	13:24:30	■

Vorige Volgende Verlaten

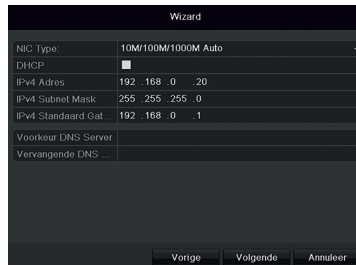
Leg de tijdzone, datum/-notatie en systeemtijd vast. Verlaat het scherm door op Volgende te klikken.

7



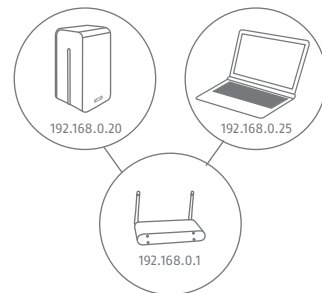
Voer de SSID (naam WLAN-netwerk), het kanaal en de sleutel van de WLAN-interface in. De WLAN-sleutel moet minimaal 8 tekens bevatten. Klik op 'Volgende'.

8



Indien u de adresgegevens automatisch wilt laten toewijzen, zet dan een markering in selectiehokje bij DHCP. De adressen worden dan automatisch door de router gegeven (zover ondersteunt). Gaat u in dit geval verder met punt 13.

9



Indien de router de adresgegevens niet automatisch toewijst, geef dan de gegevens in de volgende stappen handmatig in. In het schema ziet u een voorbeeld van een configuratie met de daarbij horende IP adressen.

10



Wizard

NIC Type: 10M/100M/1000M Auto

DHCP:

IP4 Adres: 192.168.0.20

IP4 Subnet Mask: 1 2 3

IP4 Standaard Gat: 4 5 6

Voorkeur DNS Server: 7 8 9

Vervangende DNS: . 0

Space Enter Esc

Vorige Volgende Annuleer

Het IPv4-Adres moet overeenkomen met de standaard gateway waarde in de eerste drie cijfers. Het laatste getal geeft de door de standaard gateway aangesproken apparaten weer en wordt voor elk apparaat afzonderlijk ingesteld. Selecteer de recorder bijvoorbeeld 64, zo xxx.xxx.xxx.64.

11



Wizard

NIC Type: 10M/100M/1000M Auto

DHCP:

IP4 Adres: 192.168.0.20

IP4 Subnet Mask: 255.255.255.0

IP4 Standaard Gat: 1 2 3

Voorkeur DNS Server: 4 5 6

Vervangende DNS: 7 8 9

Space Enter Esc

Vorige Volgende Annuleer

Het IPv4 Subnetmask is een netwerksegment, waarbij IP adressen met dezelfde netwerkadressen worden gebruikt. De standaardwaarde is meestal 255.255.255.0.

12



Wizard

NIC Type: 10M/100M/1000M Auto

DHCP:

IP4 Adres: 192.168.0.20

IP4 Subnet Mask: 255.255.255.0

IP4 Standaard Gat: 192.168.0.1

Voorkeur DNS Server: 1 2 3

Vervangende DNS: 4 5 6

Space Enter Esc

Vorige Volgende Annuleer

Ga in het menu start naar uitvoeren en typ "cmd". Er wordt een venster geopend met een opdracht prompt en typ „ipconfig“. U kunt in het nieuwe venster de standaard gateway accepteren.

13



De DNS Server vertaalt het Internet-adres om in een IP adres. Voer bij Voorkeur DNS Server de waarde van de standaard gateway in.

14



Alle harde schijven, die u wilt gebruiken voor opnamen, moeten eerst geïnitieerd worden. Selecteer de gewenste harde schijf om de harde schijven te initialiseren.

15



Klik op Init. En bevestig de succesvolle initialisering met OK. Verlaat het scherm met OK en ga naar het volgende scherm met Volgende.

16



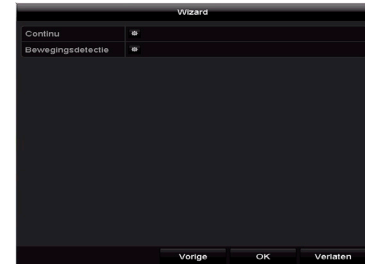
Klik op Zoeken om naar beschikbare netwerkcamera's netwerken te zoeken.

17



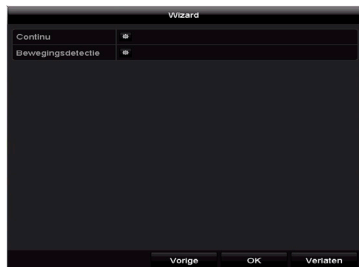
Hieronder vindt u alle compatibele netwerkcamera's. Activeer met het selectievakje het gewenste camerakanaal en klik op Toevoegen. Ga na het volgende scherm met „Volgende”.

18



Om de opname te activeren, selecteer of er continu (Opname plannen) of alleen bij een beeldverandering (Motion Detectie) opgenomen moet worden.

19



Klik op OK om de eerste installatie af te sluiten.

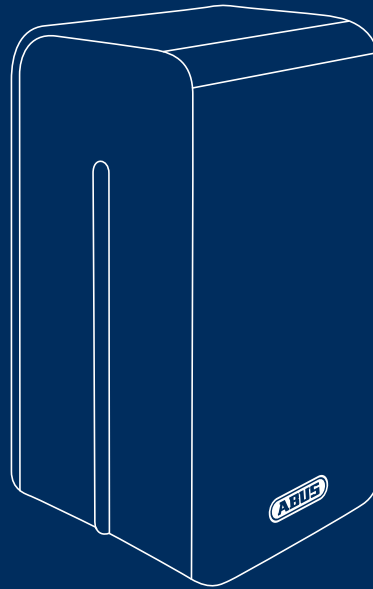








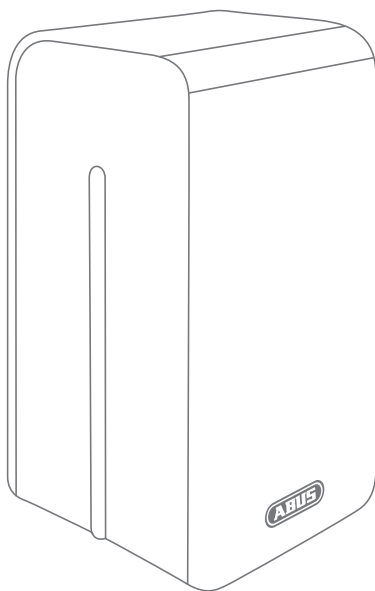
Security Tech Germany



**TVR36500**

## **Kvikguide til 4-kanals-WLAN-videoptager: TVR36500**

Denne kvikguide beskriver de første indstillingstrin for dit netværksdigitaloptager.  
Detaljerede informationer findes i betjeningsvejledningen. Denne kan downloades via IP Installer eller [abus.com](http://abus.com).



Kære kunde.

Tak, fordi du har valgt at købe dette produkt. Produktet opfylder kravene i de gældende europæiske og nationale retningslinjer. Overensstemmelsen blev dokumenteret, de tilsvarende erklæringer og bilag opbevares hos producenten (ABUS Security-Center GmbH & Co. KG, Linker Kreuthweg 5, 86444 Affing, Germany).

Som bruger er du forpligtet til at følge denne betjeningsvejledning for bevare denne tilstand og sikre en farefri brug!

Læs hele betjeningsvejledningen igennem før idriftsættelsen af produktet, overhold alle betjeningsog sikkerhedshenvisninger! Alle indeholdte firmanavne og produktbetegnelser er varemærker, der tilhører den pågældende ejer. Alle rettigheder forbeholdt.

I tilfælde af spørgsmål bedes du henvende dig til din installatør eller forhandler!

## WLAN-informationer

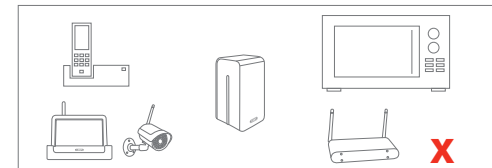
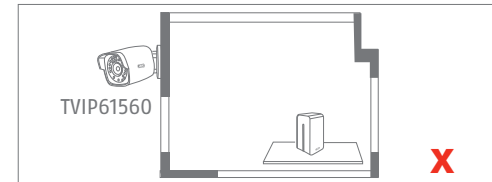
### WLAN-netværk

Et WLAN-netværk er et trådløst lokalt netværk, som overfører data i et defineret område ved hjælp af radiobølger. WLAN-udstyrets kommunikation foregår trådløst på basis af standarden IEEE 802.11.

### Rækkevidde og forbindelsens kvalitet

Rækkevidden og kvaliteten af WLAN-udstyr kan afhænge af forskellige faktorer:

1. Bygningsforhold (f.eks. væggenes tykkelse og byggematerialer)
2. Interferenskilder på grund af andet udstyr, som udsender på 2,4 GHz-radiobølger (andet WLAN-udstyr, router, mikrobølger,...)
3. Ugunstig placering af WLAN-udstyret bag forhindringer eller i et hjørne af lokalet.



# WLAN-informationer

For at forbedre rækkevidden og forbindelsens kvalitet skal du kontrollere følgende:

## 1. WLAN-netværks-videooptagerens placering

For at forbedre forbindelsens kvalitet kan det hjælpe, hvis WLAN-netværks-videooptagerens placering ændres:

- a) Placer WLAN-netværks-videooptageren, så der er færrest mulige forhindringer (f.eks. vægge, døre, andet udstyr) mellem denne og kameraet/erne. Placer ikke WLAN-netværks-videooptageren lige i nærheden af metalliske flader.
- b) WLAN-netværks-videooptageren skal så vidt muligt placeres fritstående, dvs. ikke lige under eller bag en forhindring. Du kan også vælge at placere WLAN-videooptageren på et højere sted.

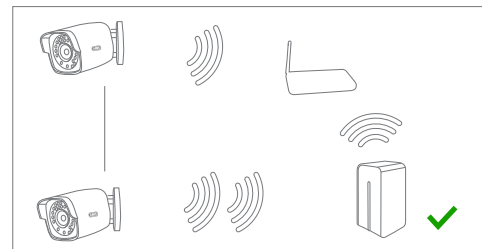
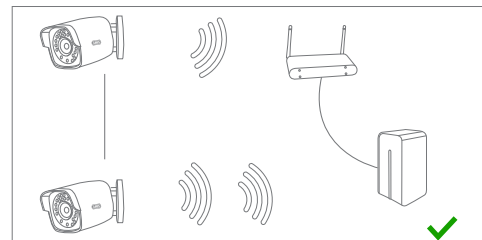
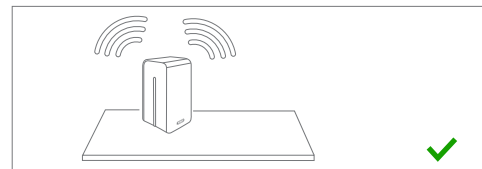
## 2. Anvendelse af WLAN-routeren i hjemmet

Forbind WLAN-netværks-videooptageren med dit hjemmenetværk som beskrevet i den første installation nedenfor (se trin XX). Hvis kvaliteten af forbindelsen mellem kameraet/erne og WLAN-netværks-videooptageren ikke er god nok på den ønskede placering, kan du alternativt integrere kameraet/erne via din WLAN-router i hjemmet. Overhold i den forbindelse de nødvendige trin længere nede (se trin XX).

## 3. WLAN-repeater

Med en repeater kan rækkevidden af et WLAN-netværk øges. Repeater fungerer som signalforstærkere i netværk. Det modtagne WLAN-signal fra WLAN-netværks-videooptageren forstærkes og sendes videre til kameraet/erne eller andet integreret WLAN-udstyr.

Repeateren installeres der, hvor WLAN-modtagelsen er dårlig, dvs. overvejende i nærheden af kameraet/erne eller andet integreret WLAN-udstyr.

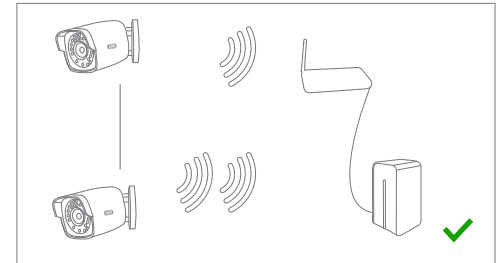


For at forbedre rækkevidden og forbindelsens kvalitet skal du kontrollere følgende:

#### 4. WLAN Access Point

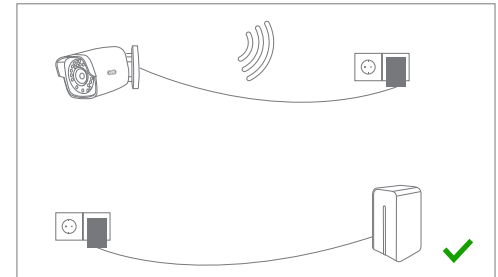
Med et såkaldt Access Point (AP) opbygges der et ekstra WLAN-netværk i dit hjem. Access Point kablet forbindes normalt med hjemmets router eller WLAN netværksvideoptageren.

Access Point installeres der, hvor WLAN-modtagelsen er dårlig, dvs. overvejende i nærheden af kameraet/erne eller andet integreret WLAN-udstyr.



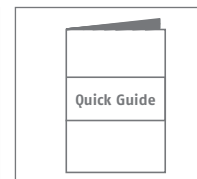
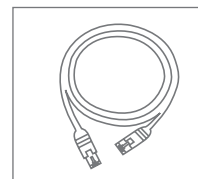
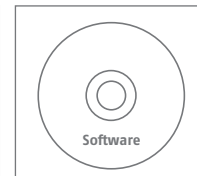
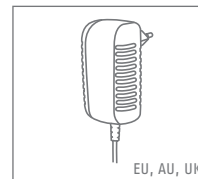
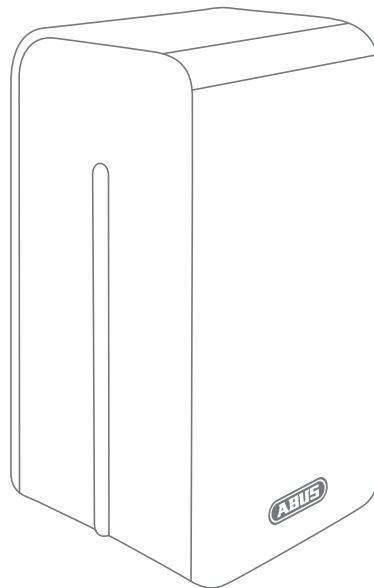
#### 5. DLAN

DLAN giver mulighed for at opbygge et netværk via dit strømnet. For at gøre dette installeres to komponenter i nærheden af WLAN-netværksvideoptageren og kameraet/erne eller andet integreret WLAN-udstyr til en stikdåse. Forbindelsen mellem DLAN-komponenten og WLAN-netværksvideoptageren skabes via et netværkskabel. Forbindelsen til DLAN-komponenten og kameraet/erne eller andet integreret WLAN-udstyr kan skabes via kabel eller WLAN, afhængigt af hvilken DLAN-komponent du bruger. über Kabel oder über WLAN hergestellt werden, je nachdem, welche DLAN Komponente Sie verwenden.



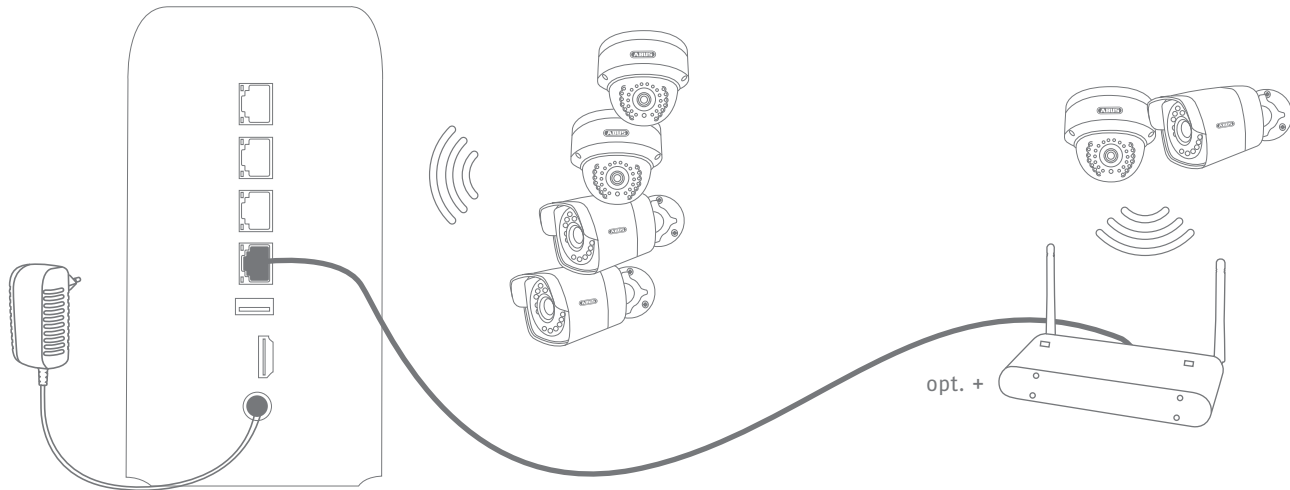
## Leveringsomfang

- 4-kanals-WLAN-videoptager
- Strømforsyning
- Mus
- Quickguide
- Cd
- 1 m LAN-kabel





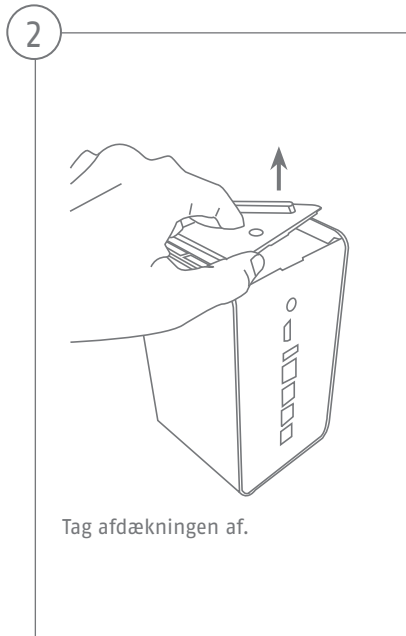
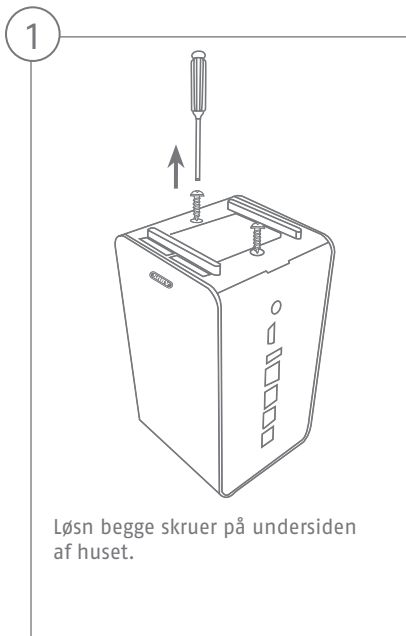
## Tips vedrørende kamerainstallation



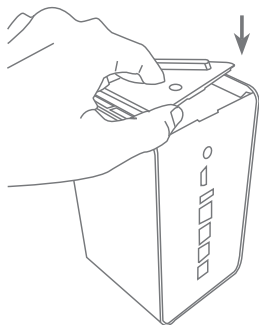
Den blå LED-bjælke på forsiden af optageren signalerer, at udstyret er tilkoblet.

Inden du installerer kameraet permanent, skal du kontrollere, om rækkevidden mellem kamera og videooptagerens WLAN-netværk er tilstrækkelig. Hvis rækkevidden på installationsstedet er lav, kan den udvides med ekstra komponenter (f.eks. en repeater).

## Hardwareinstallation

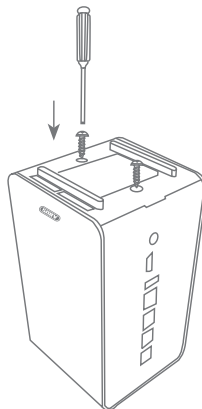


4



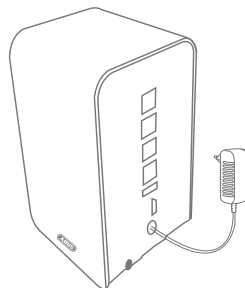
Sæt atter afdækningen på

5



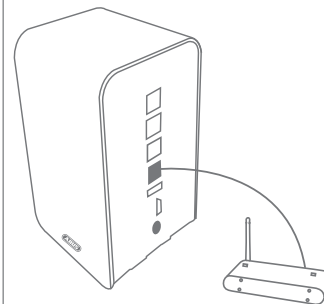
Skru derefter huset og bundpladen fast med de to skruer.

6



Forsyn optageren med spænding.

7



Forbind routeren med optagerens router-port med et LAN-kabel.

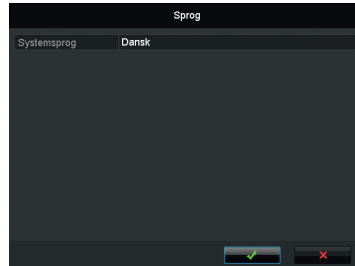
## Software – Indstilling

1



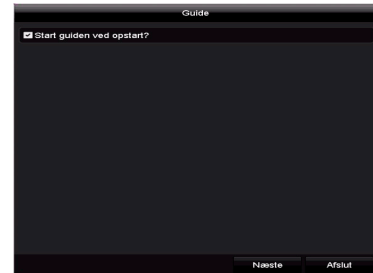
Til indstilling af optageren skal du enten bruge en skærm og den medfølgende mus eller slutte en pc/bærbare computer til en LAN-bøsning på optageren. Du kan finde optageren med ABUS IP-Installer (CD). Installationsassistenten i webbrowseren på pc'en/den bærbare computer varierer en smule fra den viste, lokale installationsassistent.

2



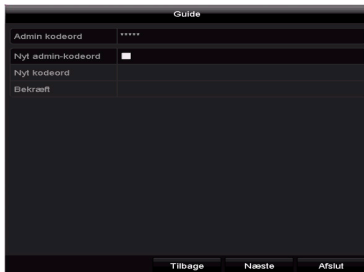
Vælg det ønskede sprog, og klik på „✓“.

3



Hvis du deaktiverer fluebenet, udføres indstillingsassistenten ikke længere automatisk, når du starter næste gang. Klik på Næste.

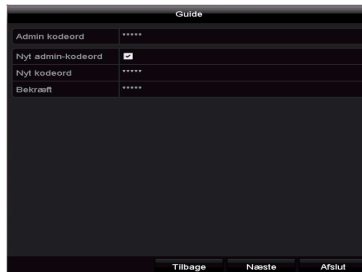
4



Guide	
Admin kodeord	12345
Nyt admin-kodeord	<input type="checkbox"/>
Nyt kodeord	
Bekræft	

Indtast identifikationskoden 12345 i feltet Admin Password. Bekræft med Enter.

5



Guide	
Admin kodeord	12345
Nyt admin-kodeord	<input checked="" type="checkbox"/>
Nyt kodeord	12345
Bekræft	

Hvis du vil ændre identifikationskoden, skal du sætte et flueben ved New Admin Password. Indtast den nye identifikationskode i felterne Nyt admin password og Confirm. Skriv også den nye identifikationskode ned, og opbevar den på et sikkert sted. Klik på Næste.

6



Guide	
Tidszone	(GMT+01:00) Amsterdam, Berlin, Rome, Paris
Datoformat	DD-MM-YYYY
Dato	20-06-2016
Systemtid	11:27:05

Fastlæg tidszone, dato/-format og systemtid. Gå ud af skærmen ved at klikke på Næste.

7



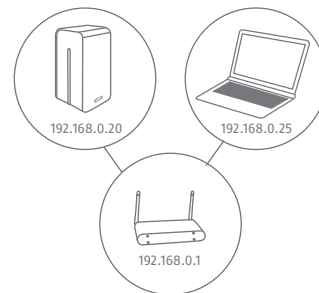
Definer SSID (navn på WLAN-netværket), kanalen og nøglen til WLAN-interfacet. WLAN-nøglen skal være på mindst 8 tegn. Klik på „Næste“.

8



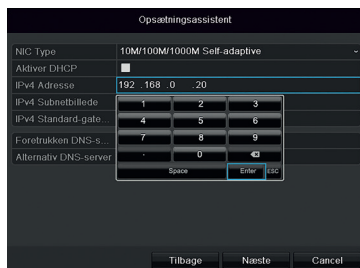
Sæt et flueben ved Aktiver DHCP, hvis du ønsker, at adressedataene tilordnes automatisk. Adresseerne tildeles derefter automatisk af routeren (hvis den understøttes). Fortsæt i dette tilfælde med punkt 13.

9



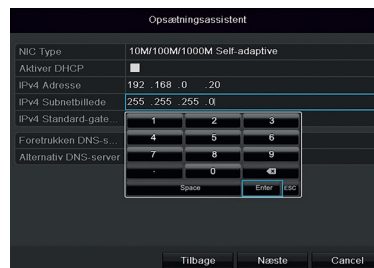
Hvis din router ikke automatisk tildele adressedataene, skal du indtaste dataene manuelt med følgende trin. Grafikken illustrerer som eksempel apparaterne, der skal tilsluttes, med de tilhørende IP-adresser.

10



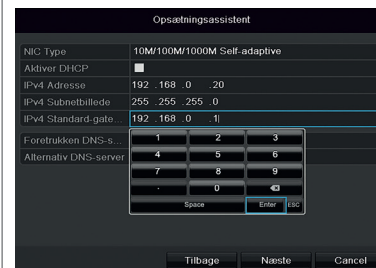
De første tre cifre i IPv4 Adresse skal svare til standardgateway værdien. Det sidste ciffer betegner apparaterne, der aktiveres af standardgatewayen, og fastlægges enkeltvis for hvert apparat. Vælg f.eks. 64, dvs. xxx.xxx.xxx.64, for optageren. Indtast ikke en IP-adresse to gange.

11



IPv4 Subnetbillede er et netværkssegment, hvor IP-adresser med den samme netværksadresse anvendes. Standardværdien er her oftest 255.255.255.0.

12



Hent kommandoen "Apply" i startmenuen. Indtast "cmd" i det nye vindue og "ipconfig" i opfordringen til indtastning, der åbnes derefter. Overtag værdien for.

13



DNS Server oversætter en internet-adresse til en IP-adresse. Indtast vædien for standardgatewayen under Foretrukken DNS-server.

14



Alle harddisks, som du ønsker at anvende til optagelse, skal initialiseres forinden. For at initialisere harddisks skal du sætte et flueben ved den pågældende harddisk.

15



Klik på Init, og bekræft den afsluttede initialisering med OK. Forlad skærmbilledet med OK, og skift til det næste skærmbillede med Næste.

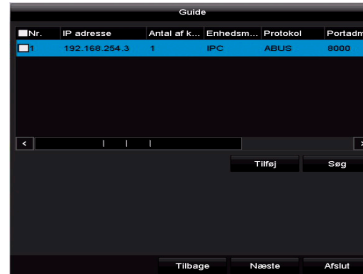


16



Klik på Search for at søge efter eksisterende netværkskameraer i netværket. Med WPS-tasten kan du nemt og hurtigt forbinde WLAN-kameraer med optagerens WLAN. Følg de anvisninger, der vises, efter du har aktiveret WPS-tasten.

17



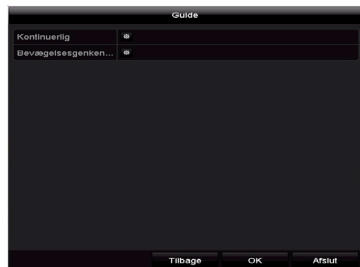
Nedenfor finder du alle kompatible netværkskameraer. Vælg de ønskede netværkskameraer ved hjælp af afkrydsningsfeltet, og klik på Tilføj. Skift til den næste screen med "Næste".

18



For at aktivere posten, vælg, om der skal optages permanent (Normal) eller kun ved ændringer i billedet (Bevægelsesreg. str).

19



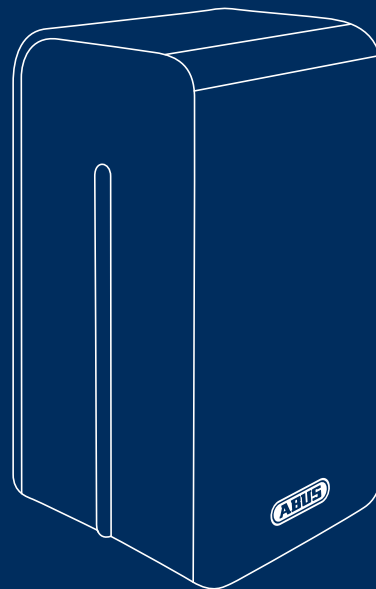
Klik på OK for at afslutte den første indstilling.







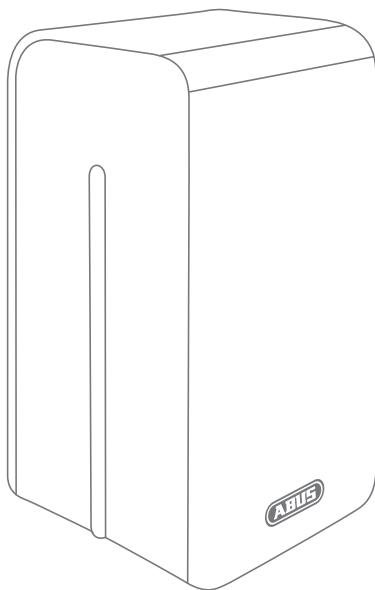
Security Tech Germany



**TVVR3650**

## Snabbguide för 4-Kanals WLAN Videoinspelare: TVVR3650

Denna snabbguide innehåller information om de första stegen vid installationen av nätverksinspelaren. Mer ingående information finns i bruksanvisningen. Du kan ladda ner den via IP-installer eller på [abus.com](http://abus.com).



Bäste kund,

Vi vill passa på att tacka dig för att du valt denna produkt. Produkten uppfyller kraven i gällande europeiska och nationella riktlinjer.

Överensstämmelsen med riktlinjerna finns dokumenterad och motsvarande dokument finns tillgängliga hos tillverkaren (ABUS Security-Center GmbH & Co. KG, Linker Kreuthweg 5, 86444 Affing, Germany). Som användare måste du följa denna bruksanvisning för att användningen ska klassas som riskfri!

Läs igenom hela bruksanvisningen innan du börjar använda produkten och följ alla användnings- och säkerhetsanvisningar! Alla nämnda företagsnamn och produktbeteckningar är varumärken som tillhör respektive ägare. Alla rättigheter förbehållna.

Kontakta din återförsäljare vid frågor.

## WLAN-information

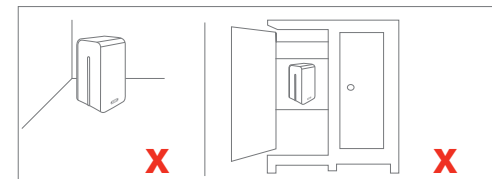
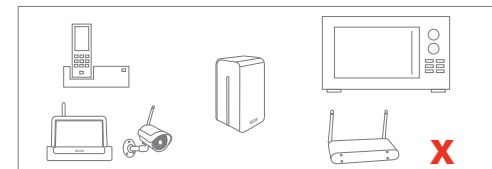
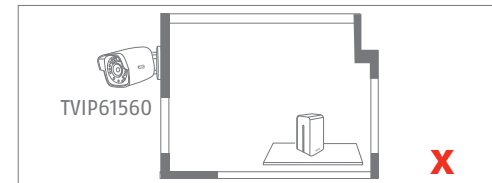
### WLAN-nätverk

Ett WLAN-nätverk är ett trådlöst lokalt nätverk för dataöverföring med hjälp av radiovågor inom ett definierat område. Kommunikationen mellan WLAN-enheter sker trådlöst baserat på standarden IEEE 802.11.

### Räckvidd och anslutningskvalitet

WLAN-enheternas räckvidd och kvalitet beror på olika faktorer:

1. Förhållanden i byggnaden (t.ex. tjocklek och material för väggar).
2. Störningskällor i form av andra enheter som använder 2,4 GHz radiovågor (andra WLAN-enheter, router, mikrovågsugnar etc.).
3. Ogynnsam placering av WLAN-enheterna bakom hinder eller i hörn av rummen.



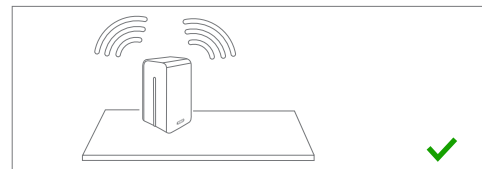
# WLAN Informationen

Kontrollera följande för att förbättra räckvidd eller anslutningskvalitet:

## 1. Uppställningsplats för WLAN-videospelaren

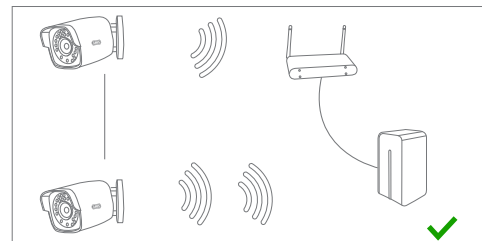
För att förbättra anslutningskvaliteten är det möjligt att en förändring av uppställningsplatsen för WLAN-videospelaren hjälper:

- Placera WLAN-videospelaren så att det finns så få hinder (t.ex. väggar, dörrar och andra enheter) som möjligt mellan videospelaren och kameran/kamerorna. Placera inte WLAN-videospelaren direkt vid metalltylor. Der WLAN Netzwerk Videorekorder sollte möglichst freistehend platziert werden, b)
- WLAN-videospelaren bör placeras så fristående som möjligt, d.v.s. inte direkt under eller bakom ett hinder. Alternativt kan du placera WLAN-videospelaren på en hög plats.



## 2. Använda den egna WLAN-routern

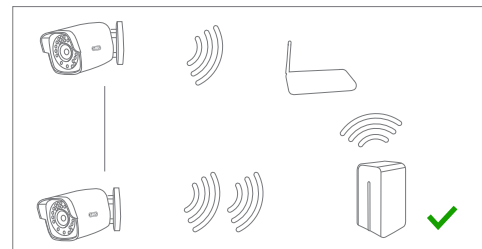
Anslut WLAN-videospelaren till hemnätverket enligt beskrivningen för första installationen nedan (se steg XX). Om anslutningskvaliteten mellan kameran/kamerorna och WLAN-videospelaren inte är tillräcklig på den önskade platsen kan du alternativt ansluta kameran/kamerorna via den egna WLAN-routern. Följ då de erforderliga stegen nedan (se steg XX).



## 3. WLAN-repeater

Med en repeater kan räckvidden för WLAN-nätverket förbättras. Repeater fungerar som signalförstärkare i nätverket. Den mottagna WLAN-signalen för WLAN-videospelaren förstärks och leds vidare till kameran/kamerorna eller andra anslutna WLAN-enheter.

Repeater ska installeras på en plats där WLAN-mottagningen är dålig, d.v.s. i närheten av kameran/kamerorna eller andra anslutna WLAN-enheter.





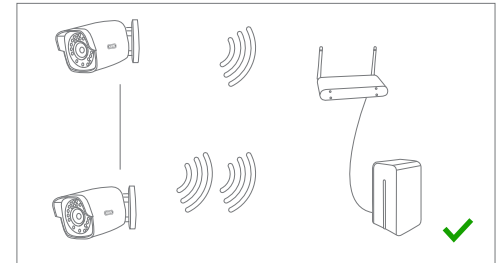
### Kontrollera följande för att förbättra räckvidd eller anslutningskvalitet:

#### 4. WLAN-access point

Med en s.k. access point (AP) upprättas ett extra WLAN-nätverk i byggnaden.

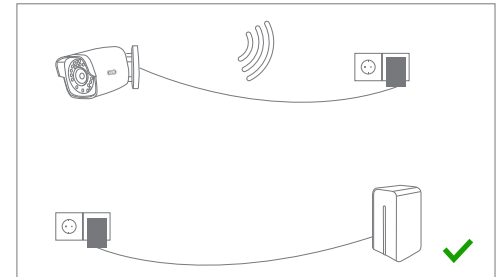
En access point ansluts vanligtvis med kabel till den egna routern eller WLAN-videospelaren.

Access point ska installeras på en plats där WLAN-mottagningen är dålig, d.v.s. i närheten av kameran/kamerorna eller andra anslutna WLAN-enheter.



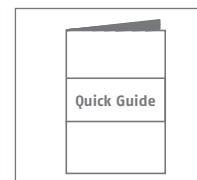
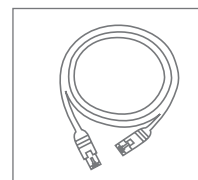
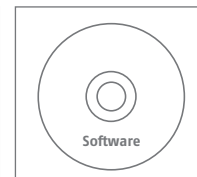
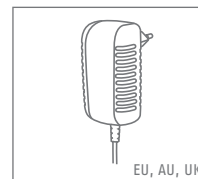
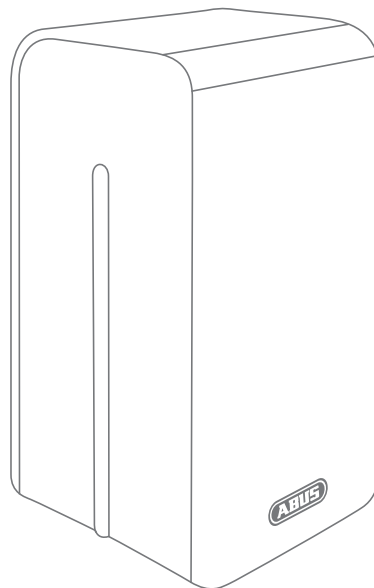
#### 5. DLAN

Med hjälp av DLAN kan man upprätta ett nätverk via elnätet. Två enheter ansluts då till eluttag i närheten av WLAN-videospelaren och kameran/kamerorna eller andra anslutna WLAN-enheter. Anslutningen mellan DLAN-enheter och WLAN-videospelaren upprättas med hjälp av en nätverkskabel. Anslutningen av DLAN-enheter och kameran/kamerorna eller andra anslutna WLAN-enheter kan göras med kabel eller WLAN, beroende på vilka DLAN-enheter som du använder. ponente Sie verwenden.



## Leveransomfång

- 4-Kanals WLAN Videoinspelare
- Nätaggregat
- Mus
- Quick Guide
- CD-skiva
- 1 m LAN-kabel

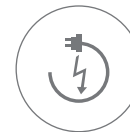


## Viktiga varningsanvisningar

Håll starka magnetfält borta från inspelaren och kameran.



Se till att strömförsörjningen är avbrottsfri.



Håll vätskor borta från inspelaren.



Förvara inspelaren och kameran endast i de miljöer och vid de förhållanden som rekommenderas av tillverkaren.



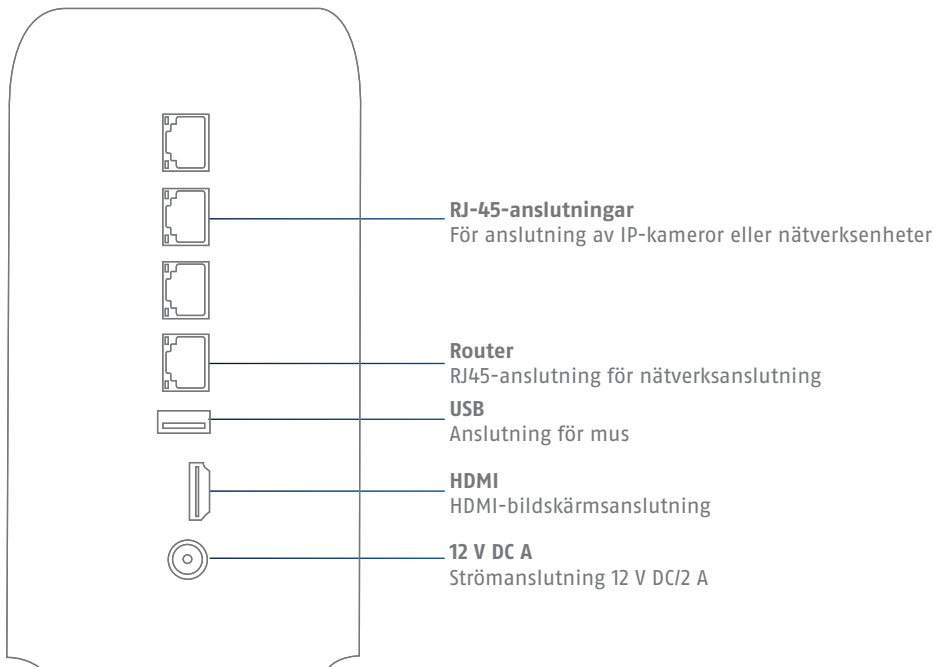
Stäng av inspelaren innan du ansluter eller avlägsnar kringutrustning.



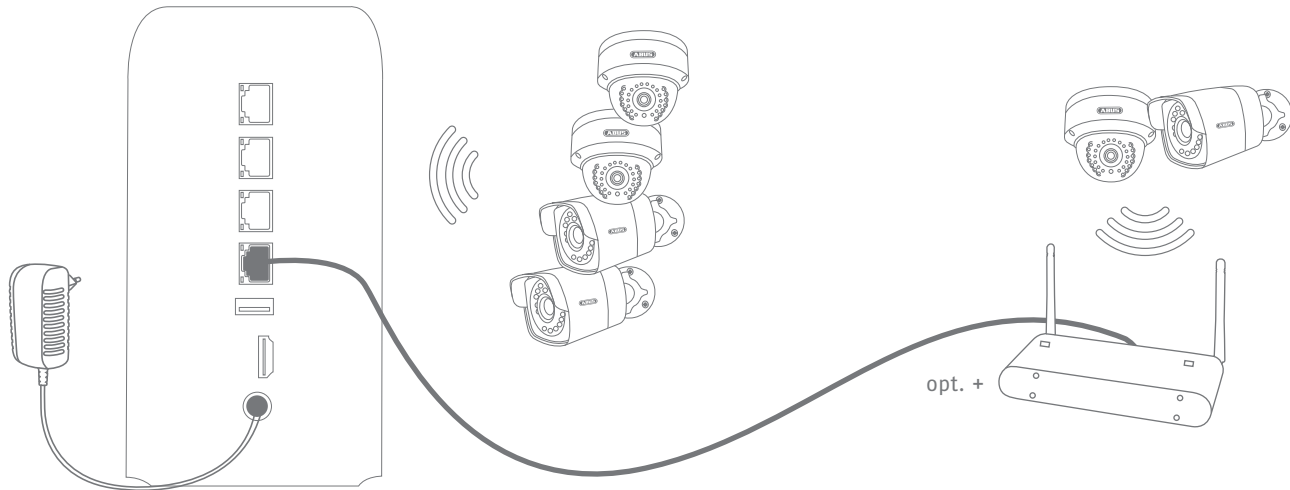
Sörj för en tillräckligt god ventilation.



# Anslutningar



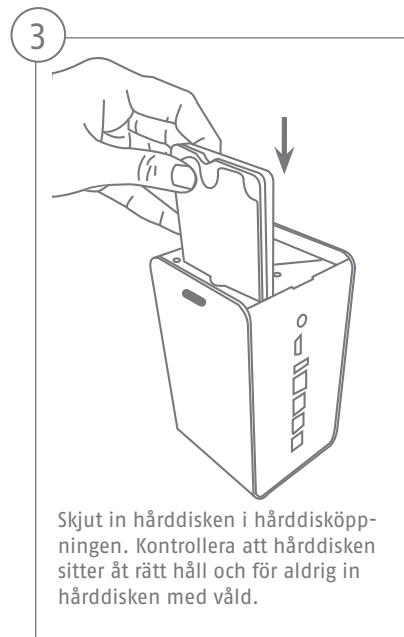
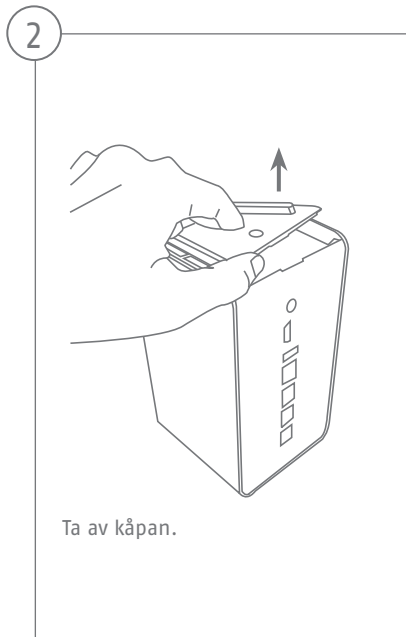
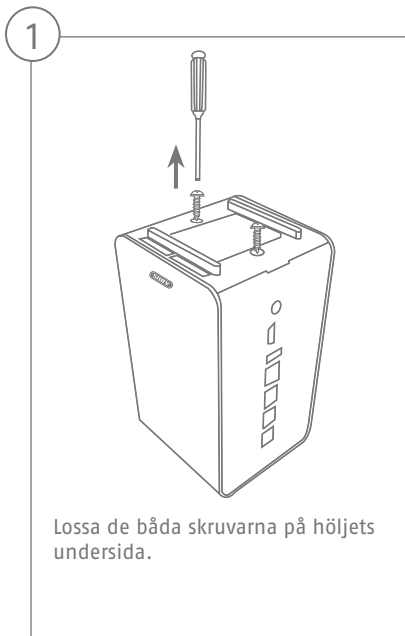
## Tips för kamerainstallation



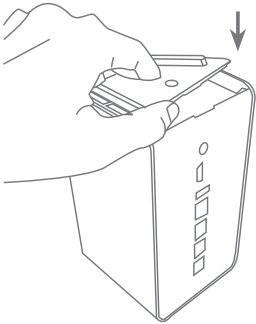
Det blå LED-fältet på inspelarens framsida signalerar att enheten är på.

Före du installerar kameran fast ska du kontrollera om räckvidden mellan kameran och digitalinspelaren i WLAN-nätverket är tillräcklig. Om räckvidden på installationsplatsen är otillräcklig kan den utökas med hjälp av ytterligare komponenter (t.ex. repeater).

## Installation av hårdvara

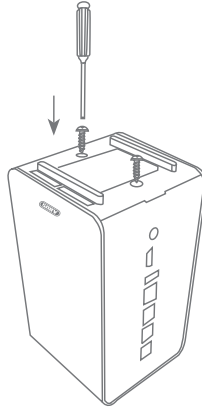


4



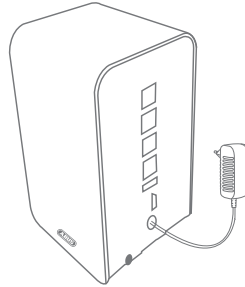
Sätt på kåpan igen.

5



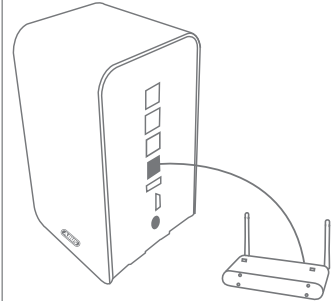
Skruva därefter ihop höljet och bottenplattan med de två skruvarna.

6



Anslut inspelaren till elnätet.

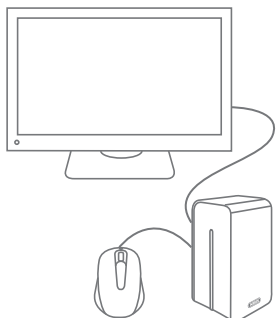
7



Anslut routern med LAN-kabeln till routerporten på inspelaren.

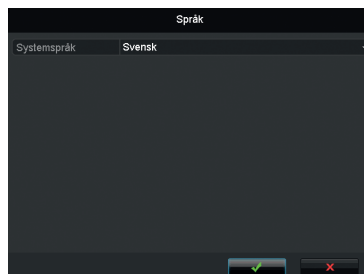
## Inställning av Programvara

1



Använd antingen en monitor och den medföljande musen eller anslut en PC/bärbar dator till LAN-uttaget på inspelaren för att ställa in den. Du hittar brännaren med hjälp av ABUS IP-Installer (CD). Webbläsarens installationsassistent på PC:n/den bärbara datorn skiljer sig något från den visade lokala installationsassistenten.

2



Välj språk och klicka på „✓“.

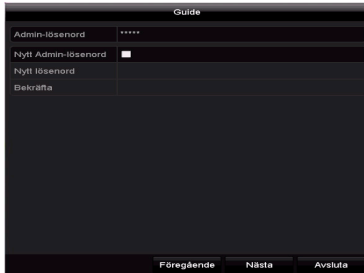
3



Om du avmarkerar kryssrutan startar inte installationsguiden automatiskt vid nästa start. Klicka på Nästa.



4



Guide

Admin-lösenord	****
Nytt Admin-lösenord	<input type="checkbox"/>
Nytt lösenord	
Bekräfta	

Föregående   Nästa   Avsluta

Ange lösenordet 12345 i fältet Admin-lösenord. Bekräfta med Enter.

5



Guide

Admin-lösenord	****
Nytt Admin-lösenord	<input checked="" type="checkbox"/>
Nytt lösenord	****
Bekräfta	

Föregående   Nästa   Avsluta

Om du vill ändra lösenordet, markera kryssrutan vid Nytt admin-lösenord. Ange det nya lösenordet i fälten Nytt lösenord och Bekräfta. Notera det nya lösenordet och förvara det på en säkert plats. Klicka på Nästa.

6



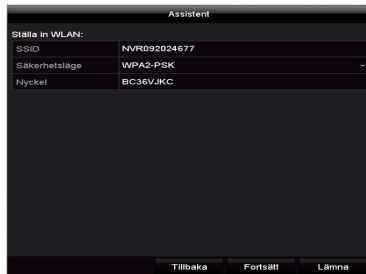
Guide

Tidszon	(GMT+01:00) Amsterdam, Berlin, Rome, Paris
Datumformat	DD-MM-YYYY
Systemdatum	20-06-2016
Systemtid	13:30:46

Föregående   Nästa   Avsluta

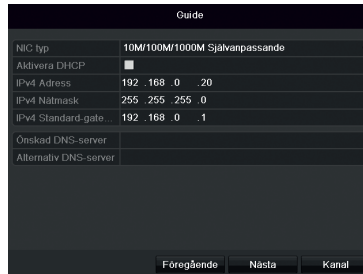
Ställ in tidszon, datum-format och systemtid. Lämna skärmen genom att klicka på Nästa.

7



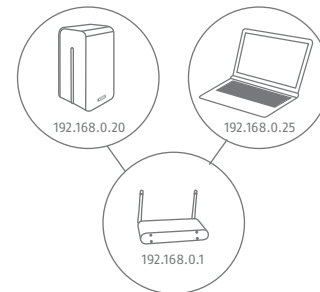
Ange SSID (namnet på WLAN-nätverket), kanal och kod för WLAN-gränssnittet. WLAN-koden måste innehålla minst 8 tecken. Klicka på "Nästa".

8



Markera en kryssruta vid DHCP för att automatiskt tilldela adressdata. Adresserna tilldelas sedan automatiskt av routern (förutsatt att detta stöds). Gå vidare till punkt 13 i detta fall.

9



Om routern inte tilldelar adressdata automatiskt, ange data vid följande steg. Bilden visar de anslutna enheterna med tillhörande IP-adresser.

10



Guide

NIC typ 10M/100M/1000M Självanpassande

Aktivera DHCP

IPv4 Address 192.168.0.20

IPv4 Nätmask

1	2	3
4	5	6
7	8	9
.	0	↵
Space	Enter	Esc

Önskad DNS-server

Alternativ DNS-server

Föregående Nästa Kanal

IP-adressen måste motsvara standard-Gateway-värdet vid de tre första nummergrupperna. Den sista nummergruppen betecknar de enheter som anropas av Standard Gateway (t.ex. inspelaren) och fastställs separat för varje enhet. Välj t.ex. 64 för inspelaren, m.a.o. xxx.xxx.xxx.64.

11



Guide

NIC typ 10M/100M/1000M Självanpassande

Aktivera DHCP

IPv4 Address 192.168.0.20

IPv4 Nätmask 255.255.255.0

IPv4 Standard-gate

1	2	3
4	5	6
7	8	9
.	0	↵
Space	Enter	Esc


Önskad DNS-server

Alternativ DNS-server

Föregående Nästa Kanal

Subnetmasken är ett nätverkssegment där IP-adresser med samma nätverksadress används. Här är standardvärdet oftast 255.255.255.0.

12



Guide

NIC typ 10M/100M/1000M Självanpassande

Aktivera DHCP

IPv4 Address 192.168.0.20

IPv4 Nätmask 255.255.255.0

IPv4 Standard-gate 192.168.0.1

1	2	3
4	5	6
7	8	9
.	0	↵
Space	Enter	Esc

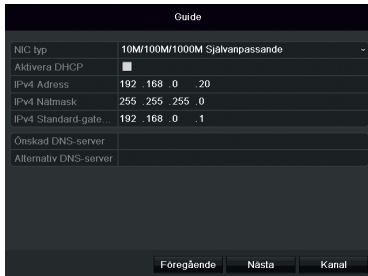
Önskad DNS-server

Alternativ DNS-server

Föregående Nästa Kanal

För att fastställa värdet för Standard Gateway behöver du en dator med Windows som är ansluten till nätverket. Öppna "Kör"-fönstret i startmenyn. Ange "cmd" och sedan "ipconfig" i rutan som öppnas. Använd Standardgateway-värdet.

13



DNS-servern "översätter" internetadresser till IP-adresser. Ange Standard Gateway-värde vid Önskad DNS-server.

14



Den installerade hårddisken måste initialiseras innan användningen. Välj hårddisken som ska initialiseras.

15



Klicka på Init och bekräfta initialiseringen med OK. Gå till nästa skärm med Nästa.

16



Klicka på Sök för att söka efter befintliga nätverkskameror i nätverket. Du kopplar snabbt och smidigt upp WLAN-kameran mot inspelarens WLAN med WPS-knappen. Följ anvisningarna du får upp när du aktiverat WPS-knappen.

17



Nedan visas alla kompatibla nätverkskameror. Använd kryssrutan för att välja nätverkskameror och klicka sedan på Lägg till. Gå till nästa skärm med Nästa.

18



För att aktivera inspelningen, välj kontinuerlig inspelning (Kontinuerlig) eller inspelning vid bildförändring (Rörelsedetektering).

19



Klicka på OK för att avsluta den förstainställningen.

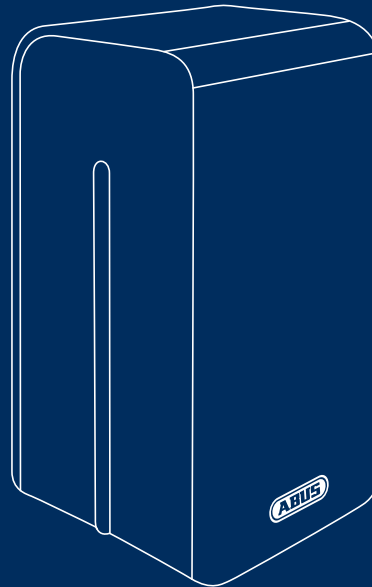








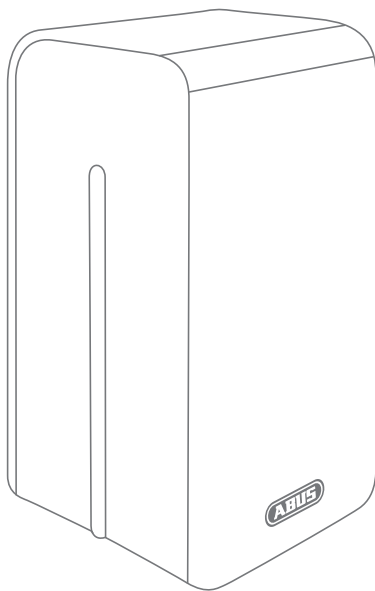
Security Tech Germany



**TVR36500**

## **Guida rapida per Videoregistratore WLAN a 4 canali: TVR36500**

La presente guida rapida descrive i primi passaggi per eseguire la configurazione del videoregistratore di rete. Informazioni dettagliate sono disponibili nelle istruzioni per l'uso. Queste possono essere scaricate tramite l'IP Installer o [abus.com](http://abus.com).



Gentile cliente,

La ringraziamo per aver acquistato questo prodotto. Questo prodotto risponde ai requisiti richiesti dalle direttive europee e nazionali in vigore. La sua conformità è stata comprovata, le dichiarazioni e la relativa documentazione sono depositate presso il produttore (ABUS Security-Center GmbH & Co. KG, Linker Kreuthweg 5, 86444 Affing, Germany).

Al fine di preservare tale stato e garantire un funzionamento sicuro, Lei, in qualità di utente, è tenuto a osservare le presenti istruzioni per l'uso.

Prima di mettere in funzione il prodotto legga tutte le istruzioni per l'uso facendo attenzione alle indicazioni sull'uso e sulla sicurezza. Tutti i nomi di aziende e prodotti riportati sono marchi depositati dei rispettivi proprietari. Tutti i diritti riservati.

In caso di domande rivolgersi al proprio rivenditore specializzato.

## Informazioni sulla WLAN

### Rete WLAN

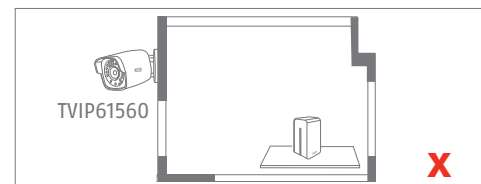
Una rete WLAN è una rete locale senza fili che trasmette dati in un'area definita con l'aiuto di onde radio.

La comunicazione degli apparecchi WLAN avviene via radio sulla base dello standard IEEE 802.11.

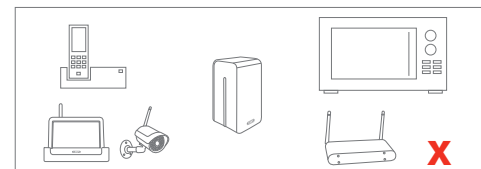
### Portata e qualità della connessione

La portata e la qualità dei dispositivi WLAN possono dipendere da diversi fattori:

1. Caratteristiche architettoniche (ad es. spessore e materiali con cui sono costruite le pareti)



2. Fonti di disturbo provenienti da altri dispositivi che emettono onde radio a 2,4 GHz (altri dispositivi WLAN, router, microonde,...)



3. Posizionamento sfavorevole dei dispositivi WLAN, dietro ostacoli o negli angoli delle stanze.



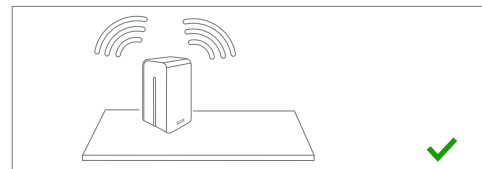
# Informazioni sulla WLAN

Per migliorare la portata o la qualità della connessione, controllare quanto segue:

## 1. Luogo di installazione del videoregistratore di rete WLAN

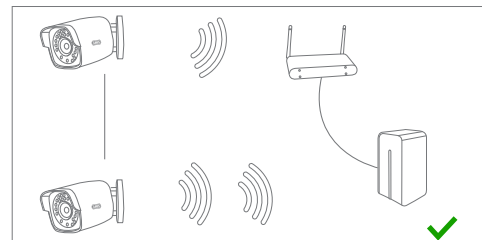
Per migliorare la qualità della connessione può essere utile modificare il luogo di installazione del videoregistratore di rete WLAN:

- Posizionare il videoregistratore di rete WLAN in modo che tra videoregistratore e telecamera(e) vi sia il minor numero di ostacoli possibile (ad es. pareti, porte e altri apparecchi). Non installare il videoregistratore di rete WLAN nelle immediate vicinanze di superfici metalliche.
- Il videoregistratore di rete WLAN deve essere posizionato in modo il più possibile indipendente, ossia non direttamente sotto o dietro un ostacolo. Oppure è possibile collocare il videoregistratore WLAN in una posizione rialzata.



## 2. Utilizzo del router WLAN di casa

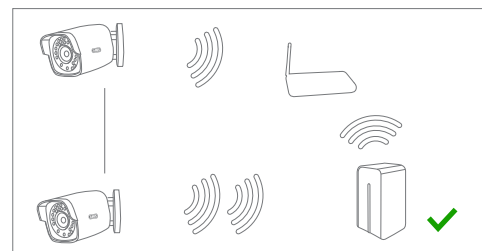
Collegare il videoregistratore di rete WLAN con la rete domestica, come descritto sotto nella prima installazione (vedere il passaggio XX). Se la qualità della connessione tra la(e) telecamera(e) e il videoregistratore di rete WLAN nel luogo di installazione desiderato non è sufficiente, è possibile, in alternativa, collegare la(e) telecamera(e) tramite il router WLAN di casa. A tale scopo, attenersi ai passaggi necessari come sotto descritto (vedere il passaggio XX).



## 3. Ripetitore WLAN

Con un ripetitore è possibile aumentare la portata di una rete WLAN. I ripetitori funzionano come amplificatori di segnale nelle reti. Il segnale WLAN ricevuto del videoregistratore di rete WLAN viene amplificato e trasmesso alla(e) telecamera(e) o ad altri dispositivi WLAN collegati.

Il ripetitore viene installato nel punto dove la ricezione WLAN è bassa, ovvero tendenzialmente vicino alla(e) telecamera(e) o ad altri dispositivi WLAN collegati.

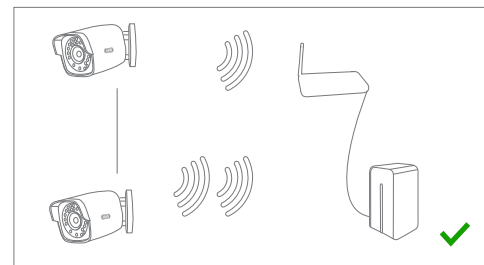


**Per migliorare la portata o la qualità della connessione, controllare quanto segue:**

#### 4. Access Point WLAN

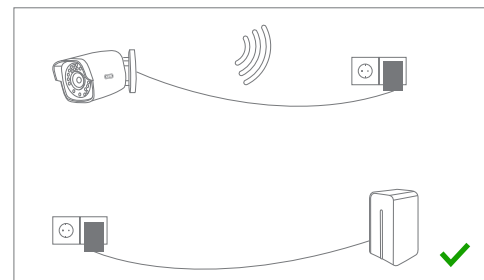
Un cosiddetto Access Point (AP) consente di creare una rete WLAN domestica supplementare. L'Access Point viene collegato via cavo al router di casa o al videoregistratore di rete WLAN.

L'Access Point viene installato nel punto dove la ricezione WLAN è bassa, ovvero tendenzialmente vicino alla(e) telecamera(e) o ad altri dispositivi WLAN collegati.



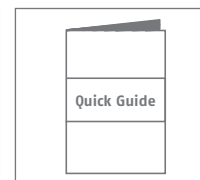
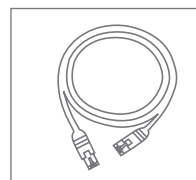
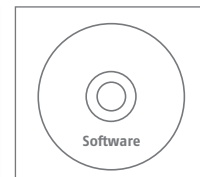
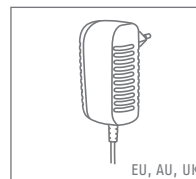
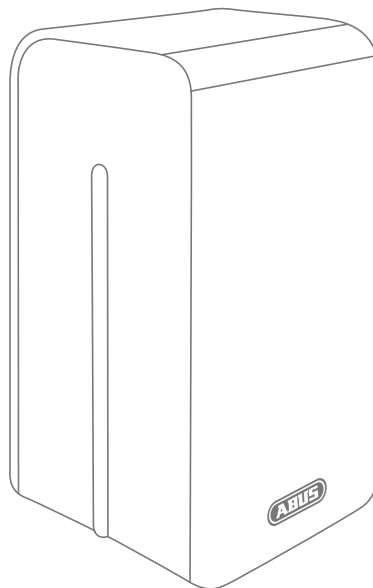
#### 5. DLAN

La DLAN consente la creazione di una rete utilizzando la rete elettrica. In tal caso i due componenti vengono installati rispettivamente nelle vicinanze del videoregistratore di rete WLAN e della(e) telecamera(e) o di altri dispositivi WLAN collegati a una presa. Il collegamento tra il componente DLAN e il videoregistratore di rete WLAN avviene tramite un cavo di rete. Il collegamento del componente DLAN e della(e) telecamera(e) o di altri dispositivi WLAN collegati può avvenire via cavo o tramite WLAN, a seconda del componente DLAN utilizzato.



## Dotazione

- Videoregistratore WLAN a 4 canali
- Alimentatore
- Mouse
- Quick Guide
- CD
- Cavo LAN 1 m

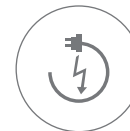


## Avvertenze importanti

Tenere il registratore e la videocamera lontano da forti campi magnetici.



Assicurarsi che l'alimentazione elettrica non venga interrotta.



Tenere il registratore lontano da liquidi.



Conservare il registratore e la videocamera esclusivamente alle condizioni ambiente consigliate dal produttore.



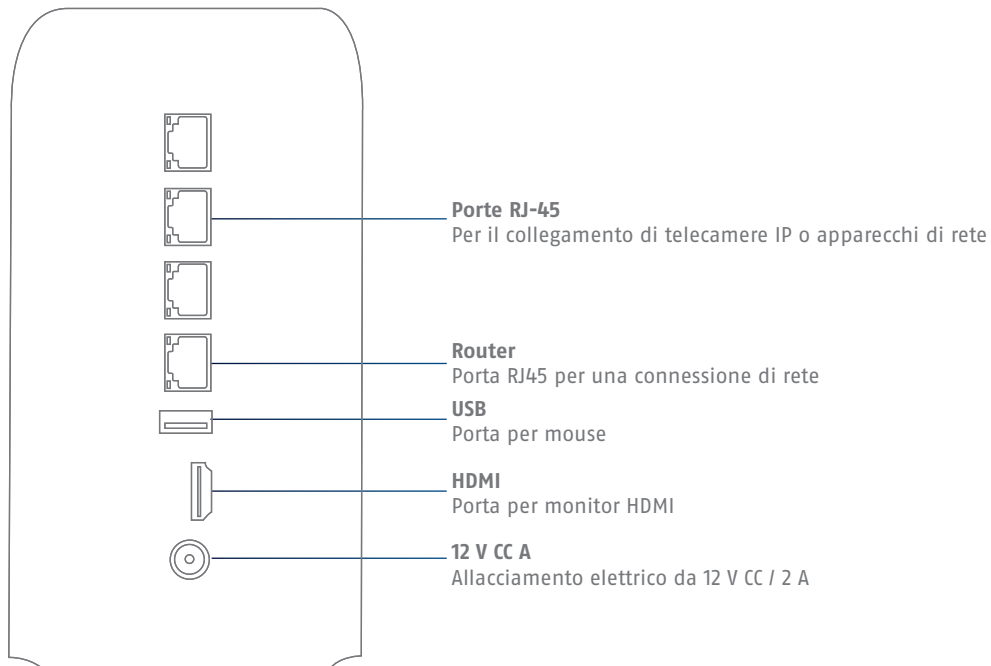
Spegner il registratore prima di collegare o rimuovere apparecchi periferici.



Assicurarsi che venga sempre garantita un'adeguata ventilazione.

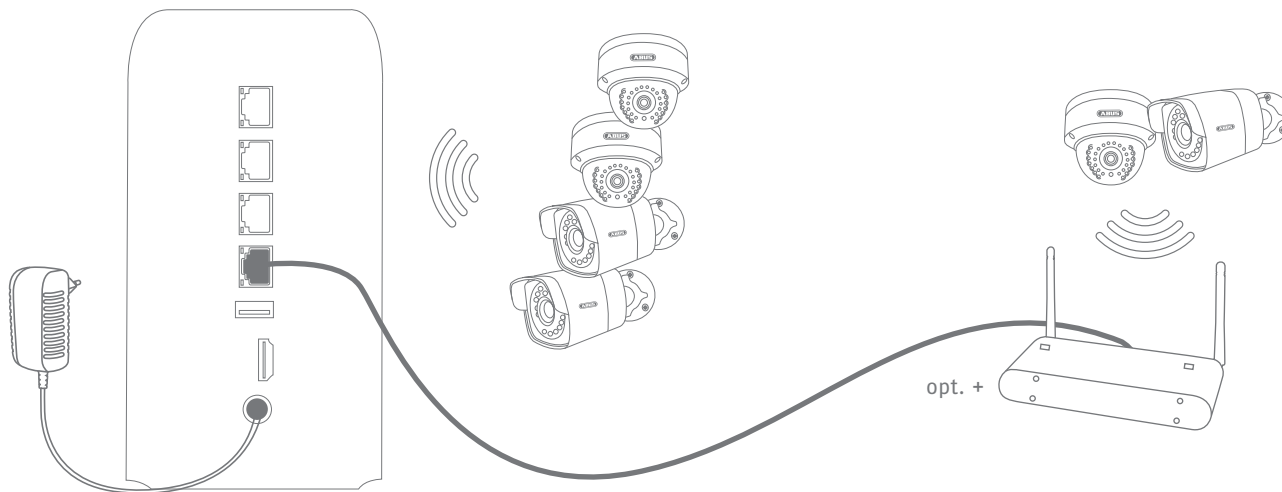


## Collegamenti





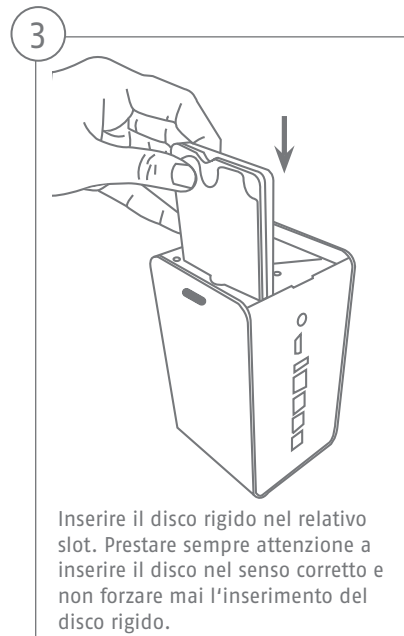
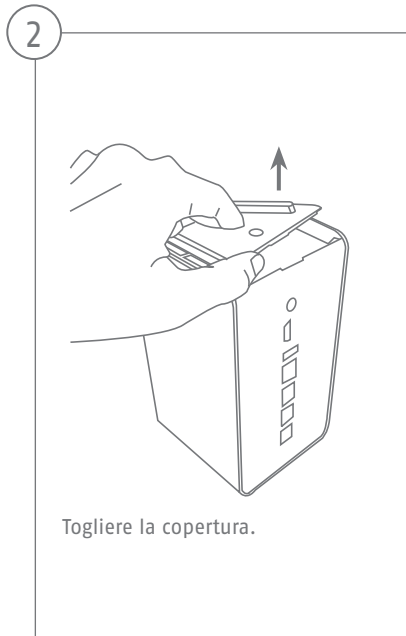
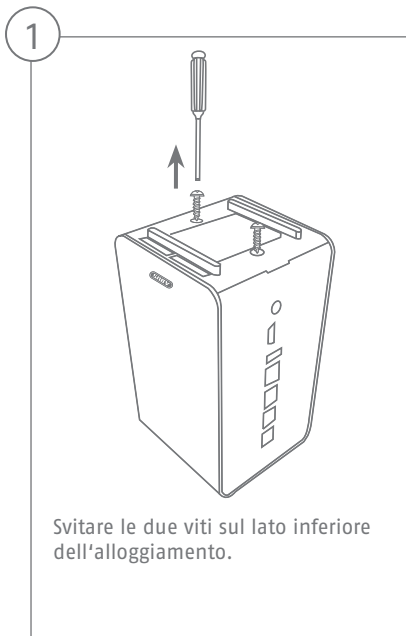
## Consigli per l'installazione della videocamera



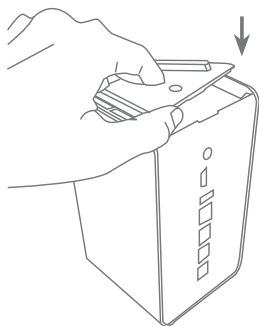
La barra LED blu sul lato anteriore del registratore segnala che l'apparecchio è acceso.

Prima di installare la telecamera fissandola saldamente, controllare se la portata tra la telecamera e il registratore digitale della rete WLAN è sufficiente. In caso di portata scarsa nel luogo di installazione, è possibile ampliarla con componenti aggiuntivi (ad es. ripetitori).

## Installazione dell'hardware

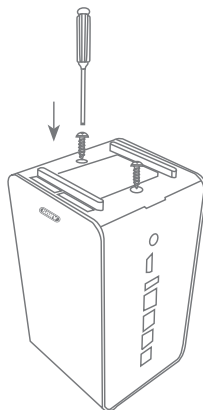


4



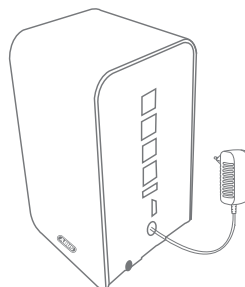
Riapplicare la copertura.

5



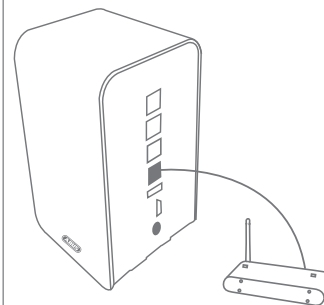
Avvitare quindi l'alloggiamento e la piastra di base con le due viti.

6



Alimentare il registratore con tensione.

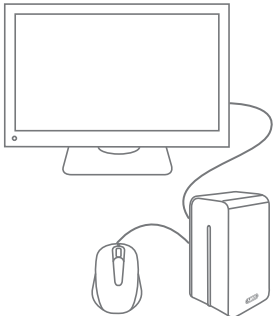
7



Collegare il router con la presa di rete del videoregistratore attraverso il cavo LAN.

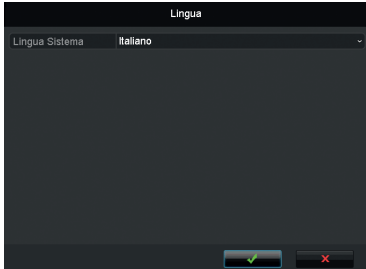
## Configurazione del Software

1




Per l'installazione del videoregistratore utilizzare un monitor ed il mouse in fornitura oppure collegare un PC o un portatile ad una presa LAN del videoregistratore. È possibile trovare il registratore tramite il ABUS IP-Installer (CD). L'assistente di installazione della finestra di navigazione del PC o del portatile si differenzia leggermente dall'assistente di installazione locale mostrato.

2



Selezionare la lingua desiderata e cliccare su "✓".

3



Se si toglie il segno di spunta, l'assistente alla configurazione non verrà più eseguito automaticamente al prossimo avvio. Cliccare su Avanti.

4

The screenshot shows a dark-themed interface titled "Procedura Guidata". It contains a form with the following fields: "Password Amminist..." with masked characters "\*\*\*\*\*", "Nuova Password A..." with a small square icon to its right, "Nuova Password", and "Conferma Password". At the bottom, there are three buttons: "Indietro", "Avanti", and "Esci".

Inserire nel campo Password admin la password 12345. Confermare con Invio.

5

The screenshot shows the same "Procedura Guidata" interface. The "Nuova Password A..." field now has a checkmark icon to its right. The "Nuova Password" and "Conferma Password" fields are visible. The bottom buttons "Indietro", "Avanti", and "Esci" remain.

Se si desidera modificare la password, inserire il segno di spunta nella casella Nuova password admin. Inserire la nuova password nei campi Nuova password e Conferma. Annotare la nuova password e conservarla in un luogo sicuro. Cliccare su Avanti.

6

The screenshot shows the "Procedura Guidata" interface with system settings. The fields are: "Fuso orario" set to "(GMT+01:00) Amsterdam, Berlin, Rome, Paris", "Formato Data" set to "GG-MM-AAAA", "Data Sistema" set to "20-06-2016", and "Ora sistema" set to "11:40:51". Each field has a small icon to its right. The bottom buttons "Indietro", "Avanti", and "Esci" are visible.

Stabilire il fuso orario, la data / il formato della data e l'ora del sistema. Per uscire dalla schermata cliccare Avanti.

7



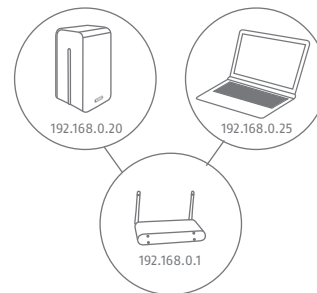
Impostare l'SSID (il nome della rete wireless), il canale e la chiave di sicurezza dell'interfaccia wireless. La chiave di sicurezza della rete wireless deve contenere almeno 8 caratteri. Fare clic su "Avanti".

8



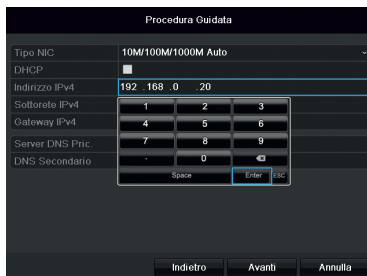
Se si desidera che i dati degli indirizzi vengano assegnati automaticamente, inserire un segno di spunta nella casella vicino a DHCP. In questo modo gli indirizzi verranno assegnati automaticamente dal router (se ciò viene supportato). In tal caso passare al punto 13.

9



Se il router non esegue automaticamente l'assegnazione dei dati degli indirizzi, inserirli secondo i seguenti passaggi. La grafica mostra a titolo esemplificativo gli apparecchi collegati con i rispettivi indirizzi IP.

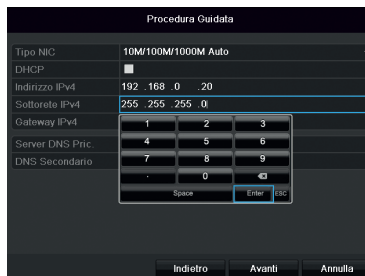
10



The screenshot shows the 'Procedura Guidata' (Guided Procedure) screen for network configuration. The 'Gateway IPv4' field is highlighted, and a numeric keypad is displayed over it. The keypad shows the digits 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 0, and a backspace key. The '192.168.0.' part of the IP address is already entered, and the user is about to enter the final digit '1'.

L'indirizzo IP deve corrispondere alle prime tre cifre del valore del default gateway. L'ultima cifra indica gli apparecchi che vengono contattati dal default gateway (ad es. il registratore) e viene stabilita singolarmente per ogni apparecchio. Selezionare il registratore, ad es. 64, ovvero xxx.xxx.xxx.64.


11



The screenshot shows the 'Procedura Guidata' screen. The 'Subnet Mask' field is highlighted, and a numeric keypad is displayed over it. The keypad shows the digits 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 0, and a backspace key. The '255.255.255.' part of the subnet mask is already entered, and the user is about to enter the final digit '0'.

La subnet mask rappresenta un segmento di rete in cui gli indirizzi IP vengono utilizzati con lo stesso indirizzo di rete. In questo caso il valore di default è nella maggior parte dei casi 255.255.255.0.

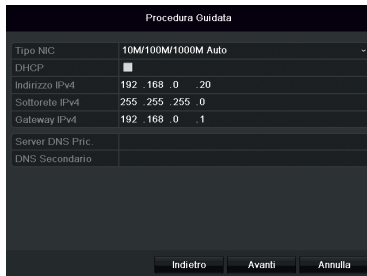
12



The screenshot shows the 'Procedura Guidata' screen. The 'Default Gateway' field is highlighted, and a numeric keypad is displayed over it. The keypad shows the digits 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 0, and a backspace key. The '192.168.0.' part of the gateway address is already entered, and the user is about to enter the final digit '1'.

Per rilevare il valore per il Default Gateway utilizzare uno dei computer collegati alla rete con sistema operativo Windows. Da lì richiamare nel menu di avvio il comando "Esegui". Inserire "cmd" nella nuova finestra e "ipconfig" nella richiesta di immissione che si apre. Acquisire il valore del default gateway.

13



Il Server DNS converte un indirizzo Internet in un indirizzo IP. In corrispondenza del Server DNS preferito inserire il valore del default gateway.

14



Il disco rigido installato deve essere installato prima dell'impiego. Selezionare il disco rigido da inizializzare.

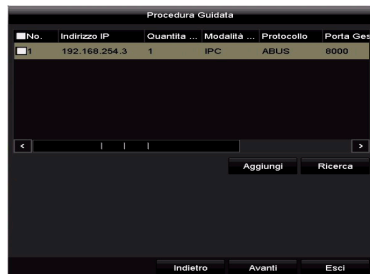
15



Cliccare su Init e confermare l'inizializzazione eseguita con OK. Passare alla prossima schermata con Avanti.



16



Per cercare in rete le videocamere di rete già presenti, cliccare su Ricerca. Con il pulsante WPS è possibile collegare le telecamere wireless alla rete wireless del videoregistratore in modo facile e veloce. Seguire le istruzioni che compaiono dopo l'attivazione del pulsante WPS.

17



Qui di seguito troverete tutte le videocamere di rete compatibili. Utilizzando la casella di controllo, selezionare le videocamere di rete desiderate e cliccare su Aggiungi. Passare alla prossima schermata con Avanti.

18



Per attivare la registrazione, scegliere continua (Durata) o solo in caso di modifica dell'immagine (Riconoscimento del movimento).

19



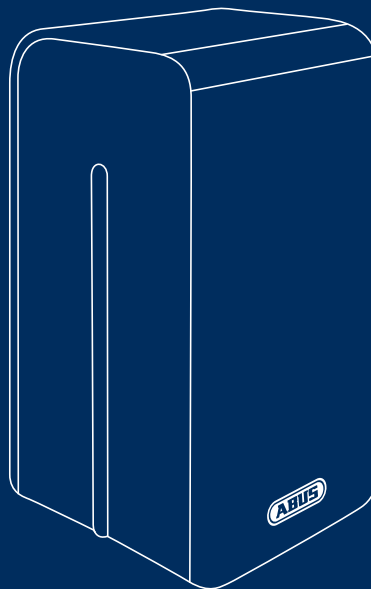
Cliccare su OK per concludere la configurazione.







Security Tech Germany

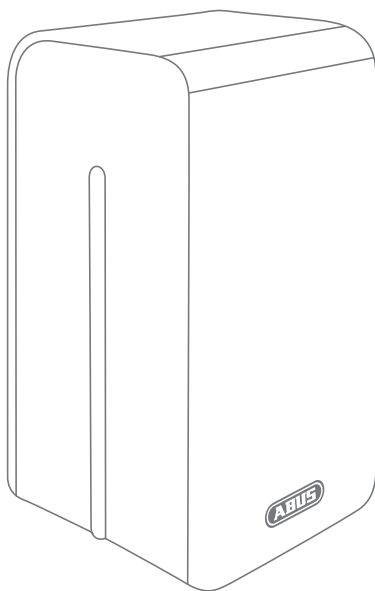


**TWR3650**

## **Guía rápida para Grabadora de vídeo WLAN de 4 canales: TWR3650**

En estas instrucciones breves se describen los primeros pasos a realizar para instalar la grabadora de red.

En el manual de instrucciones podrá consultar información más detallada. Podrá descargarla desde el IP Installer o en [abus.com](http://abus.com).



Estimado cliente:

Le agradecemos la compra de este artículo. Este producto cumple los requisitos de las directivas europeas y nacionales vigentes. Se ha comprobado la conformidad y las declaraciones y documentación correspondientes están en posesión del fabricante (ABUS Security-Center GmbH & Co. KG, Linker Kreuthweg 5, 86444 Affing, Germany).

Para conservar la cámara en este estado y garantizar un funcionamiento sin peligro, el usuario debe respetar las instrucciones dadas en este manual de instrucciones.

Antes de poner en funcionamiento el producto, el usuario debe haber leído todas las indicaciones de manejo y seguridad. Todos los nombres de empresas y denominaciones de producto son marcas registradas del correspondiente propietario. Todos los derechos reservados.

Si tiene alguna pregunta, diríjase a su instalador o a su distribuidor especializado.

## Información de WLAN

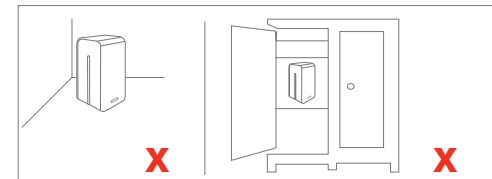
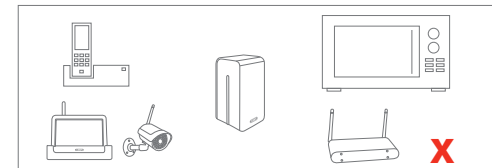
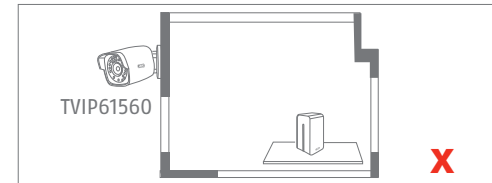
### Red WLAN

Una red WLAN es una red inalámbrica local que transmite datos dentro de un ámbito definido con ayuda de ondas de radio. La comunicación entre los dispositivos WLAN se realiza de manera inalámbrica según el estándar IEEE 802.11.

### Alcance y calidad de la conexión

El alcance y la calidad de los dispositivos WLAN dependen de diversos factores:

1. Características arquitectónicas (p. ej., grosor y material de construcción de las paredes)
2. Fuentes de interferencia de otros dispositivos que emitan ondas de radio de 2,4 GHz (otros dispositivos WLAN, router, microondas...)
3. Ubicación desfavorable de los dispositivos WLAN, detrás de obstáculos o en techos de habitaciones.



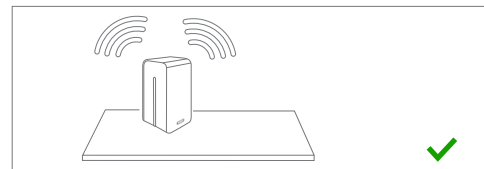
# Información de WLAN

Para mejorar el alcance o la calidad de la conexión, verifique lo siguiente:

## 1. Lugar de instalación de la grabadora de vídeo de red WLAN

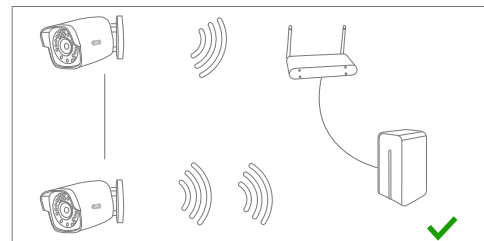
Para mejorar la calidad de la conexión, se puede cambiar el lugar de instalación de la grabadora de vídeo de red WLAN:

- Posicione la grabadora de vídeo de red WLAN de tal manera que haya el mínimo número de obstáculos posible (p. ej., paredes, puertas, otros dispositivos) entre ella y la(s) cámara(s). No coloque la grabadora de vídeo de red WLAN en las proximidades de superficies metálicas.
- La grabadora de vídeo de red WLAN deberá colocarse de manera aislada, es decir, no deberá encontrarse justo debajo ni detrás de obstáculos. De manera opcional, puede colocar la grabadora de vídeo de red WLAN en una posición elevada.



## 2. Utilización del router WLAN del hogar

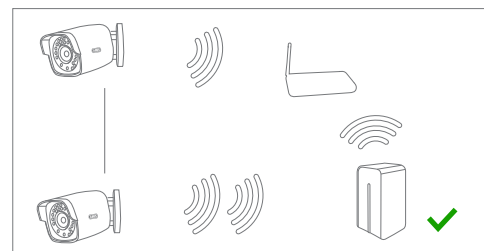
Conecte la grabadora de vídeo de red WLAN a su red doméstica tal y como se describe en la primera instalación a continuación (ver paso XX). Si la calidad de la conexión entre la(s) cámara(s) y la grabadora de vídeo de red WLAN en el lugar de instalación deseado no es suficiente, puede conectar la(s) cámara(s) mediante el router WLAN de su hogar de manera alternativa. Observe para ello los pasos necesarios que se indican a continuación (véase paso XX).



## 3. Repetidor WLAN

Con un repetidor se puede aumentar el alcance de una red WLAN. Los repetidores funcionan como amplificadores de señal en redes. La señal WLAN recibida de la grabadora de vídeo de red WLAN se verá incrementada y se enviará a la(s) cámara(s) u otros dispositivos WLAN conectados.

El repetidor se instala allí donde la recepción WLAN es limitada, por lo general, cerca de la(s) cámara(s) u otros dispositivos WLAN conectados.



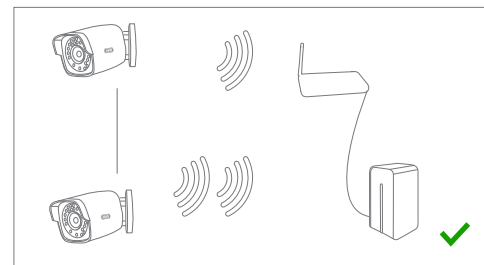


Para mejorar el alcance o la calidad de la conexión, verifique lo siguiente:

#### 4. Access Point WLAN

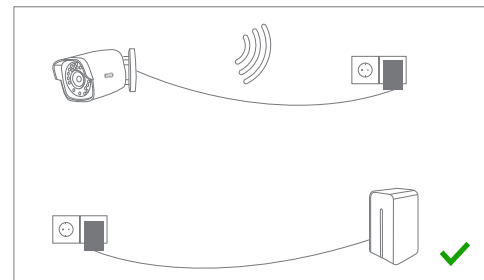
Puede establecer una red WLAN adicional en su hogar con un denominado Access Point (AP). El Access Point se conecta generalmente a través de cables al router o a la grabadora de vídeo de red WLAN del hogar.

El Access Point se instala allí donde la recepción WLAN es reducida, por lo general, cerca de la(s) cámara(s) u otros dispositivos WLAN conectados.



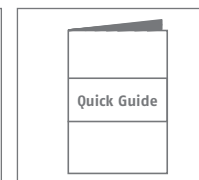
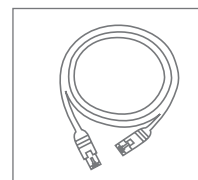
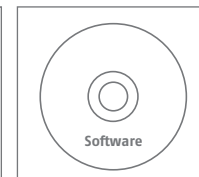
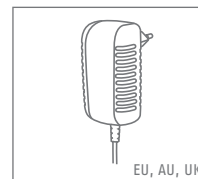
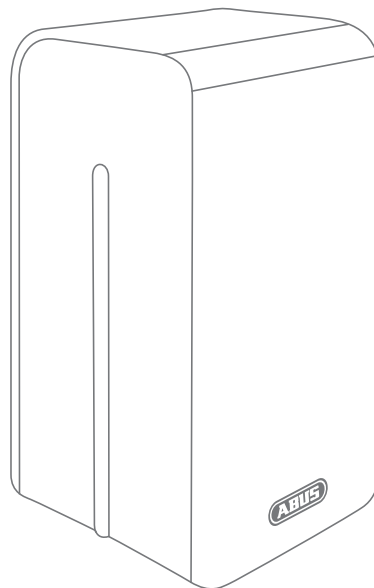
#### 5. DLAN

DLAN permite crear una red a través de la red eléctrica. Para ello se instalan dos componentes enchufados cerca de la grabadora de vídeo de red WLAN y de la(s) cámara(s) o de otros dispositivos WLAN conectados. La conexión entre los componentes DLAN y la grabadora de vídeo de red WLAN se establece mediante un cable de red. La conexión de los componentes DLAN y la(s) cámara(s) u otros dispositivos WLAN conectados puede establecerse mediante un cable o WLAN en función de los componentes WLAN empleados.



## Volumen de entrega

- Grabadora de vídeo WLAN de 4 canales
- Fuente de alimentación
- Ratón
- Guía rápida
- CD
- Cable de red de 1 m

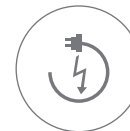


## Advertencias importantes

Mantenga el dispositivo de grabación y la cámara alejados de fuertes campos magnéticos.



Asegúrese de que no se interrumpa la alimentación de corriente.



Mantenga el dispositivo de grabación alejado de líquidos.



Guarde el dispositivo de grabación y la cámara solo bajo las condiciones ambiente recomendadas por el fabricante.



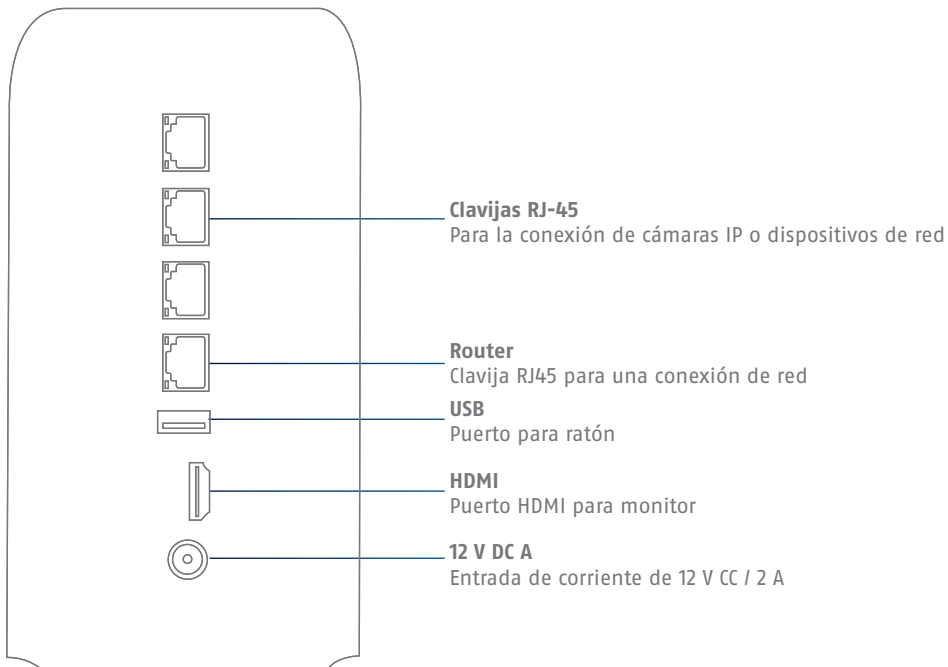
Apague el dispositivo de grabación antes de conectar o retirar aparatos periféricos.



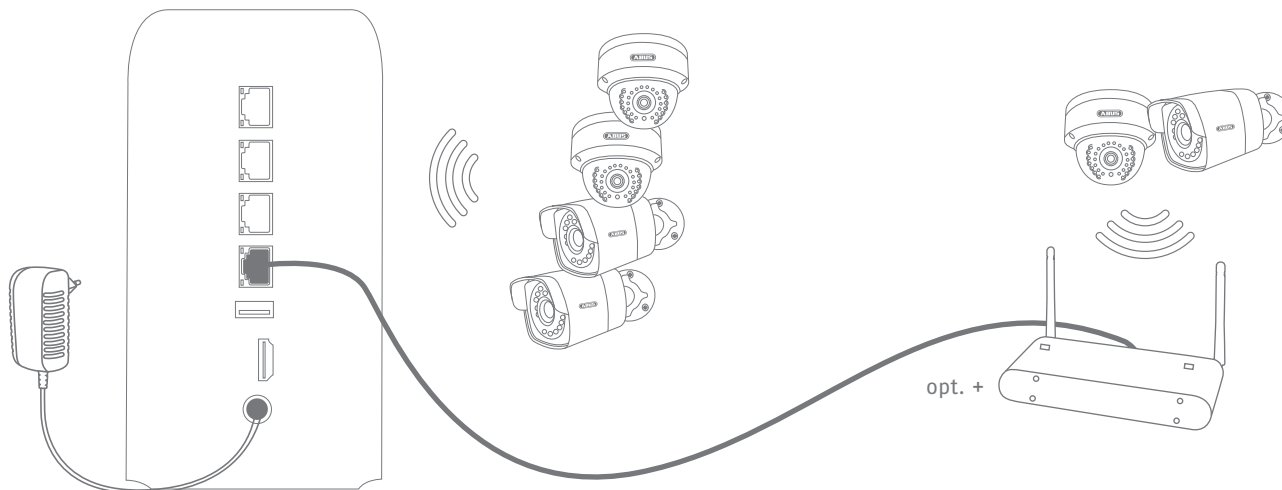
Preste atención a que haya siempre una ventilación suficiente.



# Conexiones

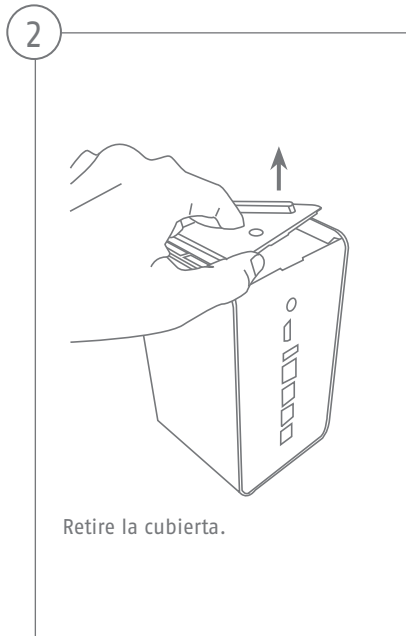
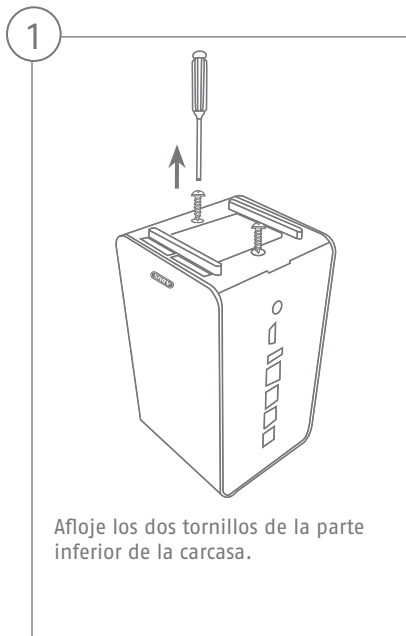


## Consejos para la instalación de la cámara

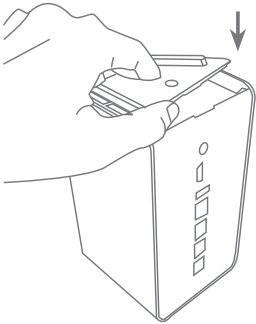


La barra LED azul situada en la parte delantera de la grabadora señala que el dispositivo está encendido.  
Antes de dejar instalada la cámara, compruebe si el alcance entre la cámara y la grabadora digital de red WLAN es suficiente.  
En caso de poco alcance en el lugar de instalación, puede ampliarlo mediante componentes adicionales (p. ej. un repetidor).

## Instalación del hardware

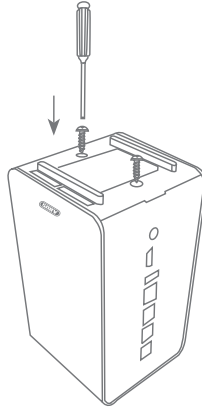


4



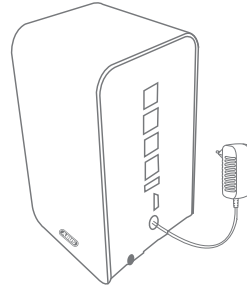
Vuelva a colocar la cubierta.

5



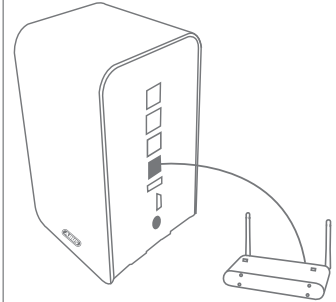
Atornille seguidamente la carcasa y la placa base con los dos tornillos.

6



Suministre tensión a la grabadora.

7



Conecte el router por cable LAN al puerto para router de la grabadora.

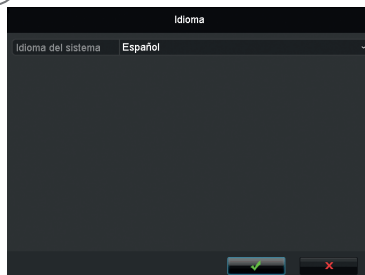
## Configuración del Software

1



Para configurar la grabadora utilice un monitor y el ratón incluido o conecte un ordenador o un portátil al puerto LAN de la grabadora. Puede encontrar la grabadora utilizando el ABUS IP-Installer (CD). El asistente de instalación en el navegador web del ordenador o portátil apenas se diferencia de los asistentes de instalación locales mostrados.

2



Seleccione la lengua que desee y haga clic en „✓“.

3



Si se elimina el símbolo de visto bueno, el asistente de configuración ya no se ejecutará automáticamente en el siguiente inicio. Haga clic en Siguiente.



4



Asistente

Contraseña Admin	****
Nueva contraseña ...	<input checked="" type="checkbox"/>
Nueva contraseña	****
Confirmar contraseña	****

Anterior    Siguiente    Salir

En el campo Contraseña Admin, introduzca la contraseña 12345. Confirme con Enter.

5



Asistente

Contraseña Admin	****
Nueva contraseña ...	<input checked="" type="checkbox"/>
Nueva contraseña	****
Confirmar contraseña	****

Anterior    Siguiente    Salir

Si desea cambiar la contraseña, marque con un signo de visto Buena Nueva contraseña Admin. Introduzca la nueva contraseña en los campos Nueva contraseña y Confirmar. Anote la nueva contraseña y guárdela en un lugar seguro. Haga clic en Siguiente.

6



Asistente

Zona horaria	(GMT+01:00) Amsterdam, Berlin, Rome, Paris
Menu Fecha Formato	DD-MM-AAAA
Fecha de inicio	20-06-2016
Sistema de tiempo	13:27:03

Anterior    Siguiente    Salir

Establezca la zona horaria, la fecha, el formato de fecha y el sistema horario. Salga de la pantalla haciendo clic en Siguiente.

7



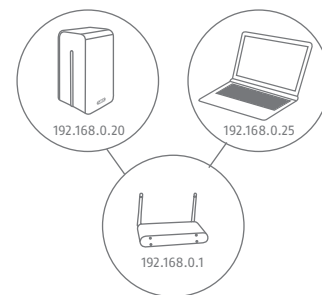
Especifique el SSID (nombre de la red WLAN), el canal y la clave de la interfaz WLAN. La clave WLAN debe contener al menos 8 caracteres. Haga clic en „Siguiente“.

8



Si desea que los datos de dirección se asignen automáticamente, coloque un signo de visto bueno en DHCP. Así el enrutador asignará ahora automáticamente las direcciones (si es compatible). En este caso continúe con el punto 13.

9



Si su enrutador no asigna automáticamente los datos de dirección, introduzca los datos en los siguientes pasos. El gráfico ilustra a modo de ejemplo los dispositivos a conectar junto con las correspondientes direcciones IP.

10



Asistente

Tipo de NIC 10M/100M/1000M Auto

DHCP

Dirección IPv4 192.168.0.20

Máscara de Subred ...

1	2	3
4	5	6
7	8	9
.	0	↵
Space	Enter	ESC

Servidor DNS favorito

Servidor DNS altern...

Anterior    Siguiente    Cancelar

La dirección IP debe coincidir con las tres primeras posiciones del valor del gateway estándar. La última posición designa los dispositivos a los que se dirige el gateway estándar y se fija individualmente para cada dispositivo. Seleccione, por ejemplo, 64 para el dispositivo de grabación, es decir xxx.xxx.xxx.64.

11



Asistente

Tipo de NIC 10M/100M/1000M Auto

DHCP

Dirección IPv4 192.168.0.20

Máscara de Subred ... 255.255.255.0

Dirección IPv4 por ...

1	2	3
4	5	6
7	8	9
.	0	↵
Space	Enter	ESC


Servidor DNS favorito

Servidor DNS altern...

Anterior    Siguiente    Cancelar

La máscara de subred es un segmento de red en el que se utilizan direcciones IP con la misma dirección de red. Aquí el valor estándar suele ser 255.255.255.0.

12



Asistente

Tipo de NIC 10M/100M/1000M Auto

DHCP

Dirección IPv4 192.168.0.20

Máscara de Subred ... 255.255.255.0

Dirección IPv4 por ... 192.168.0.1

Servidor DNS favorito

1	2	3
4	5	6
7	8	9
.	0	↵
Space	Enter	ESC

Servidor DNS altern...

Anterior    Siguiente    Cancelar

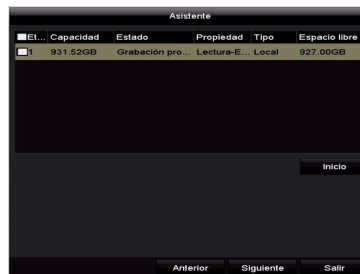
Active en el menú de inicio el comando "Ejecutar". Introduzca "cmd" en la nueva ventana e "ipconfig" en el prompt que se abre a continuación. Acepte el valor del gateway estándar.

13



El Servidor DNS “traduce” una dirección de Internet a una dirección IP. Introduzca en Servidor DNS preferido el valor del gateway estándar.

14



El disco duro instalado se debe inicializar antes de usarlo. Seleccione el disco duro que vaya a inicializar.

15



Haga clic en Inic y confirme con OK que la inicialización se ha llevado a cabo satisfactoriamente. Cambie a la siguiente pantalla con Siguiente.

16



Haga clic en **Buscar** para buscar cámaras de red disponibles en la red. Con la tecla **WPS** puede conectar cámaras **WLAN** fácil y rápidamente a la **WLAN** de la grabadora. Para ello, siga las instrucciones que aparecen al pulsar la tecla **WPS**.

17



A continuación encontrará todas las cámaras de red compatibles. Marque las casillas de verificación de las cámaras de red que desee utilizar y haga clic en **añadir**. Cambie a la siguiente pantalla con **Siguiente**.

18



Para activar la grabación seleccione si se ha de grabar constantemente (**Constante**) o solo cuando cambia la imagen (**Detección de movimiento**).

19



Haga clic en OK para finalizar la primera configuración.

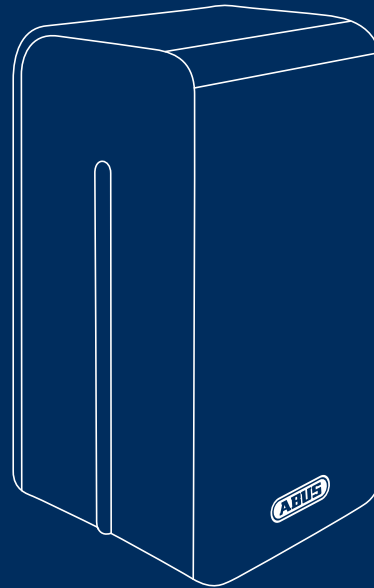








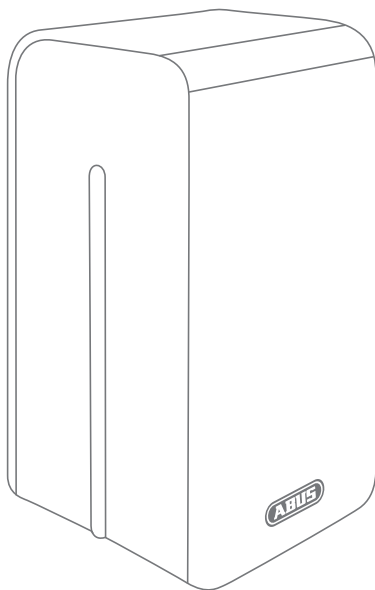
Security Tech Germany



**TVR36500**

## Quickguide dla 4-kanałowa nagrywarka WLAN: TVR36500

Ta skrócona instrukcja zawiera opis pierwszych kroków w zakresie konfiguracji nagrywarki sieciowej. Szczegółowe informacje znajdują się w instrukcji obsługi. Można ją pobrać za pomocą programu IP Installer lub ze strony [abus.com](http://abus.com).



Szanowni klienci!

Dziękujemy za zakup naszego produktu. Spełnia on wymagania obowiązujących norm europejskich i krajowych. Zgodność została udokumentowana, odpowiednie deklaracje i dokumenty są dostępne u producenta (ABUS Security-Center GmbH & Co. KG, Linker Kreuthweg 5, 86444 Affing, Germany).

Aby zachować ten stan i zapewnić bezpieczną eksploatację, użytkownik musi przestrzegać niniejszej instrukcji obsługi!  
Przed uruchomieniem produktu przeczytaj całą instrukcję obsługi i przestrzegaj wszystkich zasad bezpieczeństwa!

Wszystkie zawarte w niej nazwy firm i oznaczenia produktów są zarejestrowanymi znakami towarowymi odnośnych właścicieli. Wszystkie prawa zastrzeżone.

Z pytaniami proszę zwracać się do specjalistycznego sprzedawcy!

## Informacje WLAN

### Sieć WLAN

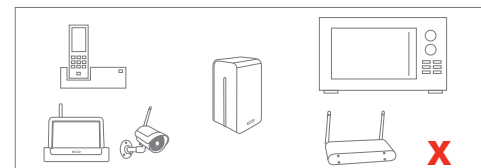
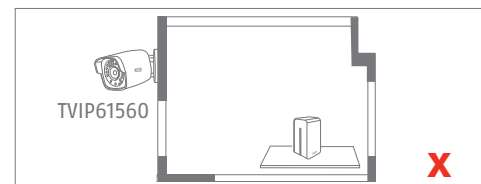
Sieć WLAN to bezprzewodowa sieć lokalna, przesyłająca dane w określonym zakresie za pomocą fal radiowych.

Komunikacja urządzeń WLAN odbywa się drogą radiową w oparciu o standard IEEE 802.11.

### Zasięg i jakość połączenia

Zasięg i jakość urządzeń WLAN może być uzależniona od różnych czynników:

1. warunki konstrukcyjne (np. grubość i materiały budowlane ścian),
2. źródła zakłóceń przez inne urządzenia, emitujące fale radiowe o częstotliwości 2,4 GHz (inne urządzenia WLAN, router, kuchenka mikrofalowa,...),
3. niekorzystne umieszczenie urządzeń WLAN za przeszkodami lub w rogach pomieszczeń.



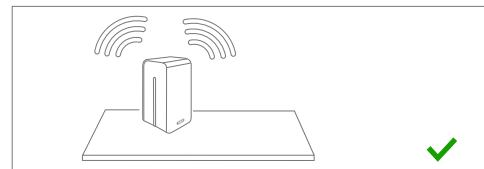
# Informacje WLAN

Aby zwiększyć zasięg lub jakość połączenia, należy sprawdzić następujące punkty:

## 1. Miejsce ustawienia sieciowej nagrywarki wideo WLAN

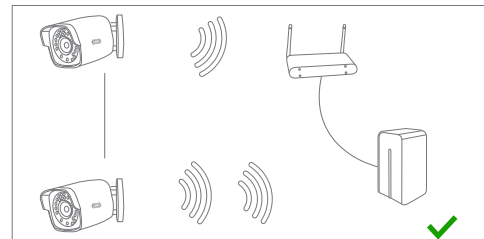
Zmiana miejsca ustawienia sieciowej nagrywarki wideo WLAN może pomóc w poprawie jakości połączenia:

- Należy umieścić nagrywarkę wideo WLAN w taki sposób, by pomiędzy nią a kamerą/kamerami znajdowało się jak najmniej przeszkód (np. ścian, drzwi, innych urządzeń). Nie stawiać nagrywarki wideo WLAN bezpośrednio w pobliżu metalowych powierzchni.
- Należy w miarę możliwości ustawić nagrywarkę wideo WLAN w sposób wolnostojący, to znaczy nie bezpośrednio pod lub za przeszkodą. Opcjonalnie można umieścić nagrywarkę WLAN w wyżej położonym miejscu.



## 2. Zastosowanie domowego routera WLAN

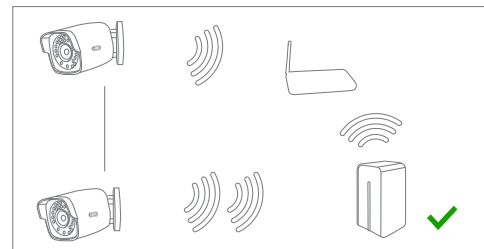
Należy podłączyć sieciovą nagrywarkę wideo WLAN do sieci domowej w sposób opisany poniżej dla pierwszej instalacji (patrz krok XX). Jeśli jakość połączenia pomiędzy kamerą/kamerami a nagrywarką WLAN w wybranym miejscu ustawienia nie jest wystarczająca, można też alternatywnie podłączyć kamerę/kamery przez domowy router WLAN. Należy przy tym przestrzegać wymaganych kroków, przedstawionych poniżej (patrz krok XX).



## 3. Repeater WLAN

Zastosowanie repeatera może zwiększyć zasięg sieci WLAN. Repeatery działają jako wzmacniacze sygnału w sieciach. Odbierany sygnał WLAN od sieciowej nagrywarki wideo WLAN jest wzmacniany i przesyłany dalej do kamery/kamer lub innych podłączonych urządzeń WLAN.

Repeater jest instalowany w miejscu, w którym odbiór WLAN jest słaby, to znaczy zwykle w pobliżu kamery/kamer lub innych podłączonych urządzeń WLAN.

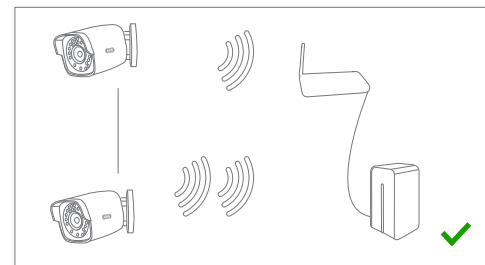


**Aby zwiększyć zasięg lub jakość połączenia, należy sprawdzić następujące punkty:**

#### **4. Punkt dostępowy WLAN (Access Point)**

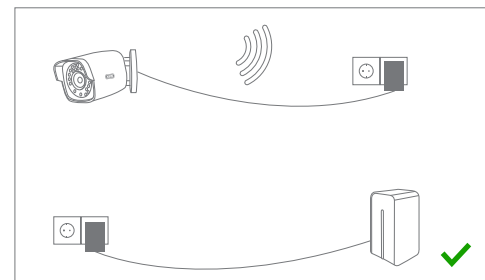
Tak zwany punkt dostępowy (Access Point – AP) służy do utworzenia dodatkowej sieci WLAN w domu. Access Point jest zwykle połączony przewodowo z domowym routerem lub siecią nagrywką wideo WLAN.

Access Point jest instalowany w miejscu, w którym odbiór WLAN jest słaby, to znaczy zwykle w pobliżu kamery/kamer lub innych podłączonych urządzeń WLAN.



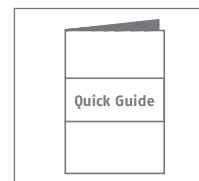
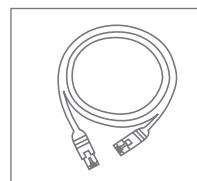
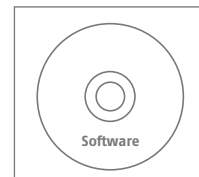
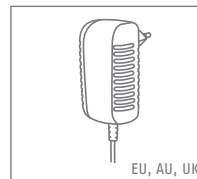
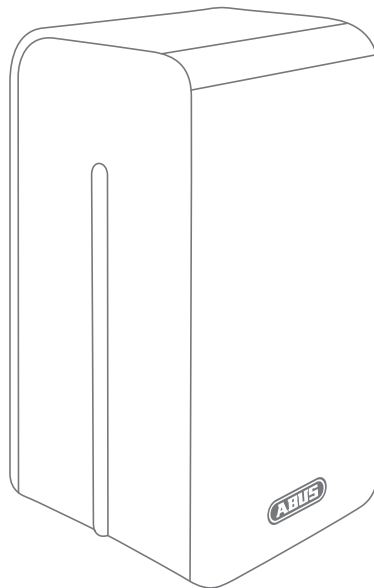
#### **5. DLAN**

DLAN umożliwia utworzenie sieci przez sieć elektryczną. W tym celu dwa komponenty instalowane są w gniazdku w pobliżu nagrywarki sieciowej WLAN oraz kamery/kamer lub innych podłączonych urządzeń WLAN. Połączenie pomiędzy komponentami DLAN oraz nagrywką wideo WLAN wykonywane jest przez kabel sieciowy. Połączenie pomiędzy komponentami DLAN a kamerą/kamerami lub innymi podłączonymi urządzeniami WLAN może zostać wykonane przez kabel lub przez sieć WLAN, w zależności od tego, jakie komponenty DLAN zastosowano.



## Zakres dostawy

- 4-kanalowa nagrywarka WLAN
- Zasilacz sieciowy
- Mysz
- Skrócony poradnik
- Płyta CD
- 1 m przewód LAN

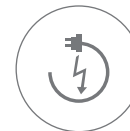


## Wskazówki ostrzegawcze

Chroń nagrywarke i kamerę przed silnymi polami magnetycznymi.



Zadbaj o bezprzerwowe zasilanie elektryczne.



Chroń nagrywarke przed kontaktem z płynami.



Przechowuj nagrywarke oraz kamerę wyłącznie w warunkach otoczenia zalecanych przez producenta.



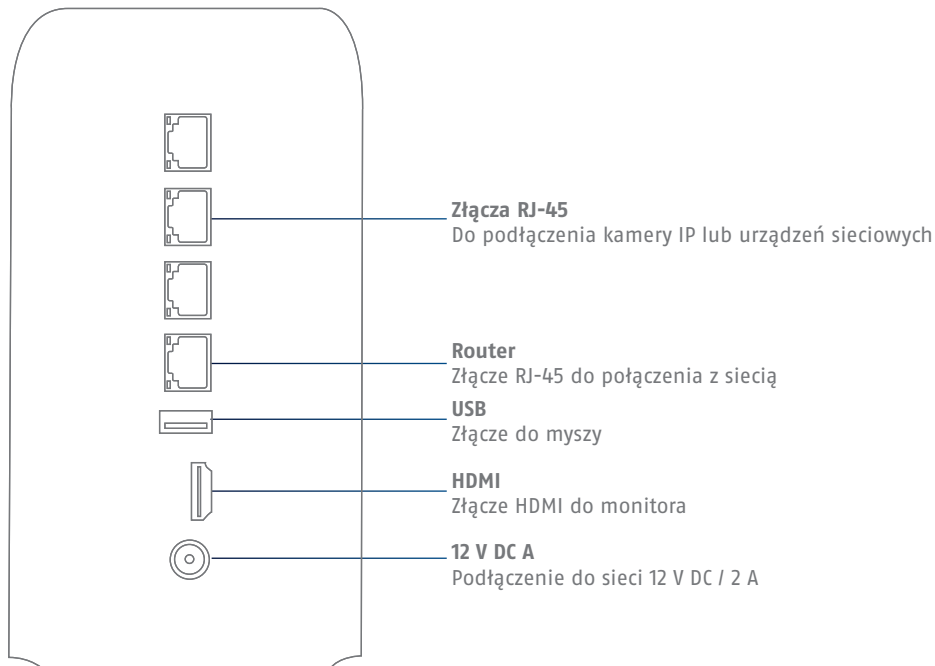
Wyłączaj nagrywarke przed podłączeniem lub odłączeniem urządzeń peryferyjnych.



Zapewnij dostateczną wentylację.

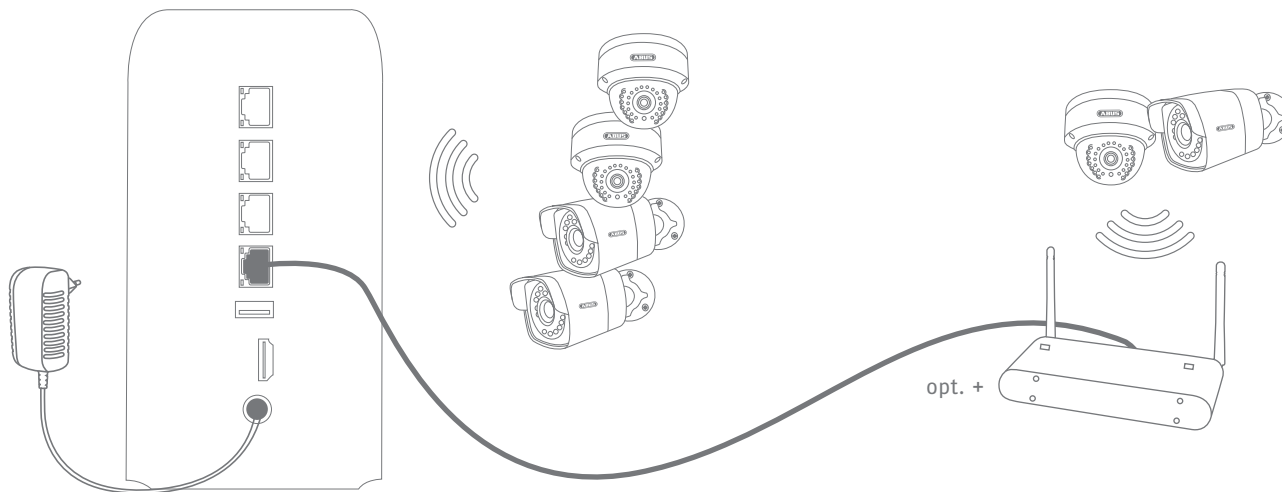


# Złącza





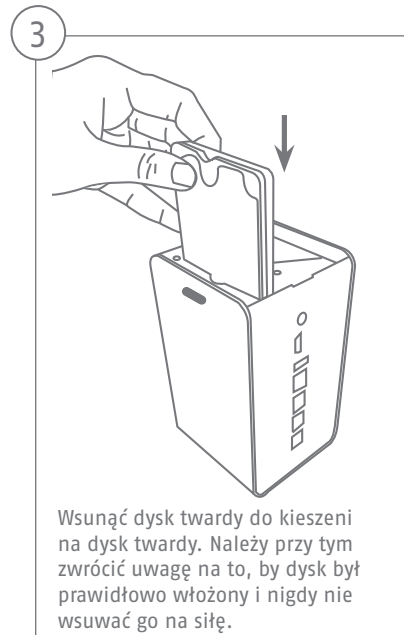
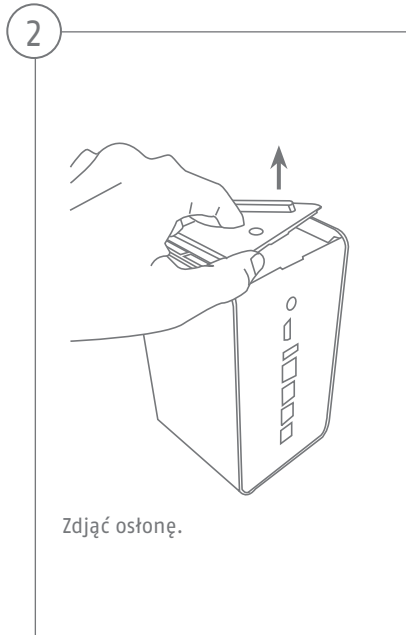
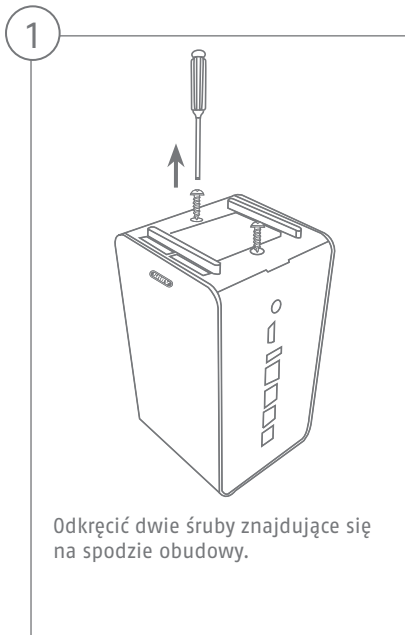
## Wskazówki dotyczące instalacji kamery



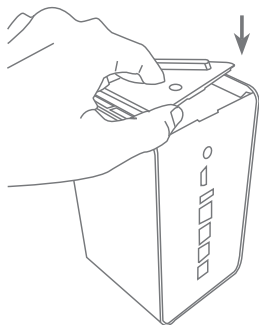
Niebieska listwa ledowa znajdująca się w przedniej części nagrywarki sygnalizuje, że urządzenie jest włączone.

Przed zainstalowaniem kamery na stałe sprawdź, czy zasięg między kamerą a cyfrową nagrywarką sieciową WLAN jest wystarczający. Zbyt mały zasięg w miejscu instalacji można zwiększyć za pomocą dodatkowych elementów (np. repeatera).

## Instalacja sprzętu

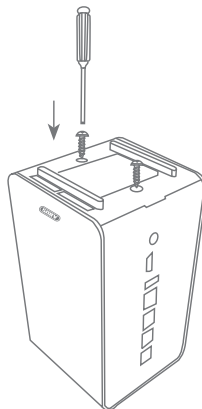


4



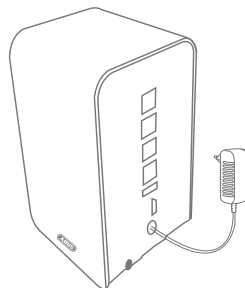
Ponownie nałożyć osłonę.

5



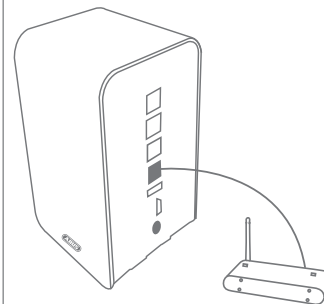
Następnie skrócić obudowę i podstawę za pomocą dwóch śrub.

6



Doprowadzić napięcie do nagrywarki.

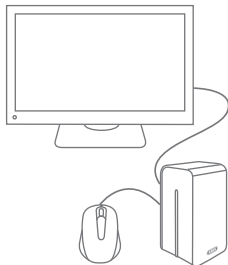
7



Połączyć router z portem w nagrywarkę korzystając z kabla LAN.

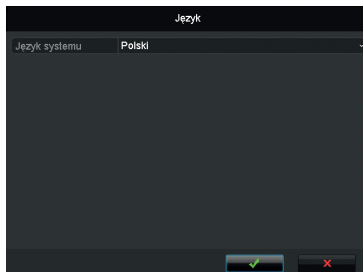
## Konfiguracja - Oprogramowania

1



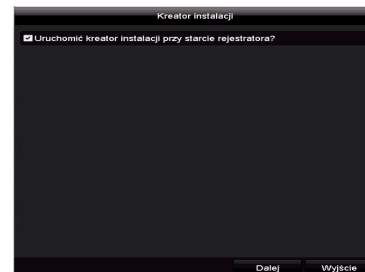
Do konfiguracji nagrywarki należy użyć monitora i dołączonej myszy lub też podłączyć komputer PC/laptop do gniazda LAN nagrywarki. Można znaleźć dyktafonu za pomocą ABUS IP Installer (CD). Asystent instalacji przeglądarki internetowej komputera PC/laptopa nieco różni się od wyświetlonego lokalnego asystenta instalacji.

2



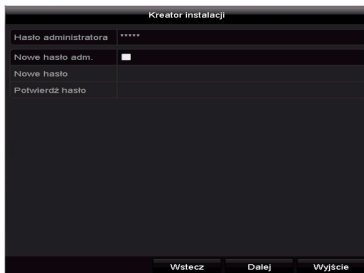
Wybierz odpowiedni język i kliknij „✓”.

3



Po odznaczeniu haczyka Asystent konfiguracji nie będzie już się automatycznie uruchamiać przy kolejnym uruchomieniu. Kliknij Dalej.

4



The screenshot shows the 'Kreator instalacji' (Installation Creator) screen. It has a dark background with white text. At the top, it says 'Kreator instalacji'. Below that, there are four input fields: 'Hasło administratora' (Administrator password) with a masked password '\*\*\*\*', 'Nowe hasło adm.' (New admin password) with a checkbox, 'Nowe hasło' (New password), and 'Potwierdź hasło' (Confirm password). At the bottom, there are three buttons: 'Wstecz' (Back), 'Dalej' (Next), and 'Wyjście' (Exit).

W polu Hasło administratora wpisz hasło 12345. Potwierdź klawiszem Enter.

5



The screenshot shows the 'Kreator instalacji' screen. The 'Nowe hasło adm.' checkbox is now checked. The other fields and buttons remain the same as in the previous step.

Jeśli chcesz zmienić hasło, zaznacz haczyk przy opcji Nowe hasło administratora. Wpisz nowe hasło w polu Nowe hasło i potwierdź. Zanotuj sobie nowe hasło i schowaj w bezpiecznym miejscu. Kliknij Dalej.

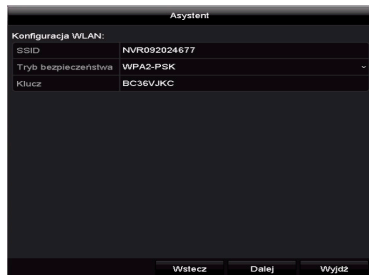
6



The screenshot shows the 'Kreator instalacji' screen with system settings. The fields are: 'Strefa' (Time zone) set to '(GMT+01:00) Amsterdam, Berlin, Rzym, Paryż', 'Format daty' (Date format) set to 'DD-MM-RRRR', 'Data systemowa' (System date) set to '20-06-2016', and 'Czas systemowy' (System time) set to '13:21:04'. At the bottom, there are three buttons: 'Wstecz' (Back), 'Dalej' (Next), and 'Wyjście' (Exit).

Określ strefę czasową, datę, format daty i czas systemowy. Zamknij ekran, klikając opcję Dalej.

7



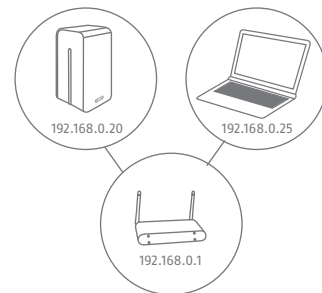
Określić SSID (nazwa sieci WLAN), kanał oraz klucz interfejsu WLAN. Klucz WLAN musi zawierać co najmniej 8 znaków. Kliknąć „Następny”.

8



Jeśli chcesz, aby dane adresu były przypisywane automatycznie, ustaw haczyk przy opcji DHCP. Adresy będą wówczas nadawane automatycznie przez router (jeśli funkcja jest obsługiwana). W takim przypadku przejdź do punktu 13.

9



Jeśli router nie przypisuje automatycznie danych adresów, wprowadź dane ręcznie w następujących krokach. Rysunek przedstawia przykładowe urządzenia do podłączenia z odnośnymi adresami IP.

10



Kreator instalacji

Typ NIC 10M/100M/1000M Auto

DHCP

Adres IPv4 192.168.0.20

Maska sieci IPv4

1	2	3
4	5	6
7	8	9
.	0	↵

Brama dom. IPv4

Preferowany DNS


Alternatywny DNS

Space Enter Esc

Wstecz Dalej Cancel

Trzy pierwsze znaki adresu IP muszą odpowiadać standardowej wartości bramy. Ostatni znak oznacza urządzenia, do których odnosi się standardowa brama (np. nagrywarki) i jest określany dla każdego urządzenia z osobna. Wybierz dla nagrywarki np. 64, tzn. xxx.xxx.xxx.64.

11



Kreator instalacji

Typ NIC 10M/100M/1000M Auto

DHCP

Adres IPv4 192.168.0.20

Maska sieci IPv4 255.255.255.0

Brama dom. IPv4

1	2	3
4	5	6
7	8	9
.	0	↵

Preferowany DNS

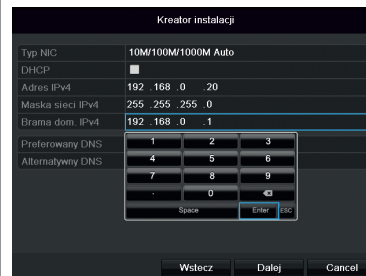
Alternatywny DNS

Space Enter Esc

Wstecz Dalej Cancel

Maska podsieci to segment sieci, w którym wykorzystuje się adresy IP z identycznym adresem sieciowym. Najczęściej występującą wartością standardową jest tutaj 255.255.255.0. Aby określić Standardową bramę, użyj podłączonego do sieci komputera z systemem operacyjnym Windows.

12



Kreator instalacji

Typ NIC 10M/100M/1000M Auto

DHCP

Adres IPv4 192.168.0.20

Maska sieci IPv4 255.255.255.0

Brama dom. IPv4 192.168.0.1

1	2	3
4	5	6
7	8	9
.	0	↵

Preferowany DNS

Alternatywny DNS

Space Enter Esc

Wstecz Dalej Cancel

W menu początkowym wybierz polecenie „Wykonaj”. Wpisz „cmd”, a następnie w wyświetlanym kolejno oknie wprowadzania danych „ipconfig”. Na koniec skopiuj wartość standardowej bramy.

13



Serwer DNS „przekształca” adres internetowy w adres IP. W sekcji Preferowany serwer DNS wpisz wartość standardowej bramy.

14



Wszystkie dyski twarde, które chcesz wykorzystywać do zapisywania, wymagają wcześniejszej inicjalizacji. Aby zainicjalizować twarde dyski należy zaznaczyć haczyk przy odpowiednim twardym dysku.

15



Kliknij Inicjuj i potwierdź pomyślną inicjalizację przyciskiem OK. Przejdź do następnego ekranu za pomocą przycisku Dalej.



16



Kliknij opcję Szukaj, aby wyszukać kamery sieciowe dostępne w sieci. Dzięki przyciskowi WPS można łatwo i szybko podłączyć kamerę WLAN do sieci WLAN nagrywarki. W tym celu należy postępować zgodnie ze wskazówkami wyświetlającymi się po uaktywnieniu przycisku WPS.

17



Wyświetli się lista wszystkich kompatybilnych kamer sieciowych. Wybierz za pomocą pól wyboru odpowiednie kamery sieciowe i kliknij opcję Dodaj. Przejdź do następnego ekranu, klikając „Następny”.

18



Aby aktywować zapis, należy kliknąć pole wyboru w sekcji Rozp. nagryw. Wybierz, czy zapis ma odbywać się ciągle (Ciągłe), czy tylko przy zmianie obrazu (Detekcja ruchu).

19



Aby aktywować zapis, wybierz, czy zapis ma odbywać się ciągle (Ciągłe), czy tylko przy zmianie obrazu (Detekcja ruchu).



